

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last information update
Legutóbbi adatfrissítés
Zadnja posodobitev
Aktualizace na základě nejnovějších informací
Aktualizácia na základe najnovších informácií
Posljednje ažuriranje
Verzija informacija
Статус на информациите
Status i informacionit
Ultima actualizare a informațiilor
Актуализиране на последната информация
Ημ/νία τελευταίας ενημέρωσης:
08/2025 - Ident.-No.: GTGT 2.4 C1 082025-1



GRILL MEISTER



GTGT 2.4 C1



BLUETOOTH® COOKING THERMOMETER

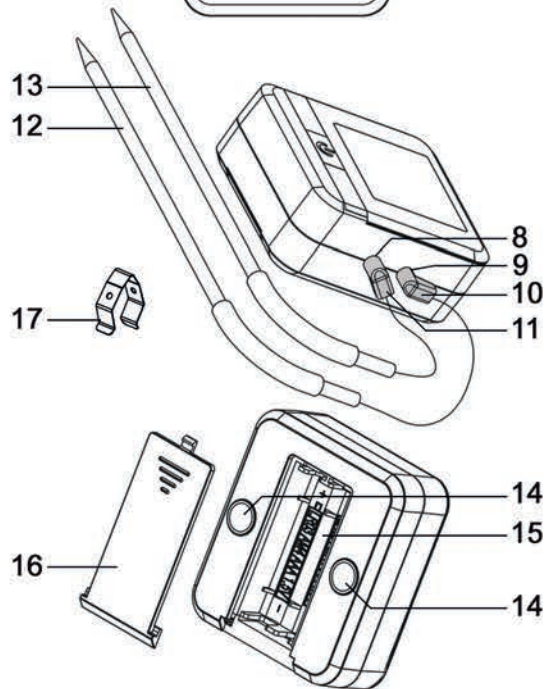
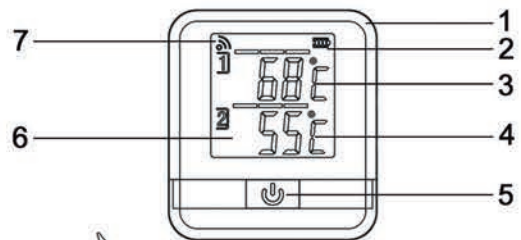
- | | | |
|------|------|--|
| (GB) | (CY) | Operating instructions and safety instructions |
| (HU) | | Kezelési útmutató és biztonsági tudnivalók |
| (SI) | | Navodila za uporabo in varnostna opozorila |
| (CZ) | | Návod k obsluhu a bezpečnostní pokyny |
| (SK) | | Návod na používanie a bezpečnostné pokyny |
| (HR) | | Upute za rukovanje i sigurnosne upute |
| (RS) | | Uputstvo za rukovanje i bezbednosne napomene |
| (MK) | | Упатства за работа и безбедносни упатства |
| (AL) | | Udhëzimet e përdorimit dhe udhëzimet e sigurisë |
| (RO) | | Instrucțiuni de utilizare și instrucțiuni de siguranță |
| (BG) | | Ръководство за потребителя и Инструкции за безопасност |
| (GR) | (CY) | Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας |

IAN 529027_2507



IAN 529027_2507

(RO) (CZ) (CY)



English	2
Magyar.....	33
Slovenščina.....	64
Čeština	97
Slovensky	127
Hrvatski.....	158
Srpski	187
Македонски	219
Shqip	253
Română	285
Български.....	316
Ελληνικά	353

Table of Contents

1. Trademark information	3
2. Intended use	4
3. Package contents	4
4. Description of parts and control elements	5
5. Technical specifications.....	6
6. Safety instructions.....	6
7. Before you start	13
7.1 Inserting / replacing the batteries	14
7.2 Connecting the temperature sensors (12; 13)	14
7.3 Controlling the barbecue thermometer (1) using the app.	15
7.4 The LIDL Home app.....	17
8. Getting started	22
8.1 Position when in use	22
8.2 Measuring the core temperature	23
9. Cleaning	24
9.1 Storage when not in use	25
10. Troubleshooting	25
11. Environmental regulations and disposal information	27
12. Conformity notes.....	30
13. Privacy protection / Internet security	30
14. Warranty and service information	30

Congratulations!

By purchasing the GTGT 2.4 C1 barbecue thermometer, hereinafter referred to as the barbecue thermometer, you have opted for a quality product.

The User Manual forms part of this product. It contains important information on safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Only use the product as described and for the applications given. If you pass the product on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with it.

1. Trademark information

The Bluetooth® wording and its logo are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). TARGA GmbH is using these marks under license.

The Grillmeister trademark and the Grillmeister brand are the property of their respective owners.

Other names and products may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

2. Intended use

This barbecue thermometer serves to measure and monitor the core temperature of food such as fish, beef, pork, poultry, burgers and other meats. The barbecue thermometer has not been designed for corporate or commercial applications. Use the barbecue thermometer for private purposes only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. This barbecue thermometer fulfils all relevant norms and standards associated with CE Conformity. In the event of any modification to the barbecue thermometer that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer shall not be liable for any damage or malfunctions resulting from such modifications. Only use accessories supplied with the device by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the country of use.

3. Package contents

- 1 barbecue thermometer
- 2 temperature sensors
- 1 metal clip
- 2 batteries of type AAA, 1.5 V
- Quick guide (complete operating instructions available online)

4. Description of parts and control elements

1	Barbecue thermometer
2	Battery status indicator
3	Temperature display 1 (current core temperature)
4	Temperature display 2 (current core temperature)
5	ON/OFF button
6	LCD display
7	Pairing indicator
8	Socket 2 (for temperature sensor connector 2)
9	Socket 1 (for temperature sensor connector 1)
10	Connector (temperature sensor 1)
11	Connector (temperature sensor 2)
12	Temperature sensor 1 (with cable)
13	Temperature sensor 2 (with cable)
14	Magnets
15	Battery compartment
16	Battery compartment cover
17	Metal clip (to fix the temperature sensor on the grill bars)

5. Technical specifications

Power supply	2 batteries: 1.5 V AAA -Micro LR3 - 3V 
Power Input	120 mW
Temperature measuring range	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Bluetooth® transmission power:	max. 10 dBm
Bluetooth® frequency band:	2.402 - 2.480 GHz, 2.4G ISM
Bluetooth® range:	approx. 50 metres (in optimum conditions)
Bluetooth® requirements	At least Bluetooth® 4.0
Minimum app requirements	Android 5.0, iOS 9.0

6. Safety instructions

Before you use this barbecue thermometer (1) for the first time, please read the following instructions and heed all warnings, even if you are familiar with handling electric devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the barbecue thermometer (1) or give it away, pass on the operating instructions at the same time.



This symbol denotes important instructions for the safe operation of the barbecue thermometer (1) and the safety of the user.



Warning, hot surface!

This symbol denotes danger for human health from burning.



This symbol denotes further information on the topic.



DC voltage



Standby



This symbol designates products whose physical and chemical composition has been tested and found to be non-hazardous to health when used in contact with food in accordance with the requirements of Regulation EU 1935/2004.



Wear protective gloves!



Pairing



This symbol indicates that the operating instructions must be observed/read before use.



Battery status



Manufacturer's address

The symbols on the batteries supplied have the following meaning:



- 1 Keep out of reach of children
- 2 Do not dispose of in fire
- 3 Do not insert incorrectly
- 4 Do not deform/damage
- 5 Do not open/dismantle
- 6 Do not mix different types or brands
- 7 Do not mix new and used
- 8 Do not charge
- 9 Keep dry
- 10 Do not short circuit
- 11 Insert correctly



DANGER! Personal safety

- Small parts can represent choking hazards. Keep the packaging out of the reach of these people. There is a risk of suffocation.
- This product may be used by children of 8 years and older and by persons with physical, sensory or mental impairments or persons without sufficient knowledge or experience, providing they are supervised or they have received instructions regarding the proper use of the device and they understand the associated risks. Children must not play with the product. The product must not be cleaned or maintained by unsupervised children.



General safety instructions

- Never use the product if it is damaged in any way. There is a danger of injury.

- Please note that the consumption of food of animal origin which is not completely cooked through can be damaging to the health. This is a particular risk for small children, pregnant women and people with a weakened immune system.
- No foreign bodies must penetrate the interior of the device.
- The product may not be exposed to strong vibrations or mechanical strain. This prevents it getting damaged.
- The product does not contain any parts that require maintenance.
- Contact the manufacturer's customer service department if the product becomes damaged, is faulty or you have other problems with it.



Risk of burns

- Always make sure no other persons, children or animals could burn themselves on the product.

- Use protection or oven gloves if you touch the temperature sensor (12; 13) during or after use.
- Improper use of the product can cause injuries.



Risk of damage to property

- Keep the product and its accessories away from open fires.
- Never use the product in a microwave or oven.
- Do not kink the temperature sensors (12; 13) cables.
- The product is not waterproof. Do not use it in the rain and keep it away from damp conditions.
- Switch the barbecue thermometer (1) off when not in use.



Hazard from batteries

- **Risk of death!** Store batteries out of the reach of children. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately!
- Batteries must be inserted respecting the correct polarity. Refer to the diagram inside the battery compartment (15).
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Different types of batteries or new and old batteries must not be used together.
- Batteries must never be opened or deformed, as this could result in chemicals leaking out which could cause injuries. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.
- Remove any batteries which have leaked immediately. Use suitable safety gloves to prevent injuries.

- Remove the batteries when the product is not to be used for an extended period.
- Do not short-circuit any battery contacts.
- Empty batteries must be removed from the device and must be disposed of properly.

7. Before you start

Remove the barbecue thermometer (1) and all accessories from the packaging and check that the package contents are complete. Remove all protective films. If you notice any damage, do not use the barbecue thermometer (1) and contact the manufacturer's customer service department. We recommend cleaning the temperature sensors (12; 13) before first use.



Instructions:

This barbecue thermometer (1) can...

1. ... be used together with a smartphone and the LIDL HOME app. In this case it works as a transmitter.

or

2. ... be used independently.

7.1 Inserting / replacing the batteries

When the battery level is low, the battery status indicator (2) flashes on the LCD display (6).

- Switch the barbecue thermometer (1) off using the ON/OFF button (5).
- Unlock the battery compartment cover (16) and remove it.
- Insert two AAA 1.5V (Micro/R03/LR3) batteries, making sure the polarity is correct. Refer to the diagram inside the battery compartment (15).
- Close the battery compartment (15) by replacing the cover (16). You should hear it click into place.

7.2 Connecting the temperature sensors (12; 13)

Before using it for the first time, remove the transport protection (black rubber cover) from the temperature sensors (12; 13) ends.

Insert the connector (10; 11) into the socket (8; 9) on the side of the barbecue thermometer (1).

When not using it, you can wind the temperatures sensors (12; 13) cables around the barbecue thermometer (1) and fix the temperatures sensors (12; 13) on the barbecue thermometer (1) top. There is an additional plastic nose for this purpose.

7.3 Controlling the barbecue thermometer (1) using the app

You can use an app to conveniently control the barbecue thermometer (1).

The app controls are much more complex than the temperature display on the barbecue thermometer (1) itself. For example, you can select different meat types with recommended cooking levels or you can program custom settings.



Control and settings for this product are done from the **LIDL HOME** app.

Use the following link to download the app suitable for your mobile device:



To be able to add the barbecue thermometer (1) to the app, Bluetooth® must be enabled on your smartphone.

Now start the app. The barbecue thermometer (1) is detected automatically.

Now you can use an app to conveniently control the barbecue thermometer (1).

Enable notifications & sounds

To ensure that alerts (e.g. target temperature reached) are reliably issued, make sure that the relevant permissions are enabled in your smartphone settings. The LIDL HOME app must also be configured accordingly.

The settings may vary depending on the smartphone used.

Examples:

- Allow notifications: Switch on push notifications and short notifications.
- Activate sounds: Switch on system notification sound, check volume; switch off 'Do not disturb'/silent mode.
- Check general device settings: In the system settings, set the notification type for the app to 'with sound', allow display on the lock screen and enable notifications/banners.
- Ensure background delivery: Do not restrict energy saving/battery optimisation for the app; allow delivery in the background.

7.4 The LIDL Home app

Introduction

The **Lidl Home** app allows you to control the GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 barbecue thermometer with your mobile device. Before using the barbecue thermometer, please read the enclosed operating instructions and pay particular attention to the safety instructions contained therein.

Installing the Lidl Home app

Install the **Lidl Home** app on your mobile device. Download the **Lidl Home** app from the Apple App Store or Google Play Store.



Detailed information about the functions of the LIDL Home app can be found in the respective app description in the store.

Start the Lidl Home app



Tap the **Lidl Home** app icon to launch it.

Follow the instructions in the app to set it up. Once you have set up the **Lidl Home** app, you can add devices.

Control the barbecue thermometer



To control the barbecue thermometer, the ^{Bluetooth®} function must be activated on your mobile device.

- Switch on the barbecue thermometer. Immediately after starting, it will be in search mode, which is indicated by the pairing symbol  flashing on and off.
- Start the **Lidl Home** app and the barbecue thermometer will be recognised immediately, which is indicated by a beep and the pairing symbol  being displayed continuously.
- Click on **"Add"** to add the barbecue thermometer to the app.

General

- You will now see the overview screen with the current settings and temperature data (**P1**  / **P2** ) for the two temperature sensors. The selected meat type, cooking level, target temperature and currently measured core temperature are displayed here. The thermometer icon  56°C below the temperature data (**P1**  / **P2** ) allows you to set an alarm temperature, which will alert you with a signal tone when it is reached.

Below the temperature data (**P1**  / **P2** ) , you will also find the setting for a **"Time notification"**. Here you can set an alarm time, after which you will be notified on your smartphone.

Above the temperature data (**P1**  / **P2** ), the current battery charge status  100% of the barbecue thermometer is displayed.

At the bottom of the display, you can access the following submenus:

Temperature 	Tap here to display a graphical representation of the core temperature development at P1/P2.
Record 	Tap here to display past temperature values.
Setting 	Tap here to choose between °C and °F.

Set meat type/cooking level

- Tap "**Set up sensor**" in the temperature data (**P1**  / **P2** ) to configure the settings for the P1/P2 temperature sensor(s). Select the meat type and cooking level or target temperature.
- Confirm your selection with "**Confirm**". You can now track the temperature development on the overview screen.

Set temperature alarm

You can activate a separate temperature alarm for each of (**P1**  / **P2** ).

Tap the  56°C icon to display the currently set alarm temperature. Press **"Edit"** and, if necessary, use the temperature control displayed to set a new temperature at which an alarm should sound. Confirm your selection with **"Confirm"**. The newly set alarm temperature  56°C is displayed on the overview screen.

Setting the timer alarm

Press the **"Time notification"** icon. Select a time and confirm with **"Open"**. You can now track the remaining time on the overview screen. When the time has elapsed, you will receive a notification on your smartphone.

Remove and reset thermometer

Disconnect

- On the **Lidl Home** app home screen, press and hold the thermometer until the selection is indicated by the tick .
- Tap the **"Remove device"** icon at the bottom of the screen.
- Tap **"Confirm"**.
- Tap **"Done"** to return to the home screen.

Disconnect and delete data

- In the thermometer overview, tap the "" icon in the top right-hand corner.

- In the following display, click on the "**Remove device**" button.
- Confirm the following prompt by clicking on: "**Disconnect and delete data**".
- Then select "**Confirm**" again on the "**Cancel/Confirm**" button to permanently delete the data.
Alternatively, select "**Cancel**" to cancel the process.
- The start screen will then be displayed again.

8. Getting started

- Switch the barbecue thermometer (1) on by keeping the ON/OFF button (5) pressed (for approx. 3 seconds).
- The flashing and increasing/decreasing intensity of the pairing indicator (7) means that the device is attempting to establish a Bluetooth® connection with a smartphone and the corresponding control app.
- As soon as the connection is established, the pairing indicator (7) remains on.



If the temperature sensor (12; 13) is not connected to the barbecue thermometer (1), "---" is displayed as the current temperature on the LCD display (6). In this case, no temperature is transmitted to the smartphone.

In this case, make sure the connector (10; 11) is inserted correctly into the socket (8; 9) and that the distance between the barbecue thermometer (1) and the smartphone is not too great.

- If the Bluetooth® connection is interrupted, a short beep sounds every 10 seconds on the barbecue thermometer (1). Briefly press the ON/OFF button (5) to switch this warning beep off.
- To force disconnecting the Bluetooth® connection, briefly press the On/Off button (5) three times.

8.1 Position when in use



The range of the barbecue thermometer (1) is about 50 metres in optimum conditions.

- There are two magnets (14) on the back of the barbecue thermometer (1). This means you can also stick the barbecue thermometer (1) to a magnetic surface.



When positioning the barbecue thermometer (1), make sure that you can easily reach the food whose core temperature you wish to measure with the temperature sensors (12; 13) cable.

The barbecue thermometer (1) is made of plastic. Therefore, do not affix it to parts of the handle which get very hot, e.g. on the barbecue cover or the charcoal dish. Otherwise the barbecue thermometer (1) may be damaged.

8.2 Measuring the core temperature



For low core temperatures, only use meat which is fresh and in excellent condition. Generally, low core temperatures are not suitable for frozen or vacuum-packed meat.

- With the barbecue thermometer (1) switched on, guide the point of the temperature sensor (12; 13) into the thickest part of the meat. It makes sense to feed the temperature sensor (12; 13) into the meat from the side, as you can then still turn it.



Avoid contact between the temperature sensor (12; 13) and bones. This can result in an inaccurate temperature measurement. The temperature sensor (12; 13) should also not be inserted into pure fat for the same reason.

- After a short time, the core temperature of the food is shown on the display (6) and, if applicable, in the app.



If you added multiple pieces of the same meat of similar shape and size to the pan or the barbecue at the same time, you can assume that the correct level of cooking has also been achieved for the other pieces as well.

9. Cleaning



Always allow the barbecue thermometer (1) to cool completely before cleaning. There is a risk of getting burnt.



The barbecue thermometer and accessories are not suitable for cleaning in the dishwasher.

- Clean the barbecue thermometer (1), especially the temperature sensors (12; 13) after every use.
- Do not use solvents or aggressive detergents, brushes with metallic bristles or metallic objects such as knives, spatulas or similar.
- The barbecue thermometer (1) and accessories cannot be washed in the dishwasher.
- Never immerse the barbecue thermometer (1) or accessories in water or other liquids.

- Clean the barbecue thermometer (1) with a slightly moistened cloth. If necessary, use a mild detergent.
- Clean the temperature sensors (12; 13) with a damp cloth and a little washing-up liquid.
- Allow all parts to dry thoroughly after cleaning.

9.1 Storage when not in use

- If you do not intend to use the barbecue thermometer (1) for an extended period, clean it as described in the previous chapter.
- Remove the batteries to prevent any leaks.
- Store the barbecue thermometer (1) in a dry, cool, dust-free place.

10. Troubleshooting

Not working

- Are the batteries empty? Insert new batteries where applicable.

The light on the LCD display (6) is dim.

- Are the batteries empty? Insert new batteries where applicable.

No connection to smartphone.

- Is the barbecue thermometer (1) switched on? Switch it on, if necessary.
- Are the batteries in the barbecue thermometer (1) empty? Insert new batteries where applicable.
- Is the Bluetooth® function enabled on the smartphone?
- The barbecue thermometer (1) and smartphone are too far apart. Move them closer together.

A short beep sounds every 10 seconds.

- The Bluetooth® connection has been interrupted. Briefly press the ON/OFF button (5) to switch this warning beep off. Try to establish the connection again.

The current core temperature (3; 4) is shown as "- - -" on the LCD display (6).

- Check that the connectors (10; 11) for the temperature sensors (12; 13) are correctly inserted into the sockets (8; 9). Insert the connectors (10; 11) properly if not.
- If necessary, switch the barbecue thermometer (1) off for about 3 seconds and then switch it back on again. This should resolve the problem.

A fast beep sequence sounds while measuring the temperature

- The alarm temperature set in the app has been reached. Briefly press the ON/OFF button (5) to switch this warning beep off.

11. Environmental regulations and disposal information

	Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.
	The symbol of the crossed-out wheeled bin on conventional and rechargeable batteries indicates that they cannot be disposed of in normal domestic waste but must be disposed of separately. Where batteries contain toxic materials, the chemical symbol of the toxic material is shown underneath the symbol, with meanings as follows: - Pb: Battery contains lead - Cd: Battery contains cadmium - Hg: Battery contains mercury You are obliged by law to return used batteries. Old batteries can contain toxic materials which can be damaging to health or the environment if not properly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese and nickel, which can be reused. After use, you can return the batteries to us or to a local collection point (e.g. in retail outlets or a local collection point) free of charge. Please note that batteries must be

	disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits. Environmental damage through incorrect disposal of batteries!
	Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.
 ES/PT	

Only relevant for France:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

"Sorting made easy"

The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.



Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:



1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Only relevant for Spain and Portugal:

Please separate the packaging material and dispose of it in the relevant collection containers according to the symbols on the packaging:



Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Polyethylene terephthalate	Shrink film containing the batteries.
	Corrugated cardboard	Sales packaging
	Paper	Tissue paper to protect the device

12. Conformity notes



This device has been tested for compliance with the relevant requirements of RED 2014/53/EU. Furthermore, the product fulfills the RoHS Directive 2011/65/EU.



This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the Republic of Serbia.

The complete EU declaration of conformity and, if applicable, additional declarations of conformity can be downloaded from the following link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Contact address in accordance with 2023/988 Product Safety Regulation: ce@targa.de

13. Privacy protection / Internet security

If you have any questions regarding Privacy Protection/Internet security, or to report any security issues, please contact:

service@targa-online.com

You can download the complete Privacy Protection policy at the following link:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Warranty and service information

Warranty of TARGA GmbH

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read

the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.

You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com.

This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.





Service



Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk



Phone: 1800 101010

E-Mail: targa@lidl.ie



Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt



Phone: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 529027_2507



Manufacturer

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANY

Tartalomjegyzék

1. Védjegy információk.....	34
2. Tervezett használat.....	35
3. A csomag tartalma.....	35
4. Alkatrészek és kezelőszervek leírása	36
5. Műszaki jellemzők	37
6. Biztonsági utasítások	37
7. Mielőtt használatba venné.....	44
7.1 Elemek betétele/cseréje.....	45
7.2 A hőmérsékletérzékelők csatlakoztatása (12; 13)	45
7.3 A grillhőmérő (1) alkalmazással történő vezérlése.....	45
7.4 A LIDL Home alkalmazás	48
8. Az első lépések	53
8.1 Használati helyzet	53
8.2 A maghőmérséklet mérése.....	54
9. Tisztítás	55
9.1 Használaton kívüli tárolás.....	56
10. Hibaelhárítás	56
11. Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés.....	58
12. Megfelelőségi megjegyzések	61
13. Adatvédelem/internetbiztonság	61
14. Garanciális és szerviz tájékoztatás	62

Gratulálunk!

A GTGT 2.4 C1 vezeték nélküli grillhőmérő, a továbbiakban grillhőmérő, megvásárlásával egy minőségi termékhez jutott hozzá. Felhasználói útmutató e termék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a használatról és az ártalmatlanításról. Kérjük, hogy a termék használata előtt tanulmányozza a termék összes működési és biztonsági utasítását. Kizárólag a leírtak alapján használja a terméket a megadott alkalmazásokra. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden vonatkozó dokumentumot átadjon, ha a terméket másnak adja.

1. Védjegy információk

A Bluetooth® név és annak logója a Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group – Különleges érdekcsoport) regisztrált védjegye. A TARGA GmbH licence alapján használja ezeket a jeleket.

A Grillmeister védjegy és a Grillmeister márka az illető tulajdonosok tulajdonát képezi.

Más nevek és termékek tulajdonosaik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei lehetnek.

2. Tervezett használat

Ez a grillhőmérő olyan ételek maghőmérsékletének a mérésére szolgál, mint a hal, marhahús, sertéshús, baromfi, hamburger és más ételek. A grillhőmérőt nem tervezték sem vállalati, sem kereskedelmi használatra. Kizárólag magáncélokra használja a grillhőmérőt. A fentiekől eltérő bármilyen más használat nem felel meg a rendeltetésszerű használatnak. Ez az grillhőmérőt kielégíti valamennyi CE megfelelőségi és egyéb szabványt. A grillhőmérőnek a gyártó engedélye nélküli módosítása esetén a szabványoknak való megfelelés nem garantálható. A gyártó nem tehető felelőssé az engedély nélküli módosításokból származó károkért vagy meghibásodásért. Csak azokat a tartozékokat használja, amelyeket azzal együtt szállítottak, illetve csomagoltak.

Tartsa be az ország hatályos rendelkezéseit és jogszabályait.

3. A csomag tartalma

- 1 grillhőmérő
- 2 hőmérsékletérzékelő
- 1 fémkapocs
- 2 db. AAA típusú elem, 1,5 V
- Rövid útmutató (az interneten található meg a teljes útmutató)

4. Alkatrészek és kezelőszervek leírása

1	Grillhőmérő
2	Akkumulátor állapotjelző
3	1. hőmérséklet kijelzés (aktuális maghőmérséklet)
4	2. hőmérséklet kijelzés (aktuális maghőmérséklet)
5	Főkapcsoló gomb
6	LCD kijelző
7	Párosítás kijelző
8	2. csatlakozóaljzat (2. hőmérsékletérzékelő csatlakozó)
9	1. csatlakozóaljzat (1. hőmérsékletérzékelő csatlakozó)
10	Csatlakozó (1. hőmérsékletérzékelő)
11	Csatlakozó (2. hőmérsékletérzékelő)
12	1. hőmérsékletérzékelő (kábelrel)
13	2. hőmérsékletérzékelő (kábelrel)
14	Mágnesek
15	Elemtartó rekesz
16	Elemtartó rekesz fedél
17	Fémkapocs (a hőmérsékletérzékelő grillrudakhoz csatlakoztatására)

5. Műszaki jellemzők

Tápellátás	2 elem: 1,5 V AAA -mikró LR3 – 3 V 
Energiafogyasztás	120 mW
Hőmérséklet mérési tartománya	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Bluetooth® adóteljesítmény:	maximum 10 dBm
Bluetooth® frekvenciasávok:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4 GHz-es ipari, tudományos és orvosi hullámsáv
Bluetooth® hatótávolság:	kb. 50 méter (optimális feltételek esetén)
Bluetooth® követelmények	Legalább Bluetooth® 4.0
Minimális alkalmazás követelmények	Android 5.0, iOS 9.0

6. Biztonsági utasítások

A grillhőmérő (1) első használata előtt olvassa el a Kezelési útmutatót, még akkor is, ha ismeri az elektromos eszközök kezelését. E Kezelési útmutatót tartsa biztonságos helyen későbbi utánanézés céljából. Ha eladja vagy elajándékozza a grillhőmérőt (1), akkor adja át vele együtt a Kezelési útmutatót is.



Ez a szimbólum a grillhőmérő (1) biztonságos működtetésével és a kezelő biztonságával kapcsolatos lényeges információkat jelöl.



Figyelmeztetés, forró felület!

E szimbólum az égési sérülések veszélyére hívja fel a figyelmet.



E szimbólum a témakörre vonatkozó fontos információt jelöl.



Egyenfeszültség
Készenlét



E szimbólum olyan terméket jelöl, melynek vegyi és fizikai összetétele a vizsgálatok alapján élelmiszerrel való érintkezés esetén nem idéz elő egészségre káros hatást az 1935/2004/EU irányelv szerint.



Viseljen védőkesztyűt!



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy a kezelési útmutatót a használat előtt figyelembe kell venni/el kell olvasni.



Párosítás

Akkumulátor állapot

A gyártó címe

Az alábbiak a mellékelt elemeken található egyes szimbólumok jelentései:



- 1 Tartsa a gyermekektől távol.
- 2 Ne dobja megsemmisítés céljából tűzbe.
- 3 Ne tegye be helytelen polaritással.
- 4 Ne deformálja/károsítsa.
- 5 Ne bontsa meg a burkolatát/ne szedje szét.
- 6 Ne keverje a különböző típusúakat vagy márkájúakat.

- 7 Ne keverje az újakat és a használtakat.
- 8 Ne töltsé.
- 9 Tartsa szárazon.
- 10 Ne zárja rövidre.
- 11 Helyes polaritással tegye be.



VESZÉLY! Személyi biztonság

- A kis alkatrészek fulladásveszélyesek lehetnek. Gyermekek által el nem érhető helyen tartsa a csomagolást. Fennáll a fulladás veszélye.
- E terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális károsodásban szenvedő, illetve ismeret- vagy tapasztalathiányos személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt vannak, vagy az eszköz megfelelő használatáról tájékoztatást kaptak, és megértették az ezzel kapcsolatos kockázatot. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A terméket felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem tisztíthatják és nem tarthatják karban.



Általános biztonsági utasítások

- Sohase használja a terméket, ha az sérült. Fennáll a sérülés veszélye.
- Kérjük, ne feledje, hogy egészségkárosodást okozhat olyan állati eredetű étel fogyasztása, amely nem főtt meg teljesen. Ez különösen veszélyes kisgyermek, terhes nők és legyengült immunrendszerű személyek esetében.
- Ne dugjon idegen tárgyakat az eszközbe.
- Ne tegye ki erős rázkódásnak vagy mechanikai igénybevételnek a terméket. Ez megakadályozza a károsodását.
- Ez a termék nem tartalmaz karbantartást igénylő részeket.
- Ha a termék sérült, hibás vagy más problémája van vele, akkor forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához.



Égésveszély!

- Mindig ügyeljen arra, hogy mások, gyermeke vagy állatok ne égethessék meg magukat a termék miatt.
- Használjon védőeszközt vagy sütőkesztyűt, ha a használat során vagy a használat után megérinti a hőmérsékletérzékelőt (12; 13).
- Sérüléseket okozhat a termék nem megfelelő használata.



Anyagi kár veszélye

- Tartsa nyílt lángtól távol a terméket és a tartozékait.
- Sohase használja mikrohullámú sütőben vagy sütőben a terméket.
- Ne törje meg a hőmérsékletérzékelők (12; 13) kábeleit.
- Nem vízálló a termék. Ne használja esőben, és tartsa távol a nedvességtől.
- Kapcsolja ki a grillhőmérőt (1), amikor nem használja.



Elem okozta veszély

- **Halálos sérülés veszélye!** Gyermekek által el nem érhető helyen tárolja az elemet. Egy elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Helyes polaritással kell betenni az elemeket. Nézze meg az elemrekeszben (15) található ábrát.
- Elemek nem tölthetőek.
- Nem használhatóak együtt a különböző típusú, illetve az új és régi elemek.
- Sohasse bontsa meg vagy deformálja az elemeket, mivel ez a vegyszerek kifolyásához vezethet, ami sérülést okozhat. Ha az elemfolyadék bőrrel vagy szemmel érintkezik, azonnal mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Szivárgása esetén azonnal vegye ki az elemet. Megfelelő védőkesztyűt használjon a sérülések megakadályozásához.

- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ne zárja rövidre az elemek érintkezőit.
- A lemerült elemeket ki kell vennie az eszközből, majd megfelelő módon kell hulladékként elhelyezni.

7. Mielőtt használatba venné

Vegye ki a grillhőmérőt (1) és annak valamennyi tartozékát a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalma hiánytalan. Távolítsa el az összes védőfóliát. Ha károsodást észlel, akkor ne használja grillhőmérőt (1) és vegye fel a kapcsolatot gyártó ügyfélszolgálatával. Az első használat előtt célszerű megtisztítani a hőmérsékletérzékelőket (12; 13).



Útmutatások:

E grillhőmérő (1) ...

1. ... egy okostelefonnal és a LIDL HOME alkalmazással használható. Ebben az esetben távadóként működik.

vagy

2. ... függetlenül történik a használata.

7.1 Elemek betétele/cseréje

Amikor lemerülőben van az elem, akkor villog az elem állapot kijelzése (2) a folyadékkristályos kijelzőn (6).

- Kapcsolja ki a grillhőmérőt (1) a ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (5) segítségével.
- Oldja ki az elemrekesz fedelének a zárját, (16) majd vegye le.
- Tegyen be a két AAA 1,5 V (mikró/ R03/LR3) elemet, ellenőrizze, hogy helyes-e a polaritása. Nézze meg az elemrekeszben (15) található ábrát.
- A fedél (16) helyzetével zárja be az elemrekeszt (15). Hallhatóan kattan a helyére.

7.2 A hőmérsékletérzékelők csatlakoztatása (12; 13)

Az első használat előtt vegye le a szállításvédőt (fekete gumiborítás) a hőmérsékletérzékelőről (12; 13).

Dugja a csatlakozódugót (10; 11) a grillhőmérő (1) hátlapján található csatlakozóaljzatba (8; 9).

Amikor nem használja a grillhőmérő (1) köré csavarhatja a hőmérsékletérzékelők (12; 13) kábeleit, és a grillhőmérő (1) tetején rögzítheti hőmérsékletérzékelőket (12; 13). Egy további műanyag bűtyök is rendelkezésre áll e célra.

7.3 A grillhőmérő (1) alkalmazással történő vezérlése

A grillhőmérő (1) hagyományos vezérlésére használható egy alkalmazás.

Sokkal összetettebb az alkalmazások által biztosított vezérlési lehetőségek, mint magán a grillhőmérőn (1) található hőmérséklet kijelző. Például az átsütés ajánlott mértékével együtt különböző húsfajták választhatóak ki, vagy egyéni beállításokat programozhat.



A **LIDL HOME** alkalmazásról végezhető el e termék vezérlése és beállítása.

A következő hivatkozást használja a mobileszköze számára megfelelő alkalmazás letöltéséhez:



A grillhőmérő (1) alkalmazáshoz adására engedélyeznie kell a Bluetooth® kapcsolatot az okostelefonján.

Most indítsa el az alkalmazást. Automatikusan történik a grillhőmérő (1) észlelése.

Most a grillhőmérő (1) hagyományos vezérlésére használható egy alkalmazás.

Értesítések és hangok engedélyezése

Annak érdekében, hogy a riasztások (pl. a célhőmérséklet elérése) megbízhatóan megjelenjenek, győződjön meg arról, hogy a megfelelő engedélyek engedélyezve vannak az okostelefon beállításáiban. A LIDL HOME alkalmazást is ennek megfelelően kell konfigurálni.

A beállítások az használt okosfontól függően eltérőek lehetnek.

Példák:

- **Értesítések engedélyezése:** Kapcsolja be a push értesítéseket és a rövid értesítéseket.
- **Hangok aktiválása:** Kapcsolja be a rendszer értesítési hangját, ellenőrizze a hangerőt; kapcsolja ki a „Ne zavarjanak”/csendes módot.
- **Ellenőrizze az általános eszközbeállításokat:** A rendszerbeállításokban állítsa be az alkalmazás értesítési típusát „hanggal”, engedélyezze a zárképernyőn való megjelenítést, és engedélyezze az értesítéseket/bannereket.
- **Biztosítsa a háttérben történő kézbesítést:** Ne korlátozza az alkalmazás energiatakarékosságát/akkumulátor-optimalizálását; engedélyezze a háttérben történő kézbesítést.

7.4 A LIDL Home alkalmazás

Bevezetés

A **Lidl Home** alkalmazás lehetővé teszi, hogy a GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 grillhőmérőt mobilkészülékével vezérelje. A grillhőmérő használata előtt kérjük, olvassa el a mellékelt kezelési útmutatót is, és fordítson különös figyelmet az abban található biztonsági utasításokra.

Telepítse a Lidl Home alkalmazást

Telepítse a **Lidl Home** alkalmazást mobilkészülékére. Töltse le a **Lidl Home** alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból.



A Lidl Home alkalmazás funkcióiról részletes információkat az áruházban található megfelelő alkalmazás leírásában talál.

A Lidl Home alkalmazás elindítása



A **Lidl Home** alkalmazás elindításához kattintson a **Lidl Home** alkalmazás ikonjára.

Kövesse az alkalmazásban található utasításokat a beállításához. Miután beállította a **Lidl Home** alkalmazást, hozzáadhat eszközöket.

A grillhőmérő vezérlése



A grillhőmérő vezérléséhez a Bluetooth® funkciónak aktiválva kell lennie a mobil eszközén.

- Kapcsolja be a grillhőmérőt. Azonnal bekapcsolás után keresési üzemmódban van, amit a  párosítási szimbólum villogása jelez Önnek.
- Indítsa el a **Lidl Home** alkalmazást, a grillhőmérőt azonnal felismeri, amit egy jelzőhang és a folyamatosan megjelenő párosítási szimbólum  jelez.
- Kattintson a "**Add**" gombra a grillhőmérő hozzáadásához az alkalmazáshoz.

Általános

- Most megjelenik az áttekintő képernyő a 2 hőmérséklet-érzékelő aktuális beállításával és hőmérsékleti adataival (**P1 /P2** ). Itt megjelenik a kiválasztott hústípus, a sütési szint, a célhőmérséklet és az aktuálisan mért maghőmérséklet. A hőmérsékletadatok alatt található hőmérő szimbólummal  56°C (**P1 /P2** ) beállítható egy riasztási hőmérséklet, amelynek elérésekor hangjelzéssel figyelmeztetjük Önt.

A hőmérsékleti adatok alatt található az "**Time notification**" beállítása is (**P1 /P2** ). Itt beállíthat egy riasztási időt, amely után értesítést kap az okostelefonján.

A hőmérsékletadatok felett (**P1 /P2** ) megjelenik a grillsütő hőmérő aktuális akkumulátor töltöttségi szintje  100%. A kijelző alján a következő almenük érhetőek el:

Hőmérséklet 	Érintse meg ezt a gombot a P1/P2-nél a maghőmérséklet alakulásának grafikus megjelenítéséhez.
Record 	Érintse meg ezt a gombot a korábbi hőmérsékleti értékek megjelenítéséhez.
Beállítás 	Érintse meg ezt a gombot a °C és °F közötti választáshoz.

Hústípus/főzési szint beállítása

- A hőmérsékleti adatoknál (**P1 /P2** ) koppintson a **"Set up sensor" (Érzékelő beállítása)** lehetőségre a P1/P2 hőmérséklet-érzékelő(k) beállításainak elvégzéséhez. Válassza ki a hús típusát és a főzési szintet vagy a célhőmérsékletet.
- Erősítse meg a kiválasztást a **"Confirm" (Megerősítés)** gomb megnyomásával. Most már az áttekintő képernyőn követheti a hőmérséklet alakulását.

A hőmérsékleti riasztás beállítása

Külön hőmérséklet-riasztás aktiválható (**P1 /P2**). 

Érintse meg a  szimbólumot az aktuálisan beállított riasztási hőmérséklet megjelenítéséhez. Nyomja meg a **"Edit"** gombot, és szükség esetén állítson be egy új hőmérsékletet, amelynél a riasztás megszólaljon, a megjelenített hőmérséklet csúszka segítségével. Erősítse meg a választást a **"Confirm" (Megerősítés)** gomb megnyomásával. Az újonnan beállított riasztási hőmérséklet  megjelenik az áttekintő képernyőn.

Az időzített riasztás beállítása

Nyomja meg az **"Time notification"** szimbólumot. Válasszon ki egy időpontot, és erősítse meg a **"Open"** gomb megnyomásával. Most már nyomon követheti a hátralévő időt az áttekintő képernyőn. Az idő leteltével értesítést kap okostelefonján.

A hőmérő eltávolítása és visszaállítása

Húzza ki a csatlakozást

- A **Lidl Home** alkalmazás kezdőképernyőjén nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérőt, amíg a kiválasztást a  pipa jelzi.
- Koppintson a képernyő alján található **"Remove device"** ikonra.
- Koppintson a **"Confirm"** gombra.
- Koppintson a **"Done"** gombra a kezdőképernyőre való visszatéréshez.

A kapcsolat megszakítása és adatok törlése

- Nyomja meg a hőmérő áttekintésének jobb felső sarkában található  ikont.
- A következő kijelzőn kattintson az "**Remove device**" gombra.
- Erősítse meg a következő felszólítást a következő gombra kattintva: "**Disconnect and delete data**"
- Ezután az adatok végleges törléséhez válassza újra a "**Confirm**" gombot a "**Cancel/Confirm**" (**Mégsem/Megerősítés**) gombra.
Alternatív megoldásként válassza a "**Cancel**" (**Mégse**) lehetőséget a folyamat megszakításához.
- Ezután ismét megjelenik a kezdőképernyő.

8. Az első lépések

- A ON/OFF (BE/KI) gomb (5) megnyomva tartásával (kb. 3 másodpercig) kapcsolja be a grillhőmérőt (1).
- Az jelenti a párosítás kijelző (7) villogása és növekvő/csökkenő fényereje, hogy az eszköz megpróbál Bluetooth® kapcsolatot létesíteni egy okostelefonnal és a megfelelő vezérlőalkalmazással.
- A kapcsolat létrejötte után továbbvilágít a párosítás kijelző (7).



Ha a hőmérsékletérzékelő (12; 13) nincs csatlakoztatva a grillhőmérőhöz (1), „- - -” jelenik meg aktuális hőmérsékletként a folyadékkristályos kijelzőn (6). Ebben az esetben nem történik meg a hőmérséklet értékének átvitele az okostelefonra.

Ebben az esetben ellenőrizze, hogy megfelelően van-e bedugva a csatlakozódugó (10; 11) a csatlakozóaljzatba (8; 9), illetve nem túl nagy-e a grillhőmérő (1) és az okostelefon közötti távolság.

- Ha megszakad a Bluetooth® kapcsolat, akkor 10 másodpercenként rövid sípjelzést ad a grillhőmérő (1). Rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5) a figyelmeztető sípjelzés kikapcsolására.
- A Bluetooth® kapcsolat bontására háromszor rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5).

8.1 Használati helyzet



Optimális feltételek esetén körülbelül 50 méter a grillhőmérő (1) hatótávolsága.

- Két mágnes (14) található a grillhőmérő (1) hátlapján. Ez azt jelenti, hogy egy mágneses felületre is tapaszthatja grillhőmérőt (1).



A grillhőmérő (1) elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hőmérsékletérzékelő (12; 13) kábelével könnyen elérhető legyen az étel, amelynek a maghőmérsékletét mérni akarja.

Műanyagból készült a grillhőmérő (1). Ezért ne rögzítse a fogó nagyon felforrósodó alkatrészeire, mint pl. grillsütő fedél vagy faszenes tál esetében. Ellenkező esetben károsodhat a grillhőmérő (1).

8.2 A maghőmérséklet mérése



Alacsony maghőmérséklet esetén csak friss és kifogástalan állapotú húst használjon. Általában az alacsony maghőmérsékletek nem használhatóak mélyhűtött vagy vákuumcsomagolt hús esetén.

- Amikor be van kapcsolva a grillhőmérő (1), akkor szúrja a hőmérsékletérzékelőt (12; 13) a hús legvastagabb részébe. Célszerű oldalról az ételbe nyomni a hőmérsékletérzékelőt (12; 13), mivel így még elfordíthatja azt.



Ügyeljen arra, hogy ne ütközzön csontokba a hőmérsékletérzékelő (12; 13). Ez pontatlan hőmérsékletméréshez vezethet. Ugyanilyen okból ne szúrja tiszta zsírba a hőmérsékletérzékelőt (12; 13).

- Rövid idő elteltével megjelenik az étel maghőmérséklete a kijelzőn (6), és ha van, akkor az alkalmazásban.



Ha egyidejűleg több azonos alakú és méretű ételdarabot tesz a lábasba vagy a grillre, akkor feltételezhető, hogy a többi darab esetén is hasonló az átsütés mértéke.

9. Tisztítás



Tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni a grillhőmérőt (1). Égési sérülés veszélye áll fenn.



A grillhőmérő és a tartozékok nem alkalmasak mosogatógépben történő tisztításra.

- Minden használat után tisztítsa meg a grillhőmérőt (1), különösen a hőmérsékletérzékelőket (12; 13).
- Ne használjon oldószereket vagy agresszív tisztítószereket, fémsörtés keféket vagy olyan fémtárgyakat, mint kés, spatula vagy hasonló.
- Nem mosogatható el mosogatógépben a grillhőmérő (1) és annak tartozékai.
- Soha ne merítse a grillhőmérőt (1) vagy a tartozékait vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa meg a grillhőmérőt (1). Szükség esetén használjon kímélő mosószert.
- Mosogatószeres vízzel kissé megnedvesített kendőt használjon a hőmérsékletérzékelők (12; 13) tisztítására.
- Hagyja valamennyi alkatrészét megszáradni.

9.1 Használaton kívüli tárolás

- Ha hosszabb ideig nem akarja használni a grillhőmérőt (1), akkor az előző részben leírt módon tisztítsa meg azt.
- A szivárgás megakadályozásár vegye k az elemeket.
- Száraz, hűvös és pormentes helyen tárolja a grillhőmérőt (1).

10. Hibaelhárítás

Nem működik.

- Lemerültek az elemek? Tegyen be új elemeket.

Homályosan világít a folyadékkristályos kijelző (6).

- Lemerültek az elemek? Tegyen be új elemeket.

Nincs kapcsolat az okostelefonnal.

- Be van kapcsolva a grillhőmérő (1)? Szükség esetén kapcsolja be.
- Lemerültek a grillhőmérő (1) elemei? Tegyen be új elemeket.
- Engedélyezve van az okostelefon Bluetooth® funkciója?
- Túl nagy távolságra van egymástól a grillhőmérő (1), és az okostelefon. Tegye közelebb egymáshoz azokat.

10 másodpercenként rövid sípjelzés hallható.

- Megszakadt a Bluetooth® kapcsolat. Rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5) a figyelmeztető sípjelzés kikapcsolására. Próbálja meg ismét megteremteni a kapcsolatot.

A folyadékkristályos kijelzőn (6) „- -” formában jelenik meg az aktuális maghőmérséklet (3; 4).

- Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e a hőmérsékletérzékelők (12; 13) csatlakozóit (10; 11) csatlakoztatva a csatlakozóaljzatokba (8; 9). Ha nem, akkor csatlakoztassa megfelelően a csatlakozókat (10; 11).
- Szükség esetén kapcsolja ki a grillhőmérőt (1) körülbelül 3 másodpercre, majd kapcsolja vissza. Ez megoldja a problémát.

Szapora sípjelzés hallható a hőmérséklet mérése során

- Elérte az alkalmazásban beállított riasztási hőmérsékletet. Rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5) a figyelmeztető sípjelzés kikapcsolására.

11. Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés



Az ilyen jellel ellátott eszközök a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá esnek. Valamennyi elektromos és elektronikus készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell hulladékként elhelyezni a hatóságok által meghatározott helyen. A környezet, illetve saját egészsége károsításának elkerülése érdekében megfelelő módon helyezze el hulladékként az eszközt. A termék megfelelő hulladékkénti elhelyezéséről további információt a helyi kormányzattól, hulladékkezelési szolgáltatóktól, illetve a készülék vásárlásának helyén kaphat.



Azt jelzi az elemeken és akkumulátorokon található áthúzott kuka szimbólum, hogy az nem dobható háztartási szemétkébe, hanem szelektíven kell hulladékként elhelyezni.

Ha mérgező anyagokat tartalmaznak az elemek, illetve akkumulátorok, akkor a mérgező anyag következő jelentésű vegyjele látható a szimbólum alatt:

- Pb: Ólmot tartalmaz az elem.
- Cd: Kadmiumot tartalmaz az elem.
- Hg: Higanyt tartalmaz az elem.

Törvényileg kötelezett a használt elemek, illetve akkumulátorok leadására. Megfelelő tárolás vagy hulladékkénti elhelyezés hiányában, kijutva az egészséget és a környezetet károsító mérgező anyagokat tartalmazhatnak a régi elemek, illetve akkumulátorok. Olyan fontos, újrahasznosítható nyersanyagokat is tartalmaznak az elemek, illetve akkumulátorok, mint a vas, cink, mangán és nikkel.

Használat után ingyenesen visszaadhatja az elemeket, illetve akkumulátorokat nekünk vagy leadhatja egy helyi

gyűjtőhelyen (pl. kiskereskedelmi üzletben vagy gyűjtőhelyen). Ne feledje, hogy az elemeket, illetve akkumulátorokat teljesen lemerült állapotban kell hulladékként elhelyezni a megfelelő használt elem, illetve akkumulátor gyűjtőpontokon. A nem teljesen lemerült elemek hulladékba helyezése esetén legyen óvatos, hogy megakadályozza zárlat létrejöttét.

Az elemek helytelen hulladékkénti elhelyezéséből származó környezeti károk!



A használt csomagolást környezetbarát módon helyezze el hulladékként. A karton csomagolóanyagokat vigye el egy szelektív hulladékgyűjtőbe vagy nyilvános gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. A csomagban található bármilyen filmet vagy műanyagot a nyilvános gyűjtőhelyen kell hulladékba helyezni.



ES/PT

Csak Franciaországra érvényes:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Könnyen végzett válogatás”

Újrahasznosítható a termék, a tartozékok, a nyomtatott anyag és a csomagolás. Fokozott a rájuk vonatkozó gyártó felelősségvállalás, továbbá szét kell válogatni és szelektíven kell gyűjteni azokat.

	A hulladékkénti elhelyezésekor figyeljen a csomagolóanyagon található jelzésekre, rövidítések (a) és számok (b) találhatóak bennük, amelyek jelentése: 1-7: műanyag / 20-22: papír és karton/ 80-98: kompozit anyagok.
	

Csak Spanyolország és Portugália esetében releváns:

Kérjük, válassza szét a csomagolóanyagot, és a csomagoláson található szimbólumoknak megfelelően dobja a megfelelő gyűjtőedényekbe:



Jel	Anyag	A következő csomagolóelemeket tartalmazza a termék
	Polietilén-tereftalát	Zsugorfólia tartalmazza az elemeket.
	Hullámkarton doboz	Értékesítési csomagolás
	Papír	Tissue papír az eszköz védelmére

12. Megfelelőségi megjegyzések



Ez az eszköz átesett a rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU sz. irányelveknek megfelelő vizsgálatokon. Továbbá a termék megfelel a 2011/65/EU számú Veszélyes anyagok használatának korlátozása irányelv előírásainak.



A termék megfelel a Szerb Köztársaság vonatkozó nemzeti irányelvei követelményeinek.

A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat és adott esetben további megfelelőségi nyilatkozatok letölthetők az alábbi linkről:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Kapcsolattartási cím a 2023/988 termékbiztonsági rendelet szerint: ce@targa.de

13. Adatvédelem/internetbiztonság

Ha az adatvédelemmel/internetbiztonsággal kapcsolatos kérdései vannak, vagy biztonsági problémát akar jelenteni, akkor a következő címen vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal:

service@targa-online.com

A következő hivatkozás használatával töltheti le a teljes Adatvédelmi nyilatkozatot:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Garanciális és szerviz tájékoztatás

A TARGA GmbH által nyújtott garancia

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot, ez szolgál vásárlási bizonylatként. A termék üzembe helyezése előtt olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz. Bármilyen kérés esetén tartsa készenlétben a cikkszámot, vagy ha van ilyen, a sorozatszámot. Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez. A garancia ideje alatt a terméket anyag vagy gyártási hiba esetén a saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége. A fogyó anyagok, mint például elemek, akkumulátorok és égők nem képezik a garancia tárgyát.

Nem érinti, illetve nem korlátozza e garancia az eladóval szemben fennálló törvényen alapuló jogait.

Ezt és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítőszoftvert letölthet a www.lidl-service.com webhelyről. Ez a QR-kód közvetlenül a LIDL szolgáltatási webhelyére vezet (www.lidl-service.com), ahol megnyithatja a kezelési útmutatót a cikkszám (IAN) megadásával.

**Szerviz**

Telefon: 06800 21225

E-Mail: targa@lidl.hu**IAN: 529027_2507****Gyártó**

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NÉMETORSZÁG

Vsebina

1. Informacije o blagovnih znamkah.....	65
2. Namenska uporaba	66
3. Vsebina paketa.....	66
4. Opis delov in upravljalnih elementov	67
5. Tehnični podatki.....	68
6. Varnostna navodila	68
7. Pred začetkom uporabe.....	76
7.1 Vstavljanje/zamenjava baterij.....	77
7.2 Priklučitev senzorjev temperature (12; 13).....	77
7.3 Upravljanje termometra za žar (1) s programom.....	78
7.4 Aplikacija LIDL Home	80
8. Začetek uporabe.....	85
8.1 Položaj med uporabo	85
8.2 Merjenje temperature jedra.....	86
9. Čiščenje	87
9.1 Shranjevanje, ko se ne uporablja.....	87
10. Odpravljanje težav	88
11. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja.....	89
12. Opombe o skladnosti.....	92
13. Zaščita zasebnosti/internetna varnost	92
14. Garancija in servisne informacije	93

Čestitamo!

Z nakupom brezžičnega termometra za žar GTGT 2.4 C1, v nadaljevanju imenovanega termometer za žar, ste izbrali kakovosten izdelek.

Navodila za uporabo so del izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred prvo uporabo izdelka se dobro seznanite s celotnimi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano in za navedene aplikacije. Če izdelek izročite drugi osebi, priložite tudi vse ustrezne dokumente.

1. Informacije o blagovnih znamkah

Izraz Bluetooth® in njegov logotip sta registrirani blagovni znamki družbe Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Podjetje TARGA GmbH uporablja te oznake z dovoljenjem.

Blagovna znamka Grillmeister in znamka Grillmeister sta lastnina njihovih lastnikov.

Ostala imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

2. Namenska uporaba

Ta termometer za žar se uporablja za merjenje in nadzor temperature jedra živil, kot so ribe, govedina, svinjina, perutnina, zrezki iz mletega mesa in druge jedi. Termometer za žar ni načrtovan za gospodarsko ali komercialno uporabo. Termometer za žar lahko uporabljate samo za osebne namene. Način uporabe, ki je drugačen od zgoraj omenjenega, ne ustreza namenski uporabi. Termometer za žar izpolnjuje zahteve vseh standardov, ki so potrebni za oznako skladnosti CE. V primeru kakršne koli spremembe na termometru za žar, ki je ni odobril proizvajalec, ni več zagotovljena skladnost s temi standardi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe ali motnje v delovanju, do katerih pride zaradi takšnih sprememb. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo proizvajalec dobavlja skupaj z napravo.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi uporabe.

3. Vsebina paketa

- 1 termometer za žar
- 2 senzorja temperature
- 1 kovinska zaponka
- 2 bateriji tipa AAA, 1,5 V
- Priročnik za hiter začetek (celoten uporabniški priročnik je na voljo na spletu)

4. Opis delov in upravljalnih elementov

1	Termometer za žar
2	Indikator stanja baterij
3	Prikaz temperature 1 (trenutna temperatura jedra)
4	Prikaz temperature 2 (trenutna temperatura jedra)
5	Tipka za vklop/izklop
6	LCD zaslon
7	Indikator seznanjanja
8	Vtičnica 2 (za priključek 2. senzorja temperature)
9	Vtičnica 1 (za priključek 1. senzorja temperature)
10	Priključek (1. senzor temperature)
11	Priključek (2. senzor temperature)
12	1. senzor temperature (s kablom)
13	2. senzor temperature (s kablom)
14	Magneta
15	Predel za bateriji
16	Pokrov predela za bateriji
17	Kovinska zaponka (za pritrditev senzorja temperature na rešetko za žar)

5. Tehnični podatki

Napajanje	2 bateriji: 1,5 V AAA Micro LR3 – 3 V 
Poraba energije	120 mW
Območje merjenja temperature	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Oddajna moč Bluetooth®:	največ 10 dBm
Frekvenčni pas Bluetooth®:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4G ISM
Doseg signala Bluetooth®:	Približno 50 metrov (pri optimalnih pogojih)
Zahteve za Bluetooth®	Vsaj Bluetooth® 4.0
Minimalne zahteve za program	Android 5.0, iOS 9.0

6. Varnostna navodila

Pred prvo uporabo termometra za žar (1) preberite naslednja navodila ter upoštevajte vsa opozorila, tudi če ste dobro seznanjeni z upravljanjem električnih naprav. Navodila za uporabo shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Ko termometer za žar (1) prodate ali izročite drugi osebi, istočasno priložite tudi navodila za uporabo.



Ta simbol označuje pomembna navodila za varno delovanje termometra za žar (1) in varnost uporabnika.



Opozorilo, vroča površina!

Ta simbol opozarja na nevarnost za zdravje ljudi zaradi opeklin.



Ta simbol označuje dodatne informacije o zadevi.



Enosmerna napetost



Pripravljenost



Ta simbol označuje izdelke, katerih fizikalna in kemična sestava je bila testirana ter je bilo zanjo ugotovljeno, da ni nevarna za zdravje, če se uporablja v stiku s hrano v skladu z zahtevami uredbe EU št. 1935/2004.



Uporabljajte zaščitne rokavice!

Stanje baterije



Ta simbol pomeni, da je treba pred uporabo upoštevati / prebrati navodila za uporabo.



Seznanjanje

Naslov proizvajalca

Pomen simbolov na priloženih baterijah:



- 1 Hranite izven dosega otrok
- 2 Ne odvrzite v ogenj
- 3 Ne vstavite nepravilno
- 4 Ne deformirajte/poškodujte
- 5 Ne odpirajte/razstavljajte
- 6 Ne mešajte različnih tipov ali blagovnih znamk
- 7 Ne mešajte novih in rabljenih
- 8 Ne polnite
- 9 Ohranite v suhem stanju
- 10 Ne vežite v kratek stik
- 11 Pravilno vstavite



NEVARNOST! Osebna varnost

- Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Embalažni material shranjujte izven dosega teh oseb. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti ter osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe z nezadostnim znanjem ali izkušnjami, če so pod nadzorom oz. so prejeli ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati izdelka.



Splošna varnostna navodila

- Izdelka v primeru kakršnekoli poškodbe ne uporabljajte. Obstaja nevarnost poškodbe.
- Upoštevajte, da je uživanje živil živalskega izvora, ki niso popolnoma kuhana, lahko škodljivo za zdravje. To je še posebej nevarno za majhne otroke, nosečnice in osebe z oslabljenim imunskim sistemom.
- V notranjost naprave ne smejo prodreti tujki.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen močnim vibracijam ali mehanski obremenitvi. Na ta način preprečite poškodbe.
- Izdelek ne vsebuje nobenega dela, ki zahteva vzdrževanje.

- Če se izdelek poškoduje ali okvari oz. v primeru drugih težav z njim, se obrnite na servisno službo proizvajalca.



Nevarnost opeklin

- Vedno zagotovite, da se druge osebe, otroci ali živali ne morejo opeči na izdelku.
- Če se med uporabo ali po uporabi nameravate dotakniti senzorja temperature (12; 13), uporabite zaščitne rokavice oz. rokavice za pečico.
- V primeru nepravilne uporabe izdelka lahko pride do telesnih poškodb.



Nevarnost poškodbe opreme

- Izdelka in dodatne opreme ne izpostavljajte odprtemu plamenu.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte v mikrovalovni ali običajni pečici.
- Ne prepogibajte kablov senzorjev temperature (12; 13).
- Izdelek ni vodoodporen. Ne uporabljajte ga na dežju in ga ne izpostavljajte vlažnim pogojem.
- Ko termometra za žar (1) ne uporabljate, ga izklopite.



Nevarnost zaradi baterij

- **Smrtna nevarnost!** Baterije shranjujte izven dosega otrok. Če pride do pogoltnjenja baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterije je treba vstaviti s pravilno polariteto. Upoštevajte shemo v predelu za bateriji (15).

- Napolnilnih baterij ni dovoljeno polniti.
- Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in starih baterij.
- Baterij ni nikoli dovoljeno odpirati ali deformirati, ker lahko pride do puščanja kemikalij, kar lahko povzroči telesne poškodbe. Če tekočina iz baterije pride v stik z vašo kožo ali očmi, prizadeta mesta takoj izperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Če pride do iztekanja baterij, prizadete baterije takoj odstranite. Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, da ne pride do telesnih poškodb.
- Ko izdelka dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite bateriji.
- Kontaktov baterij ni dovoljeno kratko vezati.

- Prazni bateriji je treba odstraniti iz naprave in poskrbeti za ustrezno odstranitev.

7. Pred začetkom uporabe

Termometer za žar (1) in vso dodatno opremo odstranite iz embalaže ter preverite, če je vsebina paketa popolna. Odstranite vso zaščitno folijo. Če opazite kakršno koli poškodbo, ne uporabljajte termometra za žar (1) in se obrnite na servisno službo proizvajalca. Priporočamo, da senzorja temperature (12; 13) pred prvo uporabo očistite.



Navodila:

Termometer za žar (1) ...

1. ... se lahko uporablja skupaj s pametnim telefonom in programom LIDL HOME. V tem primeru deluje kot oddajnik.

ali

2. ... se lahko uporablja neodvisno.

7.1 Vstavljanje/zamenjava baterij

Ko je nivo napolnjenosti baterij nizek, utripa indikator stanja baterij (2) na LCD zaslonu (6).

- S tipko za vklop/izklop (5) izklopite termometer za žar (1).
- Odklenite pokrov predela za bateriji (16) in ga odstranite.
- Vstavite dve bateriji AAA 1,5V (Micro/R03/LR3) s pravilno polariteto. Upoštevajte shemo v predelu za bateriji (15).
- Zaprite predel za bateriji (15) - ponovno namestite pokrov (16). Pri tem zaslišite, ko se pokrov zaskoči na svoje mesto.

7.2 Priključitev senzorjev temperature (12; 13)

Pred prvo uporabo odstranite transportno zaščito (črn gumeni pokrov) s koncev senzorjev temperature (12; 13).

Priključek (10; 11) vstavite v vtičnico (8; 9) ob strani termometra za žar (1).

Ko senzorjev ne uporabljate, lahko kabla senzorjev temperature (12; 13) navijete okoli termometra za žar (1) in senzorja temperature (12; 13) pritrdite na zgornji del termometra za žar (1). V ta namen je na voljo dodatna plastična izboklina.

7.3 Upravljanje termometra za žar (1) s programom

Za priročno upravljanje termometra za žar (1) lahko uporabite program.

Programsko upravljanje je precej bolj kompleksno kot prikaz temperature na termometru za žar (1). Izberete lahko npr. različne vrste mesa s priporočenimi stopnjami kuhanja oz. lahko programirate nastavitve po meri.



Za upravljanje in nastavitve tega izdelka se uporablja program **LIDL HOME**.

Za prenos programa, primerne za vašo mobilno napravo, uporabite naslednjo povezavo:



Za možnost dodajanja termometra za žar (1) v program mora biti na vašem pametnem telefonu omogočena funkcija Bluetooth®.

Nato zaženite program. Termometer za žar (1) se samodejno zazna.

Zdaj lahko uporabite program za priročno upravljanje termometra za žar (1).

Omogočite obvestila in zvoke

Da bi zagotovili zanesljivo izdajanje opozoril (npr. dosežena ciljna temperatura), poskrbite, da so v nastavitvah vašega pametnega telefona omogočena ustrezna dovoljenja. Tudi aplikacija LIDL HOME mora biti ustrezno konfigurirana.

Nastavitve se lahko razlikujejo glede na uporabljeni pametni telefon.

Primeri:

- Omogočite obvestila: vklopite push obvestila in kratka obvestila.
- Vklopite zvoke: vklopite sistemski zvok obvestil, preverite glasnost; izklopite način „Ne moti“/tiho.
- Preverite splošne nastavitve naprave: v sistemskih nastavitvah nastavite vrsto obvestil za aplikacijo na „z zvokom“, omogočite prikaz na zaklenjenem zaslonu in omogočite obvestila/pasice.
- Zagotovite dostavo v ozadju: ne omejujte varčevanja z energijo/optimiziranja baterije za aplikacijo; omogočite dostavo v ozadju.

7.4 Aplikacija LIDL Home

Uvod

Z aplikacijo **Lidl Home** lahko z mobilno napravo upravljate žar termometer GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1. Pred uporabo termometra za žar preberite tudi priložena navodila za uporabo in bodite še posebej pozorni na varnostna navodila, ki jih vsebuje.

Namestitev aplikacije Lidl Home

V svojo mobilno napravo namestite aplikacijo **Lidl Home**. Aplikacijo **Lidl Home** prenesite iz trgovine Apple App Store ali Google Play Store.



Podrobne informacije o funkcijah aplikacije Lidl Home najdete v opisu ustrezne aplikacije v trgovini.

Zagon aplikacije Lidl Home



Tapnite ikono aplikacije Lidl **Home**, da jo zaženete.

Za nastavitev sledite navodilom v aplikaciji. Ko nastavite aplikacijo **Lidl Home**, lahko dodate naprave.

Upravljanje termometra za žar



Če želite upravljati termometer za žar, mora biti na vaši mobilni napravi aktivirana funkcija Bluetooth^(®).

- Vklopite termometer za žar. Takoj po vklopu je v načinu iskanja, kar vam sporoča simbol za seznanjanje , ki utripa in ugaša.
- Če zaženete aplikacijo **Lidl Home**, bo termometer za žar takoj prepoznan, na kar vas opozorita zvočni signal in stalno prikazan simbol za seznanjanje .
- S klikom na "**Add**" dodajte termometer za žar v aplikacijo.

Splošno

- Zdaj se prikaže pregledni zaslon s trenutnimi nastavitvami in podatki o temperaturi (**P1 /P2**  ) za oba temperaturna senzorja. Tu so prikazani izbrana vrsta mesa, stopnja pečenja, ciljna temperatura in trenutno izmerjena temperatura jedra. Prek simbola termometra  56°C pod podatki o temperaturi (**P1 /P2**  ) lahko nastavite alarmno temperaturo, na katero boste opozorjeni z zvočnim signalom, ko bo dosežena.
Pod podatki o temperaturi (**P1 /P2**  ) najdete tudi nastavek za "**Time notification**". Tu lahko nastavite čas alarma, po katerem boste o tem obveščeni na svojem pametnem telefonu.

Trenutna stopnja napolnjenosti baterije  100% žar termometra je prikazana nad podatki o temperaturi (**P1 /P2**).  

V spodnjem delu zaslona lahko dostopate do naslednjih podmenijev:

Temperatura 	Tapnite tukaj, da se prikaže grafični prikaz razvoja temperature jedra pri P1/P2.
Record (Zapisovanje) 	Tapnite tukaj, da prikažete pretekle vrednosti temperature.
Nastavitev 	Tapnite tukaj, da izberete med °C in °F.

Nastavitev vrste mesa/stopnje kuhanja

- Tapnite **"Set up sensor" (Nastavitev senzorja)** v podatkih o temperaturi (**P1 /P2**  ), da opravite nastavitve za temperaturne senzorje P1/P2. Izberite vrsto mesa in stopnjo kuhanja ali ciljno temperaturo.
- Svojo izbiro potrdite s **"Confirm" (Potrdi)**. Sedaj lahko na zaslonu za pregled spremljate razvoj temperature.

Nastavitev temperaturnega alarma

Za (**P1 /P2**  ) lahko aktivirate ločen temperaturni alarm.

Tapnite simbol  56°C , da se prikaže trenutno nastavljena temperatura alarma. Pritisnite **"Edit" (Uredi)** in po potrebi s

prikazanim temperaturnim drsnikom nastavite novo temperaturo, pri kateri naj se sproži alarm. Svojo izbiro potrdite s **"Confirm"** (**Potrdi**). Na novo nastavljena temperatura alarma 🔔 56°C se prikaže na preglednem zaslonu.

Nastavitev časovnega alarma

Pritisnite simbol **"Time notification"** (Časovno obvestilo). Izberite čas in ga potrdite s **"Open"**. Sedaj lahko na preglednem zaslonu spremljate preostali čas. Ko bo čas potekel, boste na pametnem telefonu prejeli obvestilo.

Odstranjevanje in ponastavitev termometra

Odklopite povezavo

- Na domačem zaslonu aplikacije **Lidl Home** pritisnite in držite termometer, dokler se izbira ne označi s kljukico ✓.
- Na dnu zaslona tapnite ikono **"Remove device"** (**Odstranitev naprave**).
- Tapnite **"Confirm"**.
- Tapnite **"Done"** (**Končano**), da se vrnete na začetni zaslon.

Odklop in brisanje podatkov

- Pritisnite ikono ✎ v zgornjem desnem kotu pregleda termometra.
- V naslednjem prikazu kliknite na gumb **"Remove device"** (**Odstrani napravo**).

- Potrdite naslednji poziv s klikom na: "**Disconnect and delete data**" (**Odklop in brisanje podatkov**).
- Nato na gumbu "**Cancel/Confirm**" (**Prekliči/potrdi**) ponovno izberite "**Confirm**" (**Potrdi**), da trajno izbrišete podatke.
Če želite postopek preklicati, izberite "**Cancel**" (**Prekliči**).
- Nato se ponovno prikaže začetni zaslon.

8. Začetek uporabe

- Vključite termometer za žar (1): pritisnite in (za približno 3 sekunde) zadržite tipko za vklop/izklop (5).
- Utripanje in višanje/nižanje intenzivnosti indikatorja seznanjanja (7) pomeni, da naprava poskuša vzpostaviti povezavo Bluetooth® s pametnim telefonom in ustreznim programom za upravljanje.
- Takoj ko se povezava vzpostavi, ostane indikator seznanjanja (7) vključen.



Če senzor temperature (12; 13) ni priključen na termometer za žar (1), se na LCD zaslonu (6) prikaže "- -" kot trenutna temperatura. V tem primeru se temperatura ne prenese na pametni telefon.

V tem primeru preverite, če je priključek (10; 11) pravilno vstavljen v vtičnico (8; 9) in da razdalja med termometrom za žar (1) in pametnim telefonom ni prevelika.

- Če se povezava Bluetooth® prekine, se na termometru za žar (1) vsakih 10 sekund oglasi kratek pisk. Če želite izklopiti ta opozorilni pisk, kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).
- Če želite prekiniti povezavo Bluetooth®, trikrat kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).

8.1 Položaj med uporabo



Doseg termometra za žar (1) je pri optimalnih pogojih približno 50 metrov.

- Na zadnji strani termometra za žar (1) sta dva magneta (14). To pomeni, da lahko termometer za žar (1) pritrdite tudi na magnetno površino.



Ko nameščate termometer za žar (1), poskrbite za enostaven dostop do živila, kateremu želite s senzorjem temperature (12; 13) izmeriti temperaturo jedra.

Termometer za žar (1) je izdelan iz plastike. Zato ga ne pritrdite na dele ročaja, ki se zelo segrejejo, npr. na pokrov žara ali posodo za oglje. Drugače se lahko termometer za žar (1) poškoduje.

8.2 Merjenje temperature jedra



Za nizke temperature jedra uporabljajte samo meso, ki je sveže in v odličnem stanju. Nizke temperature jedra na splošno niso primerne za zamrznjeno ali vakuumsko pakirano meso.

- Ko je termometer za žar (1) vključen, usmerite konico senzorja temperature (12; 13) v najdebelejši del mesa. Smiselno je, da senzor temperature (12; 13) vstavite v meso s strani, da boste meso lahko še vedno obrnili.



Preprečite stik senzorja temperature (12; 13) s kostmi. Posledica stika je lahko netočno merjenje temperature. Iz istega razloga se senzor temperature (12; 13) ne sme vstaviti v čisto maščobo.

- Po kratkem času se na zaslonu (6) in v programu (če se uporablja) prikaže temperatura jedra živila.



Če ste v posodo ali na žar dali več kosov enakega mesa podobne oblike in velikosti, lahko predpostavite, da se je tudi za druge kose dosegla pravilna stopnja kuhanja.

9. Čiščenje



Pred čiščenjem vedno počakajte, da se termometer za žar (1) popolnoma ohladi. Obstaja nevarnost opeklin.



Termometer za žar in dodatki niso primerni za čiščenje v pomivalnem stroju.

- Termometer za žar (1), predvsem senzorja temperature (12; 13), očistite po vsaki uporabi.
- Za čiščenje ne uporabljajte topil ali agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ščetinami oz. drugih kovinskih predmetov, kot so noži, lopatice ali podobno.
- Termometra za žar (1) in dodatne opreme ni dovoljeno pomivati v pomivalnem stroju.
- Termometra za žar (1) oz. dodatne opreme nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Termometer za žar (1) očistite z rahlo navlaženo krpo. Po potrebi uporabite blagi detergent.
- Senzorja temperature (12; 13) očistite z vlažno krpo in majhno količino sredstva za pomivanje.
- Po čiščenju počakajte, da se vsi deli dobro posušijo.

9.1 Shranjevanje, ko se ne uporablja

- Če termometra za žar (1) dalj časa ne nameravate uporabljati, ga očistite, kot je opisano v prejšnjem poglavju.

- Odstranite bateriji, da preprečite puščanje.
- Termometer za žar (1) shranite v suhem, hladnem prostoru brez prahu.

10. Odpravljanje težav

Naprava ne deluje

- Ali sta bateriji prazni? Po potrebi vstavite novi bateriji.

LCD zaslon (6) je zatemnjen.

- Ali sta bateriji prazni? Po potrebi vstavite novi bateriji.

Ni povezave s pametnim telefonom.

- Ali je termometer za žar (1) vključen? Po potrebi ga vklopite.
- Ali sta bateriji v termometru za žar (1) prazni? Po potrebi vstavite novi bateriji.
- Ali je na pametnem telefonu omogočena funkcija Bluetooth®?
- Termometer za žar (1) in pametni telefon sta med seboj preveč oddaljena. Premaknite ju bolj skupaj.

Vsaki 10 sekund se oglasi kratek pisk.

- Povezava Bluetooth® je bila prekinjena. Če želite izklopiti ta opozorilni pisk, kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5). Ponovno poskusite vzpostaviti povezavo.

Na LCD zaslonu (6) se prikaže trenutna temperatura jedra (3; 4) kot “- - -”.

- Preverite, če sta priključka (10; 11) za senzorja temperature (12; 13) pravilno vstavljena v vtičnici (8; 9). Priključka (10; 11) pravilno vstavite v vtičnici.
- Če je potrebno, termometer za žar (1) za približno 3 sekunde izklopite in ga nato ponovno vklopite. Na ta način običajno odpravite težavo.

Med merjenjem temperature se oglasi zaporedje hitrih zvočnih signalov.

- Dosežena je bila temperatura za alarm, nastavljena v programu. Če želite izklopiti ta opozorilni pisk, kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).

11. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja

	Naprave, ki so označene s tem simbolom, morajo izpolnjevati zahteve Evropske direktive 2012/19/EU. Vse električne in elektronske naprave odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov na uradnih odlagališčih. Z ustreznim odstranjevanjem rabljenih izdelkov preprečite škodo v okolju in ogrožanje lastnega zdravja. Za dodatne informacije glede pravilnega odstranjevanja se pozanimajte na ustreznem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.
	Simbol s prekržanim znakom smetnjaka na klasičnih in polnilnih baterijah označuje, da baterij ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke, temveč jih morate odstraniti ločeno. Če baterije vsebujejo strupene snovi, je pod simbolom prikazan kemični simbol strupene snovi z naslednjimi pomeni: - Pb: baterija vsebuje svinec - Cd: baterija vsebuje kadmij - Hg: baterija vsebuje živo srebro Zakonsko ste obvezani vrniti rabljene baterije. Stare

	baterije lahko vsebujejo strupene snovi, ki so lahko škodljive za zdravje ali za okolje, če se ne shranjujejo ali odstranjujejo pravilno. Baterije lahko vsebujejo tudi surovine, kot so železo, cink, mangan in nikelj, ki se lahko ponovno uporabijo. Po uporabi lahko baterije brezplačno vrnete nam ali jih odpeljete na lokalno zbirališče odpadkov (npr. v trgovine na drobno ali na lokalno zbirališče odpadkov). Upoštevajte, da je treba do konca izpraznjene baterije odstraniti na ustreznih zbirališčih rabljenih baterij. Če odstranjujete baterije, ki niso do konca izpraznjene, izvedite ustrezne ukrepe za preprečitev kratkega stika. Škoda v okolju zaradi nepravilnega odstranjevanja baterij!
  ES/PT	Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način. Embalažni karton lahko odpeljete v centre za recikliranje starega papirja oz. na javna zbirališča za recikliranje. Če je v embalaži vključena folija ali plastika, jo odpeljite na javna zbirališča za recikliranje.
Velja samo za Francijo:  FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE   FR    FR Cet appareil et ses accessoires et les piles se recyclent  À DÉPOSER EN MAGASIN OU  À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	

"Lažje razvrščanje"

Izdelek, dodatke, priložene tiskovine in sestavne dele embalaže je mogoče reciklirati. Zanje velja razširjena odgovornost proizvajalca, zato se razvrščajo in zbirajo ločeno.



Pri odstranjevanju upoštevajte oznake na embalažnem materialu. Označen je s kraticami (a) in številkami (b), ki imajo naslednji pomen:



1–7: plastika / 20–22: papir in karton / 80–98: sestavljeni materiali.

Velja samo za Španijo in Portugalsko:

V skladu s simboli na embalaži ločite embalažni material in ga odvrzite v ustrezne zabojnike za zbiranje odpadkov:



Simbol	Material	Vsebovan v naslednjih embalažnih elementih za ta izdelek
	Polietilen tereftalat	Skrčna folija z baterijami.
	Valovit karton	Prodajna embalaža
	Papir	Vpojni papir za zaščito naprave

12. Opombe o skladnosti



Naprava je bila preizkušena v skladu s potrebnimi zahtevami direktive 2014/53/EU. Izdelek poleg tega izpolnjuje tudi zahteve RoHS direktive 2011/65/EU.



Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih nacionalnih direktiv Republike Srbije.

Celotno izjavo EU o skladnosti in po potrebi dodatne izjave o skladnosti lahko prenesete z naslednje povezave:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Kontaktni naslov v skladu z Uredbo o varnosti proizvodov 2023/988: ce@targa.de

13. Zaščita zasebnosti/internetna varnost

Če imate kakršnakoli vprašanja o zaščiti zasebnosti oz. internetni varnosti ali želite poslati sporočilo o težavah z varnostjo, se obrnite na: **service@targa-online.com**

Celotno politiko zaščite zasebnosti lahko prenesete z naslednje povezave:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Garancija in servisne informacije

36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom TARGA GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena spodaj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Na spletni strani www.lidl-service.com lahko prenesete tega in še mnoge druge priročnike, videoposnetke izdelkov in namestitveno programsko opremo. S to kodo QR odprete neposredno spletno stran LIDL-Service (www.lidl-service.com) in lahko po vnosu številke izdelka (IAN) odprete ustrezna navodila za uporabo.





Service



Telefon: 080 080 917

E-pošta: targa@lidl.si

IAN: 529027_2507



Proizvajalec

TARGA GmbH, Coesterweg 45
59494 Soest, NEMČIJA

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

1. Informace o ochranných známkách	98
2. Určené použití	99
3. Obsah balení	99
4. Popis součástí a ovládacích prvků	100
5. Technické údaje	101
6. Bezpečnostní pokyny	101
7. Dříve než začnete	108
7.1 Vkládání / výměna baterií	109
7.2 Připojení snímačů teploty (12, 13)	109
7.3 Ovládání teploměru (1) pomocí aplikace	110
7.4 Aplikace LIDL Home	112
8. Začínáme	116
8.1 Umístění během použití	117
8.2 Měření teploty uvnitř masa	117
9. Čištění	119
9.1 Ukládání, pokud se přístroj nepoužívá	119
10. Odstraňování problémů	120
11. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci	121
12. Prohlášení o shodě	123
13. Ochrana soukromí / Zabezpečení internetu	124
14. Informace o záruce a servisu	124

Blahopřejeme!

Zakoupením bezdrátového teploměru na grilování GTGT 2.4 C1 (dále v textu označovaného jako teploměr) jste si vybrali jakostní výrobek.

Uživatelská příručka je součástí dodávky produktu. Obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je vysvětleno, a pouze k daným účelům. Pokud předáte výrobek někomu dalšímu, nezapomeňte mu předat také všechny související dokumenty.

1. Informace o ochranných známkách

Označení Bluetooth® a jeho logo jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Společnost TARGA GmbH používá tyto známky na základě licence.

Obchodní známka Grillmeister a značka Grillmeister jsou majetkem příslušných vlastníků.

Ostatní názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

2. Určené použití

Tento teploměr slouží k měření a monitorování teploty uvnitř masa, například ryb, hovězího, vepřového, drůbežího, mletého a dalších druhů. Teploměr není určen pro firemní nebo komerční použití. Teploměr používejte pouze k soukromým účelům. Jiné než výše uvedené účely jsou v rozporu s určeným použitím. Teploměr na grilování splňuje všechny příslušné normy a standardy související s certifikátem shody CE. Případné změny provedené na teploměru, které nejsou schváleny výrobcem, mohou znamenat, že shoda s těmito normami již nebude splněna. Výrobce není odpovědný za jakékoli škody nebo závady způsobené těmito úpravami. Používejte pouze příslušenství, které výrobce dodává s produktem.

Dodržujte předpisy a zákony platné v zemi použití.

3. Obsah balení

- 1 teploměr na grilování
- 2 snímače teploty
- 1 kovová spona
- 2 baterie typu AAA, 1,5 V
- Stručná příručka (podrobné provozní pokyny jsou k dispozici online)

4. Popis součástí a ovládacích prvků

1	Teploměr na grilování
2	Indikátor stavu baterie
3	Indikátor 1 (aktuální teplota uvnitř masa)
4	Indikátor 2 (aktuální teplota uvnitř masa)
5	Vypínač ON/OFF
6	LCD displej
7	Indikátor párování
8	Zdířka 2 (pro konektor snímače teploty 2)
9	Zdířka 1 (pro konektor snímače teploty 1)
10	Konektor (snímač teploty 1)
11	Konektor (snímač teploty 2)
12	Snímač teploty 1 (s kabelem)
13	Snímač teploty 2 (s kabelem)
14	Magnety
15	Příhrádka na baterie
16	Víčko příhrádky na baterie
17	Kovová spona (k připevnění snímače teploty na grilovací pásy)

5. Technické údaje

Zdroj napájení	2 baterie: 1,5V baterie AAA - Micro LR3 - 3 V 
Spotřeba energie	120 mW
Rozsah měření teploty	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Bluetooth® vysílací výkon:	max. 10 dBm
Bluetooth® kmitočtové pásmo:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4 G ISM
Bluetooth® rozsah:	maximálně 50 metrů (za optimálních podmínek)
Bluetooth® požadavky	Verze Bluetooth alespoň® 4.0
Minimální požadavky aplikace	Android 5.0, iOS 9.0

6. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím teploměru na grilování (1) si přečtěte níže uvedené pokyny a dbejte na všechna upozornění, a to i v případě, že máte s používáním elektronických zařízení zkušenosti. Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí. Pokud teploměr (1) prodáte nebo ho předáte dál, předejte současně i tyto pokyny.



Tento symbol označuje důležité informace pro bezpečné používání teploměru (1) a bezpečnost uživatele.



Varování, horký povrch!

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí popálení.



Tento symbol označuje další informace na dané téma.



Stejnoseměrné napětí



Pohotovostní režim



Tento symbol označuje výrobky, jejichž fyzikální a chemické složení bylo prověřeno a bylo sledováno jako zdravotně bezpečné při používání v kontaktu s potravinami, v souladu s požadavky směrnice EU 1935/2004.



Noste ochranné rukavice!



Párování



Tento symbol upozorňuje na to, že je třeba před použitím přečíst a dodržovat návod k obsluze.



Stav baterie



Adresa výrobce

Ikony na bateriích mají následující význam:



- 1 Uchovávat mimo dosah dětí
- 2 Nelikvidovat v ohni
- 3 Nevkládat chybně
- 4 Nedeformovat/neničit
- 5 Neotvírat/nerozebírat
- 6 Nekombinovat odlišné typy a značky
- 7 Nekombinovat nové a použité kusy
- 8 Nedobíjet
- 9 Udržovat v suchu
- 10 Neuvádět do zkratu
- 11 Vkládat správně



NEBEZPEČÍ! Osobní bezpečnost

- Malé součásti mohou způsobit udušení. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah těchto osob. Hrozí nebezpečí udušení.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem znalostí či zkušeností za předpokladu, že budou pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se správného použití přístroje a jsou si vědomy souvisejících rizik. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Výrobek nesmí čistit nebo udržovat děti bez dozoru.



Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pokud je výrobek poškozen, nikdy jej nepoužívejte. Hrozí nebezpečí poranění.

- Mějte prosím na paměti, že konzumace pokrmů zvířecího původu, které nejsou dokonale tepelně připraveny, může způsobit poškození zdraví. Toto nebezpečí hrozí zejména malým dětem, těhotným ženám a osobám s oslabeným imunitním systémem.
- Do zařízení nesmí proniknou žádné cizí předměty.
- Výrobek nevystavujte nadměrným vibracím nebo mechanickému namáhání. To ho chrání před poškozením.
- Výrobek neobsahuje žádné součásti, které vyžadují údržbu.
- Pokud se výrobek poškodí, má závadu nebo s ním budete mít jiné problémy, kontaktujte výrobce a jeho oddělení pro služby zákazníkům.



Nebezpečí popálení

- Vždy se ujistěte, že se o výrobek nemohou jiné osoby, děti nebo zvířata spálit.

- Pokud se budete dotýkat snímačů teploty (12, 13), použijte ochranné rukavice (nebo chňapky).
- Při nesprávném použití produktu může dojít ke zranění.



Hrozí nebezpečí poškození majetku

- Výrobek a jeho příslušenství udržíte mimo dosah otevřeného ohně.
- Výrobek nikdy nepoužívejte v mikrovlnné ani běžné troubě.
- Na kabelech snímačů teploty (12, 13) nedělejte smyčky.
- Výrobek není vodotěsný. Nepoužívejte ho v dešti a udržíte mimo vlhké prostředí.
- Pokud teploměr na grilování (1) nepoužíváte, vypněte ho.



Nebezpečí související s bateriemi

- **Nebezpečí požáru!** Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při vkládání baterií dbejte na dodržení správné polaritý. Řiďte se nákresem, který se nachází uvnitř přihrádky pro baterie (15).
- Běžné nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Baterie různého typu nebo nové baterie se starými se nesmí používat společně.
- Baterie se nesmí otevírat ani deformovat, protože by mohlo dojít k úniku chemických látek a poranění. V případě kontaktu elektrolytu z baterie s vaší pokožkou nebo očima si je okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, baterie vyjměte.

- Baterie, z nichž uniká elektrolyt, okamžitě vyjměte. Chraňte se před poraněním a použijte odolné ochranné rukavice.
- Kontakty baterie nesmíte zkratovat.
- Vybité baterie je nutno z přístroje vyjmout a odpovídajícím způsobem zlikvidovat.

7. Dříve než začnete

Teploměr na grilování (1) a veškeré příslušenství vybalte a ověřte si, že je obsah dodávky kompletní. Odstraňte všechny ochranné fólie. Pokud zaznamenate jakékoli poškození, teploměr (1) přestaňte používat a obraťte se na výrobce a jeho oddělení pro služby zákazníkům. Před prvním použitím doporučujeme vyčistit snímače teploty (12, 13).



Pokyny:

Tento teploměr na grilování (1) umí...

1. ... spolupracovat s chytrým telefonem a s aplikací LIDL HOME. V tomto případě pracuje jako vysílač.

nebo

2. ... pracovat samostatně.

7.1 Vkládání / výměna baterií

Pokud je kapacita baterie nízká, na LCD displeji (6) se zobrazí její blikající stavový indikátor (2).

- Vypínačem ON/OFF (5) teploměr na grilování (1) vypněte.
- Odjistěte víčko přihrádky pro baterie (16) a sundejte ho.
- Vložte dvě baterie typu AAA 1,5V (Micro/R03/LR3) a ujistěte, že byla dodržena správná polarita. Řiďte se nákresem, který se nachází uvnitř přihrádky (15).
- Nasad'te víčko (16) a přihrádku na baterie (15) uzavřete.
Musíte uslyšet, jak zaklapne na místo.

7.2 Připojení snímačů teploty (12, 13)

Před prvním použitím odeberte z konce snímače teploty (12, 13) přepravní ochranu (černý pryžový kryt).

Konektory (10, 11) zapojte do zdířek (8, 9) na boku teploměru (1).

Pokud je nebudete používat, můžete kabely snímačů teploty (12; 13) svinout okolo teploměru (1) a snímače (12, 13) zafixovat nahoře na vysílači (1). Za tímto účelem je tam plastový výstupek.

7.3 Ovládání teploměru (1) pomocí aplikace

K pohodlnému ovládání teploměru (1) lze použít aplikaci.

Ovládání prostřednictvím aplikace je mnohem obsáhlejší, než zobrazení teploty na samotném teploměru (1). Například můžete vybrat různé druhy masa s doporučenými úrovněmi přípravy nebo můžete naprogramovat vlastní nastavení.



K ovládání a nastavení tohoto výrobku slouží aplikace **LIDL HOME**.

Na následujícím odkazu si můžete stáhnout aplikaci určenou pro vaše mobilní zařízení:



Chcete-li do aplikace přidat teploměr na grilování (1), musíte mít na svém smartphonu aktivovaný režim Bluetooth®.

Nyní spusťte aplikaci. Teploměr na grilování (1) se detekuje automaticky.

Aplikaci lze nyní použít k pohodlnému ovládání teploměru (1).

Povolit oznámení a zvuky

Aby byla zajištěna spolehlivá funkčnost upozornění (např. dosažení cílové teploty), ujistěte se, že jsou v nastavení vašeho smartphonu povolena příslušná oprávnění. Aplikace LIDL HOME musí být také odpovídajícím způsobem nakonfigurována.

Nastavení se může lišit v závislosti na použitém smartphonu.

Příklady:

- Povolit oznámení: Zapněte push oznámení a krátká oznámení.
- Aktivovat zvuky: Zapněte zvuk systémových oznámení, zkontrolujte hlasitost; vypněte režim „Nerušit“/tichý režim.
- Zkontrolujte obecná nastavení zařízení: V nastavení systému nastavte typ oznámení pro aplikaci na „se zvukem“, povolte zobrazení na uzamčené obrazovce a povolte oznámení/bannery.
- Zajistěte doručování na pozadí: Neomezujte úsporu energie/optimalizaci baterie pro aplikaci; povolte doručování na pozadí.

7.4 Aplikace LIDL Home

Úvod

Aplikace **Lidl Home** vám umožňuje ovládat grilovací teploměr GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 pomocí vašeho mobilního zařízení. Před použitím grilovacího teploměru si přečtěte přiložený návod k použití a věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům v něm obsaženým.

Instalace aplikace Lidl Home

Nainstalujte si aplikaci **Lidl Home** do svého mobilního zařízení. Stáhněte si aplikaci **Lidl Home** z Apple App Store nebo Google Play Store.



Podrobné informace o funkcích aplikace LIDL Home najdete v popisu aplikace v obchodě.

Spuštění aplikace Lidl Home



Klepnutím na ikonu aplikace **Lidl Home** ji spustíte.

Postupujte podle pokynů v aplikaci a proveďte její nastavení. Po nastavení aplikace **Lidl Home** můžete přidat zařízení.

Ovládání grilovacího teploměru



Pro ovládání grilovacího teploměru musí být na vašem mobilním zařízení aktivována funkce Bluetooth®.

- Zapněte grilovací teploměr. Ihned po spuštění se nachází v režimu vyhledávání, který je signalizován blikajícím symbolem párování .
- Spusťte aplikaci **Lidl Home**, grilovací teploměr bude okamžitě rozpoznán, což signalizuje zvukový signál a trvale zobrazený symbol párování .
- Klikněte na „**Add**“, abyste přidali grilovací teploměr do aplikace.

Obecné

- Nyní uvidíte přehledovou obrazovku s aktuálními nastaveními a teplotními údaji (**P1**  / **P2** ) pro 2 teplotní čidla. Zde se zobrazuje vybraný druh masa, stupeň propečení, cílová teplota a aktuálně naměřená teplota jádra. Pomocí symbolu teploměru  56°C pod údaji o teplotě (**P1**  / **P2** ) lze nastavit alarmovou teplotu, při jejímž dosažení budete upozorněni zvukovým signálem.
Pod údaji o teplotě (**P1**  / **P2** ) najdete také nastavení pro „**Time notification**“. Zde můžete nastavit čas alarmu, po jehož uplynutí budete upozorněni na svém smartphonu.
Nad údaji o teplotě (**P1**  / **P2** ) se zobrazuje aktuální stav nabití baterie  100% grilovacího teploměru. V dolní části displeje je možné přejít do následujících podnabídek:

Teplota 	Klepnutím sem zobrazíte grafické znázornění vývoje teploty jádra na P1/P2.
Zaznamenat 	Klepnutím sem zobrazíte předchozí hodnoty teploty.
Nastavení 	Klepněte sem pro výběr mezi °C a °F.

Nastavení druhu masa/stupně propečení

- V údajích o teplotě (**P1**  / **P2** ) klepněte na „**Set up sensor**“, abyste provedli nastavení teplotního čidla P1/P2. Vyberte druh masa a stupeň propečení nebo cílovou teplotu.
- Potvrďte výběr klepnutím na „**Confirm**“. Nyní můžete na přehledové obrazovce sledovat vývoj teploty.

Nastavení teplotního alarmu

Pro (**P1**  / **P2** ) můžete aktivovat samostatný teplotní alarm.

Klepněte na symbol  56°C , aby se zobrazila aktuálně nastavená teplota alarmu. Stiskněte „**Edit**“ a v případě potřeby nastavte pomocí zobrazeného regulátoru teploty novou teplotu, při které má zaznít alarm. Potvrďte výběr tlačítkem „**Confirm**“. Nově nastavená teplota alarmu  56°C se zobrazí na přehledové obrazovce.

Nastavení časového alarmu

Stiskněte ikonu „**Time notification**“. Vyberte čas a potvrďte jej tlačítkem „**Open**“. Nyní můžete na přehledové obrazovce sledovat zbývajícím čas. Po uplynutí času obdržíte upozornění na svém smartphonu.

Odstranění a resetování teploměru

Odpojení

- Na úvodní obrazovce aplikace **Lidl Home** podržte teploměr, dokud se nezobrazí výběr označený zaškrtnutím .
- V dolní části obrazovky klepněte na ikonu „**Remove device**“.
- Klepněte na „**Confirm**“.
- Klepněte na „**Done**“, abyste se vrátili na úvodní obrazovku.

Odpojit a smazat data

- V přehledu teploměru klepněte v pravém horním rohu na ikonu „“.
- Na následující obrazovce klikněte na tlačítko „**Remove device**“.
- Potvrďte následující dotaz kliknutím na: „**Disconnect and delete data**“
- Poté na tlačítku „**Cancel/confirm**“ znovu vyberte „**Confirm**“, aby se data definitivně smazala. Alternativně můžete kliknout na „**Cancel**“ a proces přerušit.
- Poté se znovu zobrazí úvodní obrazovka.

8. Začínáme

- Teploměr (1) zapnete přidržením vypínače ON/OFF (5) (přibližně 3 sekundy).
- Blikání a rostoucí/klesající intenzita indikátoru párování (7) znamená, že přístroj se pokouší navázat připojení se smartphonem a příslušnou ovládací aplikací v režimu Bluetooth®.
- Jakmile bude připojení navázáno, indikátor párování (7) zůstane svítit.



Pokud není k teploměru (1) připojen snímač teploty (12, 13), na displeji (6) se místo aktuální teploty zobrazí „- - -“. Znamená to, že se do smartphonu údaj teploty nepřenáší.

V tomto případě se ujistěte, že je konektor (10, 11) správně zapojen do zdířky (8, 9) a vzdálenost mezi teploměrem (1) a smartphonem není příliš velká.

- Pokud se připojení Bluetooth® přeruší, každých 10 sekund se z teploměru (1) ozve zvukový signál. Tento varovný signál vypnete krátkým stiskem vypínače ON/OFF (5).
- Chcete-li připojení Bluetooth® zrušit záměrně, stiskněte vypínač ON/OFF (5) krátce třikrát za sebou.

8.1 Umístění během použití



Dosah teploměru na grilování (1) je za optimálních podmínek přibližně 50 metrů.

- Na zadní straně teploměru (1) jsou umístěny dva magnety (14). Díky nim lze teploměr (1) připevnit na magnetický povrch.



Při umísťování teploměru (1) se ujistěte, že můžete prostřednictvím kabelu snímačů teploty (12, 13) snadno dosáhnout na pokrm, jehož vnitřní teplotu chcete měřit.

Teploměr (1) je vyroben z plastu. Proto ho nepřipevňuje na část grilu, která bývá velmi horká, např. na kryt grilu nebo na nádobu na dřevěné uhlí. Jinak se může teploměr (1) poškodit.

8.2 Měření teploty uvnitř masa



K přípravě pokrmů při nízkých teplotách středu používejte pouze čerstvé maso ve vynikající kvalitě.

Obecně platí, že pro nízké teploty středu není vhodné mražené nebo vakuově balené maso.

- Zapněte teploměr (1) a hrot snímače teploty (12, 13) zasuněte do nejsilnější porce masa. Je vhodné zasunout snímač teploty (12, 13) do masa ze strany, protože lze porci poté otáčet.



Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu snímače teploty (12, 13) s kostmi. To by mohlo způsobit nepřesnosti v měření. Ze stejného důvodu by se neměl snímač teploty (12, 13) zasunovat do čistého tuku.

- Po krátké době se teplota uvnitř masa zobrazí na displeji (6) a také v aplikaci (v případě její instalace).



Pokud jste na pánev nebo na gril přidali ve stejnou dobu více kusů masa stejného druhu a podobného tvaru a velikosti, lze předpokládat, že i u ostatních kusů bylo dosaženo správné úrovně propečení.

9. Čištění



Před čištěním nechte vždy teploměr na grilování (1) zcela vychladnout. Hrozí nebezpečí popálení.



Grilovací teploměr a příslušenství není vhodné mýt v myčce nádobí.

- Teploměr (1) a především snímače teploty (12, 13) čistěte po každém použití.
- Nepoužívejte rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky, kartáčky s kovovými štetinami ani kovové předměty jakými jsou nože, špachtle nebo podobné předměty.
- Teploměr na grilování (1) a příslušenství nelze omývat v myčce na nádobí.
- Teploměr (1) ani příslušenství nikdy neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Teploměr (1) čistěte lehce navlhčenou tkaninou. V případě potřeby použijte slabý roztok saponátu.
- K čištění snímače teploty (12, 13) použijte lehce navlhčenou tkaninu a malé množství čisticího prostředku.
- Po čištění nechte všechny díly pečlivě oschnout.

9.1 Uskladnění, pokud se přístroj nepoužívá

- Pokud se rozhodnete, že nebudete teploměr (1) delší dobu používat, vyčistěte ho podle popisu v předchozí kapitole.
- Baterie vyjměte, aby nedošlo k úniku elektrolytu.
- Teploměr (1) ukládejte na suchém a bezprašném místě.

10. Odstraňování problémů

Přístroj nepracuje

- Nejsou vybité baterie? Pokud je tomu tak, vložte baterie nové.

Osvětlení LCD displeje (6) je tlumené.

- Nejsou vybité baterie? Pokud je tomu tak, vložte baterie nové.

Žádné připojení ke smartphonu.

- Je teploměr (1) zapnutý? V případě potřeby ho zapněte.
- Nejsou baterie v teploměru (1) vybité? Pokud je tomu tak, vložte baterie nové.
- Je na smartphonu aktivován režim Bluetooth®?
- Teploměr (1) a smartphone jsou příliš daleko od sebe. Přemístěte je blíže.

Každých 10 sekund se ozývá zvukový signál.

- Připojení Bluetooth® se přerušilo. Tento varovný signál vypnete krátkým stiskem vypínače ON/OFF (5). Zkuste navázat spojení znovu.

Na displeji (6) se aktuální teplota uvnitř masa (3, 4) zobrazuje jako „- - -“.

- Ověřte si, zda jsou konektory (10, 11) snímačů teploty (12, 13) správně zapojeny do zdířek (8, 9). Pokud tomu tak není, připojte konektory (10, 11) správně.
- V případě nutnosti teploměr (1) asi na 3 sekundy vypněte a poté znovu zapněte. Tak se měl problém vyřešit.

Během měření teploty se ozve rychlá sekvence zvukového signálu

- Bylo dosaženo teplotního alarmu nastaveného v aplikaci. Tento varovný signál vypnete krátkým stiskem vypínače ON/OFF (5).

11. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci

	Přístroje označené tímto symbolem podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Veškeré elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány odděleně od domácího odpadu v oficiálních likvidačních střediscích. Chraňte životní prostředí a zdraví osob správnou likvidací přístroje. Bližší informace o správném způsobu likvidace získáte od místních úřadů, sběren odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste zařízení zakoupili.
	Symbol přeškrtnutého odpadkového koše u běžných a dobíjecích baterií znamená, že je nelze vyhodit do běžného domovního odpadu, ale musí být likvidovány odděleně. Pokud baterie obsahují toxické materiály, pod symbolem je uveden chemický symbol toxického materiálu s následujícím významem: - Pb: Baterie obsahuje olovo - Cd: Baterie obsahuje kadmium - Hg: Baterie obsahuje rtuť Ze zákona jste povinni použité baterie vrátit. Staré baterie mohou obsahovat toxické materiály, které mohou být škodlivé pro zdraví nebo životní prostředí, pokud nejsou správně skladovány nebo likvidovány. Baterie také obsahují důležité suroviny, jako je železo, zinek, mangan a nikl, které lze znovu použít. Po použití můžete baterie bezplatně vrátit k nám nebo na místním sběrném místě (např. v prodejnách nebo na místním sběrném místě). Pamatuje si, že baterie musí být na

	příslušném sběrném místě pro použité baterie odevzdány ve stavu úplného vybití. V případě likvidace baterií, které nejsou zcela vybité, je třeba přijmout opatření proti vzniku zkratů. Poškození životního prostředí v případě nesprávné likvidace baterií!
  ES/PT	Veškerý obalový materiál likvidujte s ohledem na životní prostředí. Lepenkové obaly lze vložit do kontejnerů pro recyklaci papíru nebo odevzdat k recyklaci ve veřejných sběrnách. Veškeré fólie nebo plasty, které obal obsahuje, je třeba odevzdat k likvidaci ve veřejné sběrně.
Platí pouze pro Francii:  FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE   FR    FR Cet appareil et ses accessoires et les piles se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN  OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! „Třídění je jednoduché.“ Výrobek, příslušenství, tištěný materiál a obal jsou recyklovatelné. Výrobek podléhá zvýšené odpovědnosti výrobce a je tříděn a shromažďován odděleně.  Při likvidaci obalového materiálu mějte prosím na paměti jeho označení. Je opatřen zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícími významy:	

	1-7: plasty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.
---	---

Týká se pouze Španělska a Portugalska:

Obalový materiál oddělte a odhodte do příslušných sběrných nádob podle symbolů na obalu:



Symbol	Materiál	Obsaženo v následujících částech obalu tohoto výrobku
	Polyetylentereftalát	Smršťovací fólie obsahující baterie.
	Vlnitá lepenka	Prodejní obaly
	Papír	Hedvábný papír k ochraně povrchu

12. Prohlášení o shodě



Toto zařízení bylo otestováno v souladu se souvisejícími požadavky směrnice RED 2014/53/EU. Výrobek dále splňuje požadavky Směrnice RoHS 2011/65/EU.



Tento výrobek splňuje požadavky platných národních norem Srbské republiky.

Úplné EU prohlášení o shodě a případná další prohlášení o shodě si můžete stáhnout z následujícího odkazu:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Kontaktní adresa podle nařízení 2023/988 o bezpečnosti výrobků: ce@targa.de

13. Ochrana soukromí / Zabezpečení internetu

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se Ochrany soukromí/Zabezpečení internetu nebo nahlášení veškerých bezpečnostních problémů se obraťte na:

service@targa-online.com

Úplné znění zásad Ochrana soukromí lze stáhnout z následujícího odkazu:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Informace o záruce a servisu

Záruka TARGA GmbH

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. Uschovejte si prosím pokladní stvrzenku jako doklad o koupi. Před uvedením Vašeho produktu do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku. Pro případné dotazy si připravte číslo výrobku popř. sériové číslo. Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup. V rámci záruky je výrobek v případě materiálových a výrobních vad - dle naší volby - bezplatně opraven nebo vyměněn. Opravou nebo výměnou výrobku

nezačíná nová záruční doba. Na spotřební materiál jako baterie, akumulátory a osvětlení se záruka nevztahuje.

Vaše zákonná práva vzhledem k prodeji nejsou touto zárukou ovlivněna ani omezena.

Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto příručku a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalačních softwarů.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na webovou stránku LIDL-Service (www.lidl-service.com), kde si můžete po zadání čísla zboží (IAN) otevřít svůj návod k obsluze.





Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: targa@lidl.cz

IAN: 529027_2507



Výrobce

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NĚMECKO

Obsah

1. Informácie o ochranných známkach.....	128
2. Určené použitie	129
3. Obsah balenia	129
4. Popis súčastí a ovládania	130
5. Technické parametre.....	131
6. Bezpečnostné pokyny	131
7. Než začnete	138
7.1 Vloženie/výmena batérií.....	139
7.2 Pripojenie teplotných snímačov (12; 13).....	139
7.3 Ovládanie grilovacieho teplomera (1) pomocou aplikácie	140
7.4 Aplikácia LIDL Home	142
8. Začíname	146
8.1 Umiestnenie pri používaní.....	147
8.2 Meranie teploty jadra	148
9. Čistenie	149
9.1 Skladovanie pri nepoužívaní	150
10. Odstraňovanie problémov.....	150
11. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii	152
12. Informácie o zhode	155
13. Ochrana osobných údajov/internetové zabezpečenie	155
14. Informácie o záruke a servise	156

Gratulujeme!

Kúpou bezdrôtového grilovacieho teplomera GTGT 2.4 C1, ďalej len grilovacieho teplomera, ste si vybrali kvalitný produkt.

Používateľská príručka je súčasťou produktu. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a likvidácii. Pred použitím produktu sa oboznámte so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými pokynmi. Produkt používajte len tak ako je opísané a len pre dané aplikácie. Ak predáte produkt niekomu inému, odovzdajte s ním aj všetky príslušné dokumenty.

1. Informácie o ochranných známkach

Slovo Bluetooth® a logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). TARGA GmbH používa tieto známky na základe licencie.

Ochranná známka a značka Grillmeister sú vlastníctvom príslušných vlastníkov.

Ostatné názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov.

2. Určené použitie

Tento grilovací teplomer slúži na meranie a monitorovanie teploty potravín, ako je ryba, hovädzie a bravčové mäso, hydina, burgery a iné mäso. Grilovací teplomer nebol navrhnutý pre podnikové alebo obchodné aplikácie. Používajte grilovací teplomer len na súkromné účely. Akékoľvek iné, ako vyššie uvedené použitie nezodpovedá určenému použitiu. Tento grilovací teplomer spĺňa normy a predpisy potrebné pre Vyhlásenie o zhode s európskou certifikáciou. V prípade akejkoľvek úpravy grilovacieho teplomera, ktorá nebola schválená výrobcom, nie je súlad s týmito normami viac zaručený. Výrobca nie je zodpovedný za žiadnu škodu alebo poruchu vyplývajúcu z takýchto úprav. Používajte iba príslušenstvo dodávané výrobcom so zariadením.

Dodržiujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

3. Obsah balenia

- 1 grilovací teplomer
- 2 teplotné snímače
- 1 kovová úchytka
- 2 batérie typu AAA, 1,5 V
- Stručná príručka (kompletný návod na obsluhu je k dispozícii online)

4. Popis súčastí a ovládania

1	Grilovací teplomer
2	Indikátor stavu batérií
3	Zobrazenie teploty 1 (aktuálna teplota v jadre)
4	Zobrazenie teploty 2 (aktuálna teplota v jadre)
5	Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť
6	Displej LCD
7	Indikátor párovania
8	Zásuvka 2 (pre konektor teplotného snímača 2)
9	Zásuvka 1 (pre konektor teplotného snímača 1)
10	Konektor (teplotný snímač 1)
11	Konektor (teplotný snímač 2)
12	Teplotný snímač 1 (s káblom)
13	Teplotný snímač 2 (s káblom)
14	Magnety
15	Priestor pre batériu
16	Kryt priestoru pre batérie
17	Kovová úchytka (na upevnenie teplotného snímača na grilovacích roštoch)

5. Technické parametre

Zdroj napájania	2 batérie: 1,5 V veľkosť AAA – Mikro LR3 – 3 V 
Spotreba energie	120 mW
Teplotný rozsah	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Výkon pri vysielaní Bluetooth®:	max. 10 dBm
Frekvenčné pásmo Bluetooth®:	2,402 – 2,480 GHz, 2,4G ISM
Dosah Bluetooth®:	približne 50 m (pri optimálnych podmienkach)
Požiadavky na Bluetooth®	Minimálne Bluetooth® 4.0
Minimálne požiadavky aplikácie	Android 5.0, iOS 9.0

6. Bezpečnostné pokyny

Ak grilovací teplomer (1) používate po prvýkrát, prečítajte si príslušné pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď ste sa už zoznámili s používaním rôznych elektrických zariadení. Návod uložte na bezpečnom mieste na neskoršie použitie. Ak tento grilovací teplomer (1) predáte alebo ho darujete inej osobe,

predajte so zariadením aj tento návod na obsluhu.



Tento symbol označuje dôležité pokyny pre bezpečnú prevádzku grilovacieho teplotera (1) a bezpečnosť používateľa.



Varovanie, horúci povrch!

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo popálenia.



Tento symbol označuje ďalšie informácie o téme.



Jednosmerné napätie



Pohotovostný režim



Tento symbol označuje produkty, ktorých fyzické a chemické zloženie bolo testované a potvrdené pri použití s potravinami ako nerizikové pre zdravie, podľa požiadaviek nariadenia EÚ 1935/2004.



Používajte ochranné rukavice!



Tento symbol upozorňuje, že pred použitím je potrebné si prečítať tento návod na použitie a dodržať v ňom uvedené pokyny.



Prepojovanie

Stav batérie

Adresa výrobcu

Symbyly na dodaných batériách majú nasledujúci význam:



- 1 Uchovávajúte mimo dosahu detí
- 2 Nevhadzujte do ohňa
- 3 Nevkladajte nesprávne
- 4 Nedeformujte/nepoškodzuje
- 5 Neotvárajte/nedemontujte

- 6 Nemiešajte rôzne typy alebo značky
- 7 Nemiešajte nové a použité
- 8 Nenabíjajte
- 9 Uchovávajte v suchu
- 10 Neskratujte
- 11 Vložte správne



NEBEZPEČENSTVO! Osobná bezpečnosť

- Deti by mohli prehltnúť malé súčiastky. Držte obal mimo dosahu týchto ľudí. Je tu riziko udusenía.
- Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom vedomostí a skúseností, pokiaľ sú pod dozorom alebo majú pokyny o tom, ako správne používať spotrebič a rozumejú spojeným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto produktom. Deti bez

dozoru nesmú tento produkt čistiť ani na ňom vykonávať údržbu.



Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Ak je tento produkt akokoľvek poškodený, nepoužívajte ho. Môže dôjsť k zraneniu.
- Upozorňujeme, že konzumácia jedla živočíšneho pôvodu, ktoré nie je úplne uvarené alebo prepečené, môže mať nepriaznivé účinky na zdravie. Je to hlavne riziko pre malé deti, tehotné ženy a ľudí s oslabeným imunitným systémom.
- Do zariadenia sa nesmú dostať žiadne cudzie predmety.
- Produkt nesmie byť vystavený silným vibráciám ani mechanickej záťaži. Zabráňte tak jeho poškodeniu.
- Tento produkt neobsahuje žiadne časti, ktoré by vyžadovali údržbu.

- Ak sa produkt poškodí, je chybný alebo s ním máte iné problémy, obráťte sa na zákaznícky servis výrobcu.



Nebezpečenstvo popálenín

- Vždy sa uistite, že sa iné osoby, deti alebo zvieratá nemôžu popáliť na produkte.
- Ak sa počas alebo po použití dotýkate teplotného snímača (12; 13), noste ochranné alebo kuchynské rukavice.
- Nesprávne používanie produktu môže spôsobiť zranenia.



Riziko poškodenia majetku

- Držte produkt a jeho príslušenstvo mimo otvorených ohňov.
- Nikdy nepoužívajte tento produkt v mikrovlnnej alebo kuchynskej rúre.
- Neskrúcajte káble teplotných snímačov (12; 13).

- Produkt nie je vodotesný. Nepoužívajte ho v daždi a držte ho mimo vlhkého prostredia.
- Keď grilovací teplomer (1) nepoužívate, vypnite ho.



Nebezpečenstvo vyplývajúce z batérií

- **Riziko smrteľného zranenia!**

Uchovávať batérie mimo dosahu detí. Pri prehltnutí batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

- Batérie musíte vložiť dnu so správnou polaritou. Orientujte sa podľa schémy vo vnútri priestoru pre batérie (15).
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Spolu nepoužívajte rôzne druhy batérií ani nové so starými batériami.
- Batérie sa nesmú nikdy otvoriť ani deformovať, pretože by mohlo dôjsť k úniku chemických látok, ktoré môžu zapríčiniť

zranenia. Ak prídu chemické látky z kvapaliny batérie do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite ich vypláchnite s veľkým množstvom pitnej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

- Okamžite vymeňte všetky vytečené batérie. Použite vhodné ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu.
- Keď produkt dlhšie nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Vybité batérie musíte zo zariadenia vybrať a správne zlikvidovať.

7. Než začnete

Vyberte grilovací teplomer (1) a všetko príslušenstvo z balenia a skontrolujte, či je obsah balenia úplný. Odstráňte všetky ochranné fólie. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepoužívajte grilovací teplomer (1) a obráťte sa na zákaznícky servis výrobcu. Pred prvým použitím odporúčame vyčistiť teplotné snímače (12; 13).



Pokyny:

Tento grilovací teplomer (1) môže...

1. ... byť použitý spolu so smartfónom a aplikáciou LIDL HOME. V takom prípade funguje ako vysielateľ.

alebo

2. ... byť použitý nezávisle.

7.1 Vloženie/výmena batérií

Keď je batéria takmer vybitá, na LCD displeji (6) bliká indikátor stavu batérie (2).

- Vypnite grilovací teplomer (1) tlačidlom zapnúť/vypnúť (5).
- Otvorte kryt priestoru pre batérie (16) a vyberte ho.
- Vložte tam dve batérie typu AAA 1,5 V (Mikro/R03/LR3) a uistite sa, že polarita je správna. Orientujte sa podľa schémy vo vnútri priestoru pre batérie (15).
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie (15) založením krytu (16).
Musí na mieste zakliknúť.

7.2 Pripojenie teplotných snímačov (12; 13)

Pred prvým použitím odoberte prepravnú ochranu (čierny gumený kryt) z koncov teplotných snímačov (12; 13).

Zasuňte konektor (10; 11) do zásuvky (8; 9) na strane grilovacieho teplomera (1).

Keď grilovací teplomer (1) nepoužívate, môžete navíť káble teplotných snímačov (12; 13) okolo neho a upevniť teplotné snímače (12; 13) na vrchu grilovacieho teplomera (1). Na tento účel je tam prídavná plastová špička.

7.3 Ovládanie grilovacieho teplomera (1) pomocou aplikácie

Pomocou aplikácie môžete pohodlne ovládať grilovací teplomer (1).

Ovládacie prvky aplikácie sú oveľa komplexnejšie než displej teplomera na samotnom grilovacom teplomere (1). Môžete napríklad vybrať rôzne druhy mäsa s odporúčanými úrovňami prípravy alebo môžete naprogramovať vlastné nastavenia.



Ovládanie a nastavenia tohto výrobku sa vykonávajú z aplikácie **LIDL HOME**.

Cez nasledujúci odkaz si stiahnete aplikáciu vhodnú pre vaše mobilné zariadenie:



Ak chcete pridať grilovací teplomer (1) do aplikácie, na smartfóne musí byť zapnutá funkcia Bluetooth®.

Spustíte aplikáciu. Grilovací teplomer (1) sa deteguje automaticky.

Teraz môžete pohodlne ovládať grilovací teplomer (1).

Aktivácia upozornení a zvukov

Aby ste mali istotu, že upozornenia (napr. dosiahnutie cieľovej teploty) budú spoľahlivo odosielané, skontrolujte, či sú v nastaveniach vášho smartfónu aktivované príslušné povolenia. Aplikácia LIDL HOME musí byť tiež zodpovedajúcim spôsobom nakonfigurovaná.

Nastavenia sa môžu líšiť v závislosti od použitého smartfónu.

Príklady:

- Povoľiť upozornenia: Zapnite push upozornenia a krátke upozornenia.
- Aktivovať zvuky: Zapnite zvuk systémových upozornení, skontrolujte hlasitosť; vypnite režim „Nerušiť“/tichý režim.
- Skontrolujte všeobecné nastavenia zariadenia: V nastaveniach systému nastavte typ upozornení pre aplikáciu na „so zvukom“, povoľte zobrazenie na uzamknutej obrazovke a aktivujte upozornenia/bannery.
- Zabezpečte doručovanie na pozadí: Neobmedzujte úsporu energie/optimalizáciu batérie pre aplikáciu; povoľte doručovanie na pozadí.

7.4 Aplikácia LIDL Home

Úvod

Aplikácia **Lidl Home** umožňuje ovládať grilovací teplomer GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 pomocou mobilného zariadenia. Pred použitím grilovacieho teplomera si prečítajte aj priložený návod na obsluhu a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom v ňom obsiahnutým.

Inštalácia aplikácie Lidl Home

Nainštalujte si do svojho mobilného zariadenia aplikáciu **Lidl Home**. Aplikáciu **Lidl Home** si stiahnite z obchodu Apple App Store alebo Google Play Store.



Podrobné informácie o funkciách aplikácie Lidl Home nájdete v popise príslušnej aplikácie v obchode.

Spustenie aplikácie Lidl Home



Klepnutím na ikonu aplikácie Lidl **Home** ju spustíte.

Pri nastavovaní aplikácie postupujte podľa pokynov v aplikácii. Po nastavení aplikácie **Lidl Home** môžete pridať zariadenia.

Ovládanie teplomera na grilovanie



Na ovládanie teplomera na grilovanie musí byť na vašom mobilnom zariadení aktivovaná funkcia Bluetooth^(®).

- Zapnite grilovací teplomer. Hneď po spustení sa nachádza v režime vyhľadávania, čo vám signalizuje symbol párovania , ktorý bliká a vypína sa.
- Spustíte aplikáciu **Lidl Home**, grilovací teplomer bude okamžite rozpoznaný, čo je signalizované signálnym tónom a neustále zobrazeným symbolom párovania .
- Kliknutím na "**Add**" pridajte grilovací teplomer do aplikácie.

Všeobecné informácie

- Teraz sa zobrazí obrazovka prehľadu s aktuálnymi nastaveniami a údajmi o teplote (**P1 /P2**  ) pre 2 snímače teploty. Zobrazuje sa tu zvolený typ mäsa, úroveň pečenia, cieľová teplota a aktuálne nameraná teplota jadra. Prostredníctvom symbolu teplomera  56°C pod údajmi o teplote (**P1 /P2**  ) možno nastaviť alarmovú teplotu, na ktorej dosiahnutie budete upozornení zvukovým signálom. Pod údajmi o teplote (**P1 /P2**  ) nájdete aj nastavenie pre "**Time notification**". Tu môžete nastaviť čas alarmu, po ktorom budete upozornení na smartfóne.

Aktuálna úroveň nabitia batérie  100% grilovacieho teplomera sa zobrazuje nad údajmi o teplote (**P1 /P2**  ). V spodnej časti displeja sú prístupné nasledujúce podponuky:

Teplota 	Ťuknutím sem zobrazíte grafické znázornenie vývoja teploty jadra pri P1/P2.
Record (Záznam) 	Klepnutím sem zobrazíte minulé hodnoty teploty.
Nastavenie 	Ťuknutím sem vyberte medzi °C a °F.

Nastavenie typu mäsa/stupňa tepelnej úpravy

- Klepnutím na "**Set up sensor**" (**Nastaviť snímač**) v údajoch o teplote (**P1 /P2**  ) vykonajte nastavenia pre snímač(-e) teploty P1/P2. Vyberte typ mäsa a úroveň varenia alebo cieľovú teplotu.
- Výber potvrdíte tlačidlom "**Confirm**". Teraz môžete sledovať vývoj teploty na obrazovke prehľadu.

Nastavenie teplotného alarmu

Môžete aktivovať samostatný teplotný alarm pre (**P1 /P2**).  

Ťuknutím na symbol  56°C zobrazíte aktuálne nastavenú teplotu alarmu. Stlačte tlačidlo "**Edit**" (**Upraviť**) a v prípade potreby nastavte novú teplotu, pri ktorej má alarm zaznieť, pomocou

zobrazeného posuvníka teploty. Výber potvrdíte tlačidlom **"Confirm" (Potvrdiť)**. Novo nastavená teplota alarmu  56°C sa zobrazí na obrazovke prehľadu.

Nastavenie alarmu časovača

Stlačte symbol **"Time notification"**. Vyberte čas a potvrdíte ho tlačidlom **"Open"**. Na obrazovke prehľadu teraz môžete sledovať zostávajúci čas. Po uplynutí času sa na smartfóne zobrazí upozornenie.

Odstránenie a resetovanie teplomera

Odpojte pripojenie

- Na domovskej obrazovke aplikácie **Lidl Home** stlačte a podržte teplomer, kým sa výber neoznačí zaškrtnutím .
- Klepnite na ikonu **"Remove device"** v spodnej časti obrazovky.
- Ťuknite na položku **"Confirm"**.
- Klepnutím na **"Done"** sa vrátite na úvodnú obrazovku.

Odpojenie a vymazanie údajov

- Stlačte ikonu  v pravom hornom rohu prehľadu teplomerov.
- Na nasledujúcom displeji kliknite na tlačidlo **"Remove device"**.
- Potvrdíte nasledujúcu výzvu kliknutím na: **"Disconnect and delete data"**.

- Následne na tlačidlo "**Cancel/Confirm**" (**Zrušiť/potvrdiť**) opäť vyberte možnosť "**Confirm**" (**Potvrdiť**), čím sa údaje natrvalo odstránia.
Prípadne vyberte možnosť "**Cancel**" (**Zrušiť**), aby ste proces zrušili.
- Následne sa opäť zobrazí úvodná obrazovka.

8. Začínáme

- Zapnite grilovací teplomer (1) stlačením a podržaním tlačidla zapnúť/vypnúť (5) na približne 3 sekundy.
- Blikanie a zvyšujúca sa alebo znižujúca sa intenzita indikátora párovania (7) znamená, že zariadenie sa pokúša nadviazať pripojenie Bluetooth® so smartfónom a príslušnou aplikáciou ovládania.
- Hneď po nadviazaní pripojenia zostane indikátor párovania (7) svietiť.



Ak nie je teplotný snímač (12; 13) pripojený ku grilovaciemu teplomeru (1), na LCD displeji (6) sa zobrazí „--“ ako aktuálna teplota. V takom prípade sa do smartfónu neprenesú žiadne údaje o teplote. V takom prípade sa uistite, či je konektor (10; 11) správne zasunutý do zásuvky (8; 9) a či nie je vzdialenosť medzi grilovacím teplomerom (1) a smartfónom príliš veľká.

- Ak sa spojenie Bluetooth® preruší, na grilovacom teplomere (1) zaznie každých 10 sekúnd krátke pípnutie. Toto výstražné pípanie vypnete krátkym stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť (5).
- Ak chcete nútene odpojiť spojenie Bluetooth®, trikrát krátko stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť (5).

8.1 Umiestnenie pri používaní



Dosah grilovacieho teplomera (1) je približne 50 metrov pri optimálnych podmienkach.

- Na zadnej strane grilovacieho teplomera (1) sú dva magnety (14). Znamená to, že grilovací teplomer (1) môžete tiež uložiť na magnetický povrch.



Pri umiestňovaní grilovacieho teplomera (1) sa uistite, či máte jednoduchý dosah na jedlo, ktorého teplotu chcete odmerať káblami teplotných snímačov (12; 13).

Grilovací teplomer (1) je vyrobený z plastu. Preto ho neupevňujte na časti rukoväte, ktoré sú veľmi horúce, napríklad na kryt grilu alebo priestor pre drevené uhlie. Inak sa môže grilovací teplomer (1) poškodiť.

8.2 Meranie teploty jadra



Pre nízke teploty jadra používajte len mäso, ktoré je čerstvé a vo výbornom stave. Všeobecne nie je mrazené alebo vákuovo balené mäso vhodné pre nízke teploty jadra.

- So zapnutým grilovacím teplomerom (1) zapichnete hrot teplotného snímača (12; 13) do najhrubšej časti mäsa. Zapichnete teplotný snímač (12; 13) do mäsa zboku, aby ste ho potom mohli ešte otočiť.



Nedovoľte, aby sa teplotný snímač (12; 13) dotkol kostí. Môže tak dôjsť k nepresnému odmeraniu teploty. Z toho istého dôvodu nesmie byť teplotný snímač (12; 13) vložený do čistého tuku.

- O chvíľu sa teplota jadra jedla zobrazí na displeji (6) a ak používate aplikáciu, aj v nej.



Ak ste súčasne pridali viaceré kúsky rovnakého mäsa podobného tvaru a veľkosti na panvicu alebo gril, môžete predpokladať, že aj ostatné kúsky dosiahli správnu úroveň prepečenia.

9. Čistenie



Pred čistením vždy nechajte grilovací teplomer (1) úplne vychladnúť. Je tu riziko popálenia.



Grilovací teplomer a príslušenstvo nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

- Po každom použití vyčistite grilovací teplomer (1), najmä teplotné snímače (12; 13).
- Nepoužívajte rozpúšťadlá ani agresívne čistiace prípravky, kefy s kovovými štetinami ani kovové predmety, ako sú nože, špachtle a podobne.
- Grilovací teplomer (1) a príslušenstvo neumývajte v umývačke riadov.
- Nikdy neponárajte grilovací teplomer (1) alebo príslušenstvo do vody alebo iných kvapalín.
- Vyčistite grilovací teplomer (1) jemne navlhčenou handričkou. V prípade potreby použite slabý čistiaci prostriedok.
- Vyčistite teplotné snímače (12; 13) vlhkou handričkou s kúskom prostriedku na umývanie riadov.
- Po vyčistení nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.

9.1 Skladovanie pri nepoužívaní

- Ak nebudete grilovací teplomer (1) dlhšie používať, vyčistite ho tak, ako je opísané v predchádzajúcej kapitole.
- Vyberte batérie, aby ste predišli ich vytečeniu.
- Grilovací teplomer (1) skladujte na suchom, chladnom a bezprašnom mieste.

10. Odstraňovanie problémov

Nefunguje

- Sú batérie vybité? Ak sú vybité, vymeňte ich za nové batérie.

Osvetlenie LCD displeja (6) je tlmené.

- Sú batérie vybité? Ak sú vybité, vymeňte ich za nové batérie.

Nie je spojenie so smartfónom.

- Je grilovací teplomer (1) zapnutý? V prípade potreby ho zapnite.
- Sú batérie v grilovacom teplomere (1) vybité? Ak sú vybité, vymeňte ich za nové batérie.
- Je funkcia Bluetooth® v smartfóne zapnutá?
- Grilovací teplomer (1) a smartfón sú príliš ďaleko od seba. Posuňte ich bližšie k sebe.

Každých 10 sekúnd počúť krátke pípnutie.

- Spojenie Bluetooth® bolo prerušené. Toto výstražné pípanie vypnete krátkym stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť (5). Znova skúste nadviazať spojenie.

Na LCD displeji (6) sa aktuálna teplota jadra (3; 4) zobrazuje ako „--“.

- Skontrolujte, či konektory (10; 11) teplotných snímačov (12; 13) sú správne zasunuté v zásuvkách (8; 9). Ak tomu tak nie je, správne zasuňte konektory (10; 11).
- V prípade potreby vypnite grilovací teplomer (1) na pribl. 3 sekundy a potom ho znova zapnite. Tým vyriešite problém.

Pri meraní teploty znie rýchle pípanie

- Bol dosiahnutý teplotný alarm nastavený v aplikácii. Toto výstražné pípanie vypnete krátkym stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť (5).

11. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii



Zariadenia označené týmto symbolom podliehajú európskej smernici 2012/19/EU. Všetky elektrické a elektronické zariadenia je potrebné likvidovať oddelene od domáceho odpadu, na oficiálnych zberných miestach. Zabráňte znečisteniu životného prostredia a ohrozeniu vášho zdravia správnou likvidáciou zariadenia. Podrobnejšie informácie o správnom spôsobe likvidácie získate, keď sa obrátite na miestnu administratívu, na organizácie zaoberajúce sa likvidáciou alebo na predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili.



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na bežných a nabíjateľných batériách znamená, že ich nemožno vyhodiť do bežného domového odpadu, ale musia sa likvidovať oddelene.

Ak batérie obsahujú toxické materiály, pod symbolom je uvedený chemický symbol toxického materiálu s nasledujúcim významom:

- Pb: Batéria obsahuje olovo
- Cd: Batéria obsahuje kadmium
- Hg: Batéria obsahuje ortuť

Podľa zákona ste povinní vrátiť použité batérie. Staré batérie môžu obsahovať toxické materiály, ktoré môžu byť škodlivé pre zdravie alebo životné prostredie, ak nie sú správne skladované alebo likvidované. Batérie obsahujú aj dôležité suroviny, ako sú železo, zinok, mangán a nikel, ktoré sa môžu opätovne použiť.

	Po použití můžete baterie bezplatně odovzdat nám alebo na miestnom zbernom mieste (napr. v maloobchodných predajniach alebo na miestnom zbernom mieste). Batérie musia byť zlikvidované v stave úplného vybitia, v jednom zo zberných miest pre použité batérie. V prípade likvidácie batérií, ktoré nie sú úplne vybité, je potrebné prijať opatrenia na predchádzanie skratom. Nesprávnou likvidáciou batérií škodíte životnému prostrediu!
  ES/PT	Všetky obalové materiály zlikvidujte s ohľadom na životné prostredie. Obalové kartóny je možné vyhodit' do odpadových kontajnerov na recykláciu papiera alebo odovzdať na recykláciu na verejných zberných miestach. Akékoľvek fólie alebo plasty obsiahnuté v obale by sa mali kvôli likvidácii vrátiť na verejné zberné miesta.
Platí len pre Francúzsko:  FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE   FR    FR Cet appareil et ses accessoires et les piles se recyclent A DÉPOSER EN MAGASIN  OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! „Jednoduché triedenie“ Výrobok, príslušenstvo, tlačený materiál a obaly sú recyklovateľné. Podliehajú zvýšenej zodpovednosti výrobcu a triedia sa a zbierajú oddelene.	

	Pri likvidácii obalového materiálu si na ňom všimnite označenia. Na štítku sú označené skratky (a) a čísla (b), a ich význam je nasledovný:
	1 - 7: plast/ 20 - 22: papier a kartón / 80 - 98: kompozitné materiály.

Týka sa len Španielska a Portugalska:

Obalový materiál oddelíte a vyhodíte do príslušných zberných nádob podľa symbolov na obale:



Symbol	Materiál	Obsiahnutý v nasledujúcich obalových prvkoch tohto produktu
	Polyetylénový tereftalan	Zmršťovacia fólia obsahujúca batérie.
	Vlnitá lepenka	Predajné balenie
	Papier	Jemný papier na ochranu zariadenia

12. Informácie o zhode



Toto zariadenie sa testovalo na zhodu s príslušnými požiadavkami Smernice RED (rádiové a telekomunikačné koncové zariadenia) 2014/53/EÚ. Okrem toho tento produkt spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EÚ.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc v Srbskej republike.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode a prípadné ďalšie vyhlásenia o zhode si môžete stiahnuť z tohto odkazu:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Kontaktná adresa v súlade s nariadením o bezpečnosti výrobkov 2023/988: ce@targa.de

13. Ochrana osobných údajov/internetové zabezpečenie

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom ochrany osobných údajov/internetového zabezpečenia alebo chcete nahlásiť akékoľvek problémy so zabezpečením, obráťte sa na nás prostredníctvom e-mailovej adresy: **service@targa-online.com**

Úplné zásady ochrany osobných údajov si môžete prevziať prostredníctvom nasledujúceho odkazu:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Informácie o záruke a servise

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. Uschovajte si originál pokladničného bloku ako doklad o kúpe. Pred uvedením výrobku do prevádzky si prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo. V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby. Počas záruky vám v prípade materiálovej alebo výrobnnej chyby výrobok podľa našej úvahy bezplatne vymeníme alebo opravíme. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba. Záruka neplatí na spotrebný materiál, ako sú batérie, akumulátory a žiarovky.

Táto záruka neovplyvňuje ani neobmedzuje vaše zákonné práva voči predávajúcemu.

Na stránkach www.lidl-service.com si môžete prevziať túto a mnoho ďalších príručiek, videosúborov o výrobkoch a inštalačný softvér. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti LIDL (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (IAN) si môžete otvoriť svoj návod na použitie.

**Servis**

Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

IAN: 529027_2507**Výrobca**

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NEMECKO

Popis sadržaja

1. Informacije o zaštitnim znakovima	159
2. Namjenska uporaba	160
3. Isporučena oprema	160
4. Opis dijelova i upravljačkih elemenata	161
5. Tehničke karakteristike	162
6. Sigurnosne napomene	162
7. Prije početka	169
7.1 Umetanje/zamjena baterija	169
7.2 Priključivanje senzora temperature (12; 13)	170
7.3 Reguliranje termometra za roštilj (1) s pomoću aplikacije	170
7.4 Aplikacija LIDL Home	172
8. Početak rada	176
8.1 Položaj tijekom uporabe	177
8.2 Mjerenje unutarnje temperature	178
9. Čišćenje	178
9.1 Skladištenje	179
10. Otklanjanje neispravnosti	179
11. Propisi o zaštiti okoliša i informacije o zbrinjavanju	181
12. Obavijesti o sukladnosti	184
13. Zaštita podataka/sigurnost na internetu	184
14. Jamstvene i servisne informacije	185

Čestitamo!

Kupnjom termometra za roštilj GTGT 2.4 C1, u daljnjem tekstu termometar za roštilj, odlučili ste se za kvalitetan proizvod.

Priručnik za uporabu sastavni je dio ovog proizvoda. Sadržava važne informacije o sigurnosti, uporabi i zbrinjavanju. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnost. Rabite proizvod samo na opisani način i za navedene namjene. Predajte li proizvod drugoj osobi, svakako joj predajte i sve relevantne dokumente.

1. Informacije o zaštitnim znakovima

Riječ i logotip Bluetooth® registrirani su zaštitni znaci organizacije Bluetooth SIG, Inc. (Posebna interesna skupina). TARGA GmbH rabi te oznake prema licenci.

Zaštitni znak Grillmeister i robna marka Grillmeister vlasništvo su svojih vlasnika.

Drugi nazivi i proizvodi mogu biti zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci njihovih vlasnika.

2. Namjenska uporaba

Ovaj termometar za roštilj služi za mjerenje i nadziranje unutarnje temperature hrane kao što je riba, govedina, svinjetina, perad, pljeskavice i druge vrste mesa. Termometar za roštilj nije konstruiran za poslovne ili gospodarske primjene. Rabite termometar za roštilj samo za privatne svrhe. Svaka uporaba koja odstupa od gore navedene smatra se nenamjenskom uporabom. Ovaj termometar za roštilj ispunjava sve relevantne norme i standarde povezane s CE sukladnosti. U slučaju izmjena na termometru za roštilj koje proizvođač nije odobrio nije više zajamčena sukladnost s tim standardima. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za oštećenja ili neispravnosti koje iz toga proiziđu. Rabite isključivo opremu koju je proizvođač isporučio s uređajem.

Pridržavajte se nacionalnih propisa i zakona.

3. Isporučena oprema

- 1 termometar za roštilj
- 2 senzora temperature
- 1 metalna kopča
- 2 baterije tipa AAA, 1,5 V
- Kratki priručnik (kompletan priručnik za uporabu dostupan je na internetu)

4. Opis dijelova i upravljačkih elemenata

1	Termometar za roštilj
2	Pokazivač stanja baterija
3	Prikaz temperature 1 (trenutačna unutarnja temperatura)
4	Prikaz temperature 2 (trenutačna unutarnja temperatura)
5	Gumb ON/OFF
6	LCD zaslon
7	Indikator povezivanja
8	Utičnica 2 (za priključak senzora temperature 2)
9	Utičnica 1 (za priključak senzora temperature 1)
10	Priključak (senzor temperature 1)
11	Priključak (senzor temperature 2)
12	Senzor temperature 1 (s kabelom)
13	Senzor temperature 2 (s kabelom)
14	Magneti
15	Baterijski odjeljak
16	Poklopac baterijskog odjeljka
17	Metalna kopča (za pričvršćivanje senzora temperature na rešetke roštilja)

5. Tehničke karakteristike

Električno napajanje	2 baterije: 1.5 V AAA - mikro LR3 - 3V 
Nazivna snaga	120 mW
Raspon mjerenja temperature	-10°C - 300°C +14°F - 572°F
Bluetooth® snaga prijenosa:	maks. 10 dBm
Bluetooth® frekvencijski pojas:	2.402 - 2.480 GHz, 2.4G ISM
Bluetooth® doomet:	oko 50 metara (u optimalnim uvjetima)
Bluetooth® zahtjevi	min. Bluetooth® 4.0
Minimalni zahtjevi za aplikaciju	Android 5.0, iOS 9.0

6. Sigurnosne napomene

Prije prve uporabe ovog termometra za roštilj (1) pročitajte sljedeće upute i obratite pozornost na sva upozorenja, čak i ako ste upoznati s rukovanjem električnim uređajima. Čuvajte ovaj priručnik za uporabu na sigurnom mjestu za buduće potrebe. Ako termometar za roštilj (1) prodate ili poklonite, ujedno predajte priručnik za uporabu.



Ovaj simbol označava važne upute za siguran rad termometra za roštilj (1) i sigurnost korisnika.



Upozorenje, vruća površina!

Ovaj simbol označava opasnost za ljudsko zdravlje od opekline.



Ovaj simbol označava dodatne informacije o određenoj temi.



DC napon



Mirovanje



Ovaj simbol označava proizvode čiji je fizički i kemijski sastav ispitan i utvrđeno je da nisu opasni za zdravlje kada se rabe pri dodiru s hranom u skladu sa zahtjevima Uredbe EU-a 1935/2004.



Nosite zaštitne rukavice!



Ovaj simbol označava da je prije uporabe potrebno pročitati i



pridržavati se priručnika za uporabu.

Povezivanje

Napunjenost baterije

Adresa proizvođača

Simboli na isporučenim baterijama imaju sljedeće značenje:



- 1 Držite izvan dohvata djece.
- 2 Ne bacajte u vatru.
- 3 Ne stavljajte s obrnutim polaritetom.
- 4 Ne deformirajte ili oštećujte.
- 5 Ne otvarajte ili režite.
- 6 Ne rabite baterije raznih marki istodobno.
- 7 Ne rabite nove i ispražnjene baterije zajedno.
- 8 Ne puniti ponovno.
- 9 Čuvajte na suhom.
- 10 Ne spajajte u kratki spoj.
- 11 Uvijek stavljajte s ispravnim polaritetom.



OPASNOST! Sigurnost ljudi

- Mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja. Držite ambalažu izvan dosega. Postoji opasnost od gušenja.
- Ovaj proizvod smiju rabiti djeca starija od 8 godina, osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim oštećenjima ili osobe bez dovoljno znanja ili iskustva, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da im je objašnjena ispravna uporaba uređaja i da razumiju pripadajuće rizike. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Proizvod ne smiju čistiti i održavati djeca koja nisu pod nadzorom.



Opće sigurnosne napomene

- Nikada ne rabite proizvod ako je na bilo koji način oštećen. Postoji opasnost od ozljeda.
- Imajte na umu da konzumacija hrane životinjskog podrijetla koja nije dobro pečena može biti štetna za zdravlje. To je opasnost

naročito za malu djecu, trudnice i ljude s oslabljenim imunološkim sustavom.

- Strana tijela ne smiju doprijeti u unutrašnjost uređaja.
- Proizvod se ne smije izlagati jakim vibracijama ili mehaničkom naprezanju. Inače se može oštetiti.
- Proizvod ne sadrži dijelove koji zahtijevaju održavanje.
- Obratite se servisnoj službi proizvođača ako se proizvod ošteti, ako je neispravan ili ako postoje neki drugi problemi.



Opasnost od opekline

- Uvijek se pobrinite za to da se odrasli, djeca ili životinje ne mogu opeći na proizvodu.
- Koristite zaštitne ili rukavice za pećnicu ako dodirujete senzor temperature (12; 13) tijekom ili nakon uporabe.
- Neispravna uporaba proizvoda može uzrokovati ozljede.



Opasnost od materijalnih šteta

- Ne približavajte proizvod i njegov pribor otvorenom plamenu.
- Nikada ne rabite proizvod u mikrovalnoj ili običnoj pećnici.
- Ne savijajte kabele senzora temperature (12; 13).
- Proizvod nije vodootporan. Nemojte ga koristiti na kiši i držite ga podalje od vlažnih uvjeta.
- Isključite termometar za roštilj (1) kada ga ne koristite.



Opasnost od baterija

- **Rizik od smrti!** Čuvajte baterije izvan dohvata djece. U slučaju gutanja baterije odmah zatražite liječničku pomoć!
- Baterije je potrebno umetnuti pazeći na ispravan polaritet. Pogledajte crtež u baterijskom odjeliku (15).

- Jednokratne baterije nije dopušteno puniti.
- Nije dopuštena uporaba različitih vrsta baterija ili novih i starih baterija zajedno.
- Baterije nije nikada dopušteno otvarati ili deformirati jer to može uzrokovati istjecanje kemikalija koje mogu uzrokovati ozljede. Ako baterijska tekućina dođe u doticaj s kožom ili očima, odmah isperite s mnogo vode i potražite liječničku pomoć.
- Odmah izvadite baterije koje procure. Koristite odgovarajuće zaštitne rukavice kako biste spriječili ozljede.
- Izvadite baterije ako proizvod ne namjeravate rabiti dulje vrijeme.
- Ne spajajte baterijske kontakte u kratki spoj.
- Prazne baterije potrebno je izvaditi iz uređaja i propisno zbrinuti.

7. Prije početka

Izvadite termometar za roštilj (1) i sav pribor iz pakiranja i provjerite je li sadržaj paketa kompletan. Skinite sve zaštite folije. Ako uočite bilo kakvo oštećenje, nemojte koristiti termometar za roštilj (1) i obratite se servisnom odjelu proizvođača. Prije prve uporabe preporučujemo čišćenje senzora temperature (12; 13).



Upute:

Ovaj termometar za roštilj (1) može...

1. ... se koristiti s pametnim telefonom i aplikacijom LIDL HOME. Tada on funkcionira kao odašiljač.

or

2. ... se koristiti neovisno.

7.1 Umetanje/zamjena baterija

Kada je razina baterije niska, indikator stanja baterije (2) treperi na LCD zaslonu (6).

- Isključite termometar za roštilj (1) gumbom ON/OFF (5).
- Otvorite poklopac baterijskog odjeljka (16) i skinite ga.
- Umetnite dvije AAA baterije od 1,5V (mikro LR3) pazeći na ispravnog polariteta. Pogledajte crtež u baterijskom odjeljku (15).
- Zatvorite baterijski odjeljak (15) postavljanjem poklopca (16). On se mora čujno uglaviti.

7.2 Priključivanje senzora temperature (12; 13)

Prije prve uporabe skinite transportni osigurač (crni gumeni pokrov) s krajeva senzora temperature (12; 13).

Umetnite priključak (10; 11) u utičnicu (8; 9) na bočnoj strani termometra za roštilj (1).

Kada ga ne koristite, možete namotati kabel senzora temperature (12; 13) oko termometra za roštilj (1) i pričvrstiti senzore temperature (12; 13) na vrh termometra za roštilj (1). U tu svrhu postoji dodatni plastični urez.

7.3 Reguliranje termometra za roštilj (1) s pomoću aplikacije

S pomoću aplikacije možete praktično upravljati termometrom za roštilj (1).

Upravljanje aplikacijom mnogo je složenije od prikaza temperature na samom termometru za roštilj (1). Na primjer, možete odabrati različite vrste mesa s preporučenim razinama pečenja ili možete programirati prilagođene postavke.



Reguliranje i namještanje ovog proizvoda obavljaju se iz aplikacije **LIDL HOME**.

Preuzmite aplikaciju prikladnu za vaš mobilni uređaj sa sljedeće adrese:



Kako biste termometar za roštilj (1) dodali u aplikaciju, Bluetooth® mora biti omogućen na vašem pametnom telefonu.

Sada pokrenite aplikaciju. Termometar za roštilj (1) automatski se prepoznaje.

Sada s pomoću aplikacije možete praktično upravljati termometrom za roštilj (1).

Omogućite obavijesti i zvukove

Kako biste osigurali pouzdano izdavanje upozorenja (npr. o postignutoj ciljanoj temperaturi), provjerite jesu li u postavkama pametnog telefona omogućena odgovarajuća dopuštenja. Aplikacija LIDL HOME također mora biti konfigurirana u skladu s tim.

Postavke se mogu razlikovati ovisno o korištenom pametnom telefonu.

Primjeri:

- Dopusti obavijesti: Uključite push obavijesti i kratke obavijesti.
- Aktiviraj zvukove: Uključite zvuk obavijesti sustava, provjerite glasnoću; isključite 'Ne uznemiravaj'/tihi način rada.

- Provjerite opće postavke uređaja: U postavkama sustava postavite vrstu obavijesti za aplikaciju na 'sa zvukom', dopustite prikaz na zaključanom zaslonu i omogućite obavijesti/bannere.
- Osigurajte dostavu u pozadini: Ne ograničavajte uštedu energije/optimizaciju baterije za aplikaciju; dopustite dostavu u pozadini.

7.4 Aplikacija LIDL Home

Uvod

Aplikacija **Lidl Home** omogućuje vam upravljanje termometrom za roštilj GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 putem vašeg mobilnog uređaja. Prije upotrebe termometra za roštilj, molimo pročitajte priložene upute za uporabu i obratite posebnu pozornost na sigurnosne upute sadržane u njima.

Instalacija aplikacije Lidl Home

Instalirajte aplikaciju **Lidl Home** na svoj mobilni uređaj. Preuzmite aplikaciju **Lidl Home** iz trgovine Apple App Store ili Google Play Store.



Detaljne informacije o funkcijama aplikacije LIDL Home možete pronaći u opisu aplikacije u trgovini.

Pokrenite aplikaciju Lidl Home



Dodirnite ikonu aplikacije **Lidl Home** kako biste je pokrenuli.

Slijedite upute u aplikaciji za postavljanje. Nakon što postavite aplikaciju **Lidl Home**, možete dodavati uređaje.

Upravljanje termometrom za roštilj



Za upravljanje termometrom za roštilj Bluetooth® funkcija na vašem mobilnom uređaju mora biti aktivirana.

- Uključite termometar za roštilj. Odmah nakon pokretanja bit će u načinu pretraživanja, što je naznačeno treptanjem simbola za uparivanje .
- Pokrenite aplikaciju **Lidl Home** i termometar za roštilj bit će odmah prepoznat, što je označeno piskom i neprekidnim prikazom simbola za uparivanje .
- Kliknite na "**Add**" kako biste dodali termometar za roštilj u aplikaciju.

Općenito

- Sada ćete vidjeti zaslon s pregledom s trenutačnim postavkama i podacima o temperaturi (**P1**  / **P2** ) za dva senzora temperature. Ovdje su prikazani odabrana vrsta mesa, razina pečenja, ciljana temperatura i trenutačno izmjerena unutarnja temperatura. Ikona termometra  56°C ispod podataka o temperaturi (**P1**  / **P2** ) omogućuje vam postavljanje temperature alarma koja će vas obavijestiti

zvučnim signalom kada bude dostignuta. Ispod podataka o temperaturi (**P1** P1 / **P2** P2) pronaći ćete i postavku za **"Time notification"**. Ovdje možete postaviti vrijeme alarma, nakon čega ćete dobiti obavijest na svom pametnom telefonu.

Iznad podataka o temperaturi (**P1** P1 / **P2** P2) prikazuje se trenutni status napunjenosti baterije  100% roštiljskog termometra. Na dnu zaslona možete pristupiti sljedećim podizbornicima:

Temperatura 	Dodirnite ovdje za prikaz grafičkog prikaza razvoja unutarnje temperature na P1/P2.
Zapis 	Dodirnite ovdje za prikaz prethodnih vrijednosti temperature.
Postavke 	Dodirnite ovdje da biste odabrali između °C i °F.

Postavite vrstu mesa/razinu kuhanja

- Dodirnite **"Set up sensor"** u podacima o temperaturi (**P1** P1 / **P2** P2) kako biste konfigurirali postavke za senzore temperature P1/P2. Odaberite vrstu mesa i razinu kuhanja ili ciljane temperaturu.
- Potvrdite svoj odabir s **"Confirm"**. Sada možete pratiti razvoj temperature na zaslonu s pregledom.

Postavljanje alarma za temperaturu

Možete aktivirati zaseban alarm temperature za svaki od (**P1**  / **P2** ).

Dodirnite ikonu alarma temperature  56°C kako biste prikazali trenutno postavljenu temperaturu alarma. Pritisnite "**Edit**" i, po potrebi, upotrijebite prikazanu kontrolu temperature za postavljanje nove temperature pri kojoj bi alarm trebao zazvučati. Potvrdite svoj odabir pritiskom na "**Confirm**". Novo postavljena temperatura alarma  56°C prikazana je na zaslonu pregleda.

Postavljanje tajmera za alarm

Pritisnite ikonu "**Time notification**". Odaberite vrijeme i potvrdite s "**Open**". Sada možete pratiti preostalo vrijeme na zaslonu s pregledom. Kada vrijeme istekne, primit ćete obavijest na svom pametnom telefonu.

Uklanjanje i resetiranje termometra

Odspojiti

- Na početnom zaslonu aplikacije **Lidl Home** pritisnite i držite termometar dok odabir ne bude označen kvačicom .
- Dodirnite ikonu "**Remove device**" na dnu zaslona.
- Dodirnite "**Confirm**".
- Dodirnite "**Done**" za povratak na početni zaslon.

Odspojite i izbrišite podatke

- U pregledu termometra dodirnite ikonu  u gornjem desnom kutu.
- Na sljedećem zaslonu kliknite gumb "**Remove device**".
- Potvrdite sljedeći upit klikom na: "**Disconnect and delete data**".
- Zatim ponovno odaberite "**Confirm**" na gumbu "**Cancel/Confirm**" kako biste trajno izbrisali podatke. Alternativno, odaberite "**Cancel**" za otkazivanje procesa.
- Zatim će se ponovno prikazati početni zaslon.

8. Početak rada

- Uključite termometar za roštilj (1) držeći pritisnut gumb ON/OFF (5) (cca. 3 sekunde).
- Treperenje i povećanje/smanjenje intenziteta indikatora povezivanja (7) znači da uređaj pokušava uspostaviti Bluetooth® vezu s pametnim telefonom i odgovarajućom upravljačkom aplikacijom.
- Kada se veza uspostavi, indikator povezivanja (7) ostaje uključen.



Ako senzor temperature (12; 13) nije povezan s termometrom za roštilj (1), na LCD zaslonu (6) kao aktualna temperatura prikazuje se "---". U tom se slučaju temperatura ne prenosi na pametni telefon.

U tom slučaju provjerite je li priključak (10; 11) ispravno umetnut u utičnicu (8; 9) i da udaljenost između termometra za roštilj (1) i pametnog telefona nije prevelika.

- Ako se Bluetooth® veza prekine, svakih 10 sekundi oglašavat će se kratki zvučni signal na termometru za roštilj (1). Kratko pritisnite gumb ON/OFF (5) kako biste isključili ovaj zvučni signal upozorenja.
- Kako biste prisilno prekinuli Bluetooth® vezu, tri puta kratko pritisnite tipku On/Off (5).

8.1 Položaj tijekom uporabe



Domet termometra za roštilj (1) je oko 50 metara u optimalnim uvjetima.

- Na stražnjoj strani termometra za roštilj (1) nalaze se dva magneta (14). To znači da termometar za roštilj (1) možete postaviti i na magnetsku površinu.



Prilikom postavljanja termometra za roštilj (1) pobrinite se da možete lako dosegnuti hranu čiju unutarnju temperaturu želite izmjeriti s pomoću kabela senzora temperature (12; 13).

Termometar za roštilj (1) izrađen je od plastike. Stoga ga ne pričvršćujte na dijelove ručke koji postaju vrlo vrući, npr. na poklopac roštilja ili hranu s roštilja. Inače se termometar za roštilj (1) može oštetiti.

8.2 Mjerenje unutarnje temperature



Za niske unutarnje temperature rabite samo meso koje je svježije i u odličnom stanju. Općenito, niske unutarnje temperature nisu prikladne za smrznuto ili vakuumirano meso.

- Dok je termometar za roštilj (1) uključen, usmjerite vrh senzora temperature (12; 13) u najdeblji dio mesa. Korisno je uvući senzor temperature (12; 13) u meso sa strane jer ga tako možete okretati.



Izbjegavajte kontakt senzora temperature (12; 13) s kostima. To može iskriviti rezultate mjerenja temperature. Senzor temperature (12; 13) također se ne smije stavljati u čistu mast iz istog razloga.

- Nakon kratkog vremena temperatura unutrašnjosti jela prikazuje se na zaslonu (6) i, ako postoji, u aplikaciji.



Ako ste istodobno stavili više komada istog mesa sličnog oblika i veličine na tavu ili roštilj, možete pretpostaviti da je postignut ispravan stupanj pečenja i za ostale komade.

9. Čišćenje



Prije čišćenja uvijek ostavite termometar za roštilj (1) da se potpuno ohladi. Postoji opasnost od opekline.



Termometar za roštilj i pribor ne mogu se prati u perilici posuđa.

- Očistite termometar za roštilj (1), posebno senzore temperature (12; 13) nakon svake uporabe.
- Ne rabite otapala ili agresivna sredstva za čišćenje, četke s metalnim čekinjama ili metalne predmete kao što su noževi, žlice ili slično.
- Termometar za roštilj (1) i pribor ne mogu se prati u perilici posuđa.
- Nikada nemojte uranjati termometar za roštilj (1) ili pribor u vodu ili druge tekućine.
- Očistite termometar za roštilj (1) lagano navlaženom krpom. Po potrebi uporabite blago sredstvo za čišćenje.
- Očistite senzore temperature (12; 13) vlažnom krpom i s malom sredstva za čišćenje.
- Pustite sve dijelove da se temeljito osuše nakon čišćenja.

9.1 Skladištenje

- Ako ne namjeravate koristiti termometar za roštilj (1) dulje vrijeme, očistite ga kako je opisano u prethodnom poglavlju.
- Izvadite baterije kako biste spriječili curenje.
- Spremite termometar za roštilj (1) na suho, hladno mjesto bez prašine.

10. Otklanjanje neispravnosti

Ne radi.

- Jesu li baterije prazne? Umetnite nove baterije ako je potrebno.

Svjetlo na LCD zaslonu (6) je slabo.

- Jesu li baterije prazne? Umetnite nove baterije ako je potrebno.

Ne postoji veza s pametnim telefonom.

- Je li termometar za roštilj (1) uključen? Uključite ga, ako je potrebno.
- Jesu li baterije u termometru za roštilj (1) prazne? Umetnite nove baterije ako je potrebno.
- Je li funkcija Bluetooth® aktivirana na pametnom telefonu?
- Termometar za roštilj (1) i pametni telefon su predaleko. Približite ih.

Svaki 10 sekundi čuje se kratki zvučni signal.

- Bluetooth® veza je prekinuta. Kratko pritisnite gumb ON/OFF (5) kako biste isključili ovaj zvučni signal upozorenja. Pokušajte ponovno uspostaviti vezu.

Trenutačna unutarnja temperatura (3; 4) prikazuje se kao "--" na LCD zaslonu (6).

- Provjerite jesu li priključci (10; 11) senzora temperature (12; 13) ispravno utaknuti u utičnice (8; 9). Ispravno utaknite priključke (10; 11) ako nisu.
- Ako je potrebno, isključite termometar za roštilj (1) na oko 3 sekunde i zatim ga ponovno uključite. Ovo bi trebalo riješiti problem.

Tijekom mjerenja temperature čuje se brzi zvučni signal

- Dosegnuta je temperatura alarma namještena u aplikaciji. Kratko pritisnite gumb ON/OFF (5) kako biste isključili ovaj zvučni signal upozorenja.

11. Propisi o zaštiti okoliša i informacije o zbrinjavanju

	Uređaji označeni ovim znakom podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. Sve električne i elektroničke uređaje potrebno je zbrinuti zasebno od kućanskog otpada na službenim odlagalištima. Zbrinite uređaj ispravno kako ne biste onečistili okoliš i ugrozili svoje zdravlje. Dodatne informacije o propisnom zbrinjavanju zatražite od mjerodavnih tijela lokalne vlasti, komunalnih služba ili u trgovini u kojoj ste uređaj kupili.
	Simbol prekrížene kante za smeće na uobičajenim i punjivim baterijama označava da ih je moguće zbrinuti kao običan kućni otpad, ali ih je potrebno zbrinuti zasebno. Ako baterije sadrže otrovne materijale, kemijski simbol otrovnog materijala prikazan je ispod simbola, sa sljedećim značenjem: - Pb: baterija sadrži olovo - Cd: baterija sadrži kadmij - Hg: baterija sadrži živu Zakonom ste obvezni vratiti stare baterije. Stare baterije mogu sadržavati otrovne materijale koje mogu štetne za zdravlje ili okoliš ako se propisno ne čuvaju ili ne zbrine. Baterije isto tako sadrže važne sirovine kao što su željezo, cink, mangan i nikl, koje je moguće ponovno rabiti.

Nakon uporabe baterije možete besplatno vratiti nama ili na lokalno sabiralište (npr. u trgovinama ili lokalnim sabirnim mjestima). Imajte na umu da se baterije moraju zbrinuti potpuno ispražnjene na odgovarajućim sabiralištima starih baterija. Pri odlaganju baterija koje nisu potpuno prazne budite oprezni kako biste izbjegli kratki spoj. **Onečišćenje okoliša zbog neispravnog zbrinjavanja baterija!**



Sav ambalažni materijal zbrinite na ekološki način. Kartonsku ambalažu odnesite u centre za recikliranje papira ili na javna sabirališta radi recikliranja. Folije i plastične dijelove u ambalaži odnesite na javna sabirališta radi recikliranja.



ES/PT

Vrijedi samo za Francusku:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Jednostavno razvrstavanje“

Proizvod, pribor, tiskani materijal i ambalaža mogu se reciklirati. Oni podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača te se razvrstavaju i prikupljaju zasebno.

	Prilikom zbrinjavanja vodite računa o oznakama na ambalažnom materijalu koji je označen kraticama (a) i brojevima (b), čije je značenje sljedeće: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: kompozitni materijali.	
		
<u>Vrijedi samo za Španjolsku i Portugal:</u> Molimo odvojite ambalažni materijal i zbrinite ga u prikladnim sabirnim spremnicima u skladu sa simbolima na pakiranju:		  
Simbol	Materijal	Sadržani su sljedeći ambalažni elementi za ovaj proizvod
	Polietilen tereftalat	Film s baterijama.
	Rebrasti karton	Prodajna ambalaža
	Papir	Papir za zaštitu uređaja

12. Obavijesti o sukladnosti



Ovaj je uređaj ispitan u pogledu ispunjavanja relevantnih zahtjeva Direktive RED 2014/53/EU. Osim toga, proizvod udovoljava Direktivi RoHS 2011/65/EU.

Proizvod udovoljava zahtjevima primjenjivih nacionalnih direktiva Republike Srbije.



Cjelovita EU izjava o sukladnosti i druge izjave o sukladnosti (ako postoje) mogu se preuzeti sa sljedeće adrese:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Adresa za kontakt u skladu s Uredbom o sigurnosti proizvoda 2023/988: ce@targa.de

13. Zaštita podataka/sigurnost na internetu

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi zaštite privatnosti/sigurnosti na internetu ili želite prijaviti sigurnosne probleme, kontaktirajte:

service@targa-online.com

Cjelovitu politiku sigurnosti podataka možete preuzeti na sljedećoj adresi:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Jamstvene i servisne informacije

Jamstvo tvrtke TARGA GmbH

na ovaj proizvod dajemo trogodišnje jamstvo koje vrijedi od datuma kupnje. Molimo Vas da kao dokaz kupnje sačuvate originalan račun. Prije puštanja u rad svog proizvoda pročitajte priloženu dokumentaciju. Ako dođe do problema koji se ne može riješiti na ovaj način, obratite se našoj servisnoj liniji. Za sve upite pripremite katalogski broj, odn. serijski broj, ako postoji. Ukoliko rješenje problema putem telefona neće biti moguće, naša servisna linija može, ovisno o uzroku pogreške, naložiti daljnji servis. U jamstvenom roku proizvod će se u slučaju pogreške u materijalu ili proizvodne pogreške – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio. Potrošni materijal kao što su baterije, punjive baterije i rasvjetna tijela nisu obuhvaćeni jamstvom.

Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska prava prema prodavaču niti ih ograničava.

Na web-mjestu www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj te brojne dodatne priručnike, videozapise o proizvodima i instalacijski softver. Ovim QR kôdom dospjet ćete izravno na servisno web-mjesto društva LIDL (www.lidl-service.com) te možete unosom broja artikla (IAN) otvoriti njegove upute za rukovanje.



Servis



Telefon: 0800 777 999

E-Mail: targa@lidl.hr

IAN: 529027_2507



Proizvođač

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NJEMAČKA

Sadržaj

1. Informacije o žigu	188
2. Predviđena upotreba	189
3. Sadržaj pakovanja	189
4. Opis delova i elemenata za kontrolu	190
5. Tehničke specifikacije	191
6. Bezbednosne napomene.....	191
7. Pre nego što počnete.....	198
7.1 Stavljanje/zamena baterija	199
7.2 Povezivanje senzora za temperaturu (12, 13).....	199
7.3 Upravljanje termometrom za roštilj (1) pomoću aplikacije	200
7.4 Апликација Lidl Home	202
8. Početak rada	206
8.1 Položaj pri korišćenju.....	207
8.2 Merenje temperature jezgra	208
9. Čišćenje	209
9.1 Skladištenje uređaja kada se ne koristi.....	209
10. Rešavanje problema	210
11. Propisi o zaštiti životne sredine i informacije o odlaganju.....	211
12. Obaveštenja o usaglašenosti	214
13. Zaštita podataka/bezbednost na internetu	215
14. Informacije o garanciji i servisu.....	215

Čestitamo!

Kupovinom termometra za roštilj GTGT 2.4 C1, u daljem tekstu „termometar za roštilj“, izabrali ste kvalitetan proizvod.

Priručnik za korisnike je sastavni deo ovog proizvoda. On sadrži važne informacije o bezbednosti, upotrebi i odlaganju proizvoda. Pre upotrebe proizvoda, upoznajte se sa svim uputstvima za upotrebu i bezbednosnim napomenama. Proizvod koristite samo onako kako je opisano i za predviđene namene. Ako dajete proizvod drugoj osobi, dajte joj i svu relevantnu dokumentaciju.

1. Informacije o žigu

Reč Bluetooth® i njen logotip su registrovani žigovi organizacije Bluetooth SIG, Inc. (Specijalna interesna grupa). TARGA GmbH koristi te žigove pod licencom.

Žig Grillmeister i brend Grillmeister pripadaju njihovim vlasnicima.

Ostali nazivi i proizvodi mogu da budu žigovi ili registrovani žigovi njihovih vlasnika.

2. Predviđena upotreba

Ovaj termometar za roštilj služi za merenje i praćenje temperature jezgra hrane kao što su riba, govedina, svinjetima, živina, hamburgeri i ostale vrste mesa. Termometar za roštilj nije konstruisan za poslovne ili komercijalne primene. Koristite termometar za roštilj samo u lične svrhe. Svaka druga upotreba koja nije gore spomenuta se smatra nenamenskom upotrebom. Ovaj termometar za roštilj ispunjava sve relevantne norme i standarde u vezi sa CE sertifikatom o usklađenosti. U slučaju bilo kakvih izmena na termometru za roštilj koje nije odobrio proizvođač, usklađenost sa ovim standardima više nije zagarantovana. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu ili kvarove uzrokovane takvim izmenama. Koristite samo pribor koji je proizvođač isporučio sa uređajem.

Poštujte propise i zakone zemlje u kojoj koristite uređaj.

3. Sadržaj pakovanja

- 1 termometar za roštilj
- 2 senzora za temperaturu
- 1 metalni držač
- 2 baterije tipa AAA, 1,5 V
- Vodič za brzi početak (potpuni korisnički priručnik dostupan na mreži)

4. Opis delova i elemenata za kontrolu

1	Termometar za roštilj
2	Indikator statusa baterije
3	Prikaz temperature 1 (trenutna temperatura jezgra)
4	Prikaz temperature 2 (trenutna temperatura jezgra)
5	Dugme za uključivanje/isključivanje
6	LCD ekran
7	Indikator uparivanja
8	Utičnica 2 (za priključak senzora za temperaturu 2)
9	Utičnica 1 (za priključak senzora za temperaturu 1)
10	Priključak (senzor za temperaturu 1)
11	Priključak (senzor za temperaturu 2)
12	Senzor za temperaturu 1 (sa kablom)
13	Senzor za temperaturu 2 (sa kablom)
14	Magneti
15	Odeljak za baterije
16	Poklopac odeljka za baterije
17	Metalni držač (za pričvršćivanje senzora za temperaturu na rešetke za roštilj)

5. Tehničke specifikacije

Napajanje	2 baterije: 1,5 V AAA -Micro LR3 - 3V 
Potrošnja struje	120 mW
Raspon za merenje temperature	Od -10°C do 300°C Od +14°F do 572°F
Snaga Bluetooth® prenosa:	maks. 10 dBm
Bluetooth® frekventni opseg:	2,402-2,480 GHz, 2,4G ISM
Bluetooth® domet:	Oko 50 metara (u optimalnim uslovima)
Bluetooth® uslovi	najmanje Bluetooth® 4.0
Minimalni uslovi za aplikaciju	Android 5.0, iOS 9.0

6. Bezbednosne napomene

Pre prvog korišćenja ovog termometra za roštilj (1), pročitajte sledeća uputstva i obratite pažnju na sva upozorenja, čak i ako ste dobro upoznati sa rukovanjem električnim uređajima. Čuvajte ova uputstva za upotrebu na bezbednom mestu radi budućeg korišćenja. Ako termometar za roštilj (1) prodajete ili dajete drugoj osobi,

istovremeno joj predajte i ovaj priručnik za korisnike.



Ovaj simbol označava važna uputstva za bezbedno rukovanje termometrom za roštilj (1) i bezbednost korisnika.



Upozorenje, vrela površina!

Ovaj simbol označava opasnost po ljudsko zdravlje od opekotina.



Ovaj simbol označava dodatne informacije o određenoj temi.



Napon direktne struje (DC)



Režim pripravnosti

Ovaj simbol označava proizvode čiji fizički i hemijski sastav je testiran i utvrđeno je da nisu opasni po zdravlje kada dođu u kontakt sa hranom u skladu sa zahtevima regulative EU 1935/2004.



Nosite zaštitne rukavice!



Ovaj simbol označava da pre upotrebe morate da pročitate/pratite uputstva za upotrebu.



Uparivanje

Status baterije



Adresa proizvođača

Simboli na isporučenim baterijama imaju sledeće značenje:



- 1 Čuvajte van domašaja dece.
- 2 Ne odlažite u vatru.
- 3 Ne stavljajte sa obrnutim polaritetom.
- 4 Ne deformišite i ne oštećujete baterije.
- 5 Ne otvarajte i ne secite.
- 6 Ne koristite baterije različitih proizvođača u isto vreme.

- 7 Ne koristite nove i istrošene baterije zajedno.
- 8 Ne puniti ponovo.
- 9 Ne kvasite baterije.
- 10 Ne pravite kratki spoj.
- 11 Uvek stavljajte sa ispravnim polaritetom.



OPASNOST! Lična bezbednost

- Mali delovi mogu da predstavljaju opasnosti od gušenja. Čuvajte pakovanje van dohvata. Postoji rizik od gušenja.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez dovoljno znanja ili iskustva, pod uslovom da su pod nadzorom ili su obavešteni o pravilnoj upotrebi uređaja i razumeju povezane rizike. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Proizvod ne smeju da čiste ili održavaju deca koja nisu pod nadzorom.



Opšte bezbednosne napomene

- Nikad ne koristite proizvod ako je oštećen na bilo koji način. Postoji opasnost od povrede.
- Imajte u vidu da konzumiranje hrane životinjskog porekla koja nije potpuno pečena može da bude štetno po zdravlje. Ovo predstavlja poseban rizik za malu decu, trudnice i ljude sa oslabljenim imunim sistemom.
- Strana tela ne smeju da prodru u unutrašnjost uređaja.
- Proizvod ne sme da se izlaže jakim vibracijama ili mehaničkim naprezanjima. Time sprečavate njegovo oštećenje.
- Proizvod ne sadrži delove koji zahtevaju održavanje.
- Obratite se korisničkoj službi proizvođača ako se proizvod ošteti, pokvari ili ako imate drugih problema sa njim.



Rizik od opekotina

- Uvek se postarajte da druge osobe, deca ili životinje ne mogu da se opeku proizvodom.
- Koristite zaštitne rukavice ili rukavice za rernu ako dodirujete senzor za temperaturu (12, 13) tokom ili posle upotrebe.
- Nepravilna upotreba proizvoda može da dovede do povreda.



Rizik od oštećenja imovine

- Čuvajte proizvod i pribor dalje od otvorenog plamena.
- Nikad ne koristite proizvod u mikrotalasnoj rerni ili rerni.
- Ne savijajte kablove senzora za temperaturu (12, 13).
- Proizvod nije vodootporan. Ne koristite ga na kiši i ne čuvajte ga u vlažnim uslovima.
- Isključite termometar za roštilj (1) kada ga ne koristite.



Opasnost od baterija

- **Rizik od smrti!** Čuvajte baterije van domašaja dece. U slučaju gutanja baterije, odmah zatražite medicinsku pomoć.
- Vodite računa o pravilnom polaritetu kada stavljate baterije. Pogledajte dijagram u odeljku za baterije (15).
- Ne smete da puniti baterije koje nisu punjive.
- Ne smete zajedno da koristite različite tipove baterija ili nove i stare baterije.
- Baterije ne smete da otvarate ili savijate jer to može da dovede do curenja hemikalija i povreda. Ako tečnost iz baterija dođe u kontakt sa kožom ili očima, odmah ih isperite sa dosta vode i potražite medicinsku pomoć.
- Odmah uklonite baterije koje su procurele. Koristite odgovarajuće zaštitne rukavice da biste sprečili povrede.

- Izvadite baterije ako proizvod nećete koristiti u dužem vremenskom periodu.
- Ne pravite kratki spoj na kontaktima baterije.
- Prazne baterije morate da izvadite iz uređaja i pravilno odložite.

7. Pre nego što počnete

Izvadite termometar za roštilj (1) i sve dodatke iz pakovanja i proverite da li je sadržaj pakovanja potpun. Skinite sve zaštitne folije. Ako primetite oštećenja, ne koristite termometar za roštilj (1) i obratite se korisničkoj službi proizvođača. Preporučujemo vam da očistite senzore za temperaturu (12, 13) pre prve upotrebe.



Uputstva:

Ovaj termometar za roštilj (1) možete...

1. ...da koristite zajedno sa pametnim telefonom i aplikacijom LIDL HOME. U ovom slučaju on funkcioniše kao predajnik.

ili

2. ...da koristite nezavisno.

7.1 Stavljanje/zamena baterija

Kada je nivo baterija nizak, indikator statusa baterije (2) treperi na LCD ekranu (6).

- Isključite termometar za roštilj (1) pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje (5).
- Otključajte poklopac odeljka za baterije (16) i uklonite ga.
- Stavite dve AAA 1,5 V (Micro LR3) baterije i uverite se da je polaritet ispravan. Pogledajte dijagram u odeljku za baterije (15).
- Zatvorite odeljak za baterije (15) tako što ćete vratiti poklopac (16). Treba da čujete kako klikne na mesto.

7.2 Povezivanje senzora za temperaturu (12, 13)

Pre prvog korišćenja, skinite transportnu zaštitu (crni gumeni poklopac) sa krajeva senzora za temperaturu (12, 13).

Umetnite priključak (10, 11) u utičnicu (8, 9) na boku termometra za roštilj (1).

Kada ih ne koristite, možete da obmotate kablove senzora za temperaturu (12, 13) oko termometra za roštilji (1) i pričvrstite senzore za temperaturu (12, 13) na gornju stranu termometra za roštilj (1). Postoji dodatni plastični držač za tu svrhu.

7.3 Upravljanje termometrom za roštilj (1) pomoću aplikacije

Pomoću aplikacije možete jednostavno da upravljate termometrom za roštilj (1).

Kontrole u aplikaciji su dosta složenije od prikaza temperature na termometru za roštilj (1). Na primer, možete da izaberete različite vrste mesa sa preporučenim nivoima pečenja ili programirate prilagođena podešavanja.



Ovaj proizvod možete da kontrolišete i podešavate putem aplikacije **LIDL HOME**.

Pomoću sledećeg linka preuzmite aplikaciju pogodnu za vaš mobilni uređaj.



Da biste mogli da dodate termometar za roštilj (1) u aplikaciju, morate da omogućite Bluetooth® na pametnom telefonu.

Sada pokrenite aplikaciju. Termometar za roštilj (1) se otkriva automatski.

Sada pomoću aplikacije možete jednostavno da upravljate termometrom za roštilj (1).

Omogućite obaveštenja i zvukove

Da biste osigurali da se upozorenja (npr. dostignuta ciljna temperatura) pouzdano izdaju, uverite se da su odgovarajuće dozvole omogućene u podešavanjima vašeg pametnog telefona. Aplikacija LIDL HOME takođe mora biti konfigurisana u skladu sa tim.

Podešavanja se mogu razlikovati u zavisnosti od pametnog telefona koji se koristi.

Primeri:

- Dozvolite obaveštenja: Uključite push obaveštenja i kratka obaveštenja.
- Aktivirajte zvukove: Uključite zvuk sistemskih obaveštenja, proverite jačinu zvuka; isključite „Ne uznemiravaj“/tihi režim.
- Proverite opšta podešavanja uređaja: U sistemskim podešavanjima podesite tip obaveštenja za aplikaciju na „sa zvukom“, dozvolite prikaz na zaključanom ekranu i omogućite obaveštenja/banere.
- Obezbedite isporuku u pozadini: Ne ograničavajte uštedu energije/optimizaciju baterije za aplikaciju; dozvolite isporuku u pozadini.

7.4 Апликација Lidl Home

Увод

Апликација **Lidl Home** вам омогућава да управљате термометром за роштиљ GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 преко вашег мобилног уређаја. Пре коришћења термометра за роштиљ, молимо вас да прочитате приложена упутства за употребу и посветите посебну пажњу безбедносним упутствима која се у њима налазе.

Инсталирање апликације Lidl Home

Инсталирајте апликацију **Lidl Home** на свој мобилни уређај. Преузмите апликацију **Lidl Home** са Apple App Store-а или Google Play Store-а.



Детаљне информације о функцијама апликације LIDL Home могу се наћи у опису апликације у продавници.

Покрените апликацију Lidl Home



Додирните икону апликације **Lidl Home** да бисте је покренули.

Пратите упутства у апликацији за подешавање. Када подесите апликацију **Lidl Home**, можете додавати уређаје.

Контролишите термометар за роштиљ



Да бисте контролисали термометар за роштиљ, функција^{Bluetooth®} мора бити активирана на вашем мобилном уређају.

- Укључите термометар за роштиљ. Одмах након покретања, биће у режиму претраге, што је означено треперењем симбола за упаривање .
- Покрените апликацију **Lidl Home** и термометар за роштиљ ће бити одмах препознат, што је означено пипом и континуираним приказом симбола за упаривање .
- Кликните на "**Add**" да бисте додали роштиљ-термометар у апликацију.

Опште

- Сада ћете видети прегледни екран са тренутним подешавањима и подацима о температури (**P1**  / **P2** ) за два сензора температуре. Овде су приказани изабрана врста меса, ниво печења, циљна температура и тренутно измерена унутрашња температура. Икона термометра  56°C испод података о температури (**P1**  / **P2** ) омогућава вам да подесите алармну температуру, која ће вас обавестити звучним сигналом када буде достигнута. Испод података о температури (**P1**  / **P2** ) наћи ћете и подешавање за "**Time notification**". Овде можете подесити време аларма,

након чега ћете добити обавештење на свом паметном телефону.

Изнад података о температури (**P1** P1 / **P2** P2) приказује се тренутни статус пуњења батерије  100% роштиљског термометра. На дну дисплеја можете приступити следећим подменима:

Температура 	Додирните овде да бисте приказали графички приказ развоја унутрашње температуре на P1/P2.
Запис 	Додирните овде да бисте приказали претходне вредности температуре.
Подешавање 	Додирните овде да бисте изабрали између °C и °F.

Подесите тип меса/ниво печења

- Додирните **"Set up sensor"** у подацима о температури (**P1** P1 / **P2** P2) да бисте конфигурисали подешавања за P1/P2 сензоре температуре. Изаберите врсту меса и ниво печења или циљну температуру.
- Потврдите свој избор са **"Confirm"**. Сада можете пратити развој температуре на прегледном екрану.

Подешавање аларма за температуру

Можете активирати посебан аларм за температуру за сваки од (**P1** /**P2** ).

Додирните икону  **56°C** да бисте приказали тренутно подељену алармну температуру. Притисните **"Edit"** и, по потреби, користите приказану контролу температуре да бисте подесили нову температуру при којој би аларм требало да се огласи. Потврдите свој избор са **"Confirm"**. Ново подељена алармна температура  **56°C** приказана је на прегледном екрану.

Подешавање тајмера за аларм

Притисните икону **"Time notification"**. Изаберите време и потврдите са **"Open"**. Сада можете пратити преостало време на прегледном екрану. Када време истекне, добићете обавештење на свом паметном телефону.

Уклањање и ресетовање термометра

Одвежи

- На почетном екрану апликације **Lidl Home**, притисните и држите термометар док се избор не означи ознаком за потврду .
- Додирните икону **"Remove device"** на дну екрана.
- Додирните **"Confirm"**.
- Додирните **"Done"** да бисте се вратили на почетни екран.

Одвежи и обриши податке

- У прегледу термометра додирните икону " " у горњем десном углу.
- На следећем приказу кликните на дугме "**Remove device**".
- Потврдите следећи упит кликом на: "**Disconnect and delete data**".
- Затим поново изаберите "**Confirm**" на дугмету "**Cancel/Confirm**" да бисте трајно обрис-ли податке. Алтернативно, изаберите "Cancel" да бисте прекинули процес.
- Затим ће почетни екран поново бити приказан.

8. Početak rada

- Укључите термометар за роштилj (1) тако што ћете притиснути и држати дугме за укључивање/искључивање (5) око 3 секунде.
- Треперенje и повећавање/смањење интензитета индикатора упаривања (7) значи да уређаj покушава да успостави Bluetooth® везу са pamетним телефоном и одговарајућом апликацијом за управљање.
- Чим се веза успостави, индикатор упаривања (7) остаје укључен.



Ako senzor za temperaturu (12, 13) nije povezan sa termometrom za roštilj (1), na LCD ekranu (6) se prikazuje - - - kao trenutna temperatura. U ovom slučaju, temperatura se ne prenosi na pametni telefon.

Uverite se da je priključak (10, 11) pravilno umetnut u utičnicu (8, 9) i da razdaljina između termometra za roštilj (1) i pametnog telefona nije prevelika.

- Ako se Bluetooth® veza prekine, kratak zvučni signal se emituje svakih 10 sekundi na termometru za roštilj (1). Kratko pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (5) da biste isključili ovaj zvučni signal upozorenja.
- Da biste prinudno prekinuli Bluetooth® vezu, kratko pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (5) tri puta.

8.1 Položaj pri korišćenju



Domet termometra za roštilj (1) je oko 50 metara u optimalnim uslovima.

- Postoje dva magneta (14) na poledini termometra za roštilj (1). To znači da termometar za roštilj (1) možete da stavite i na magnetnu površinu.



Prilikom postavljanja termometra za roštilj (1), uverite se da lako možete da dosegnete hranu čiju temperaturu jezgra želite da merite pomoću kabla senzora za temperaturu (12, 13). Termometar za roštilj (1) je napravljen od plastike. Zato ga ne stavljajte na delove koji su vreli, npr. poklopac roštilja ili posudu za ugalj. U suprotnom, termometar za roštilj (1) može da se oštetiti.

8.2 Merenje temperature jezgra



Za niske temperature jezgra koristite samo meso koje je sveže i u odličnom stanju. Niske temperature jezgra nisu pogodne za smrznuto ili vakumirano meso.

- Kada je termometar za roštilj (1) uključen, ubodite vrh senzora za temperaturu (12, 13) u najdeblji deo mesa. Preporučujemo vam da senzor za temperaturu (12, 13) ubodete u meso sa strane jer onda možete da ga okrećete.



Izbegavajte kontakt senzora za temperaturu (12, 13) sa kostima. To može da dovede do netačnog merenja temperature. Senzor za temperaturu (12, 13) ne bi trebalo da umećete u čistu mast iz istog razloga.

- Posle kraćeg vremena, temperatura jezgra hrane se prikazuje na ekranu (6) i u aplikaciji, ako je koristite.



Ako ste stavili više komada istog mesa sličnog oblika i veličine u tiganj ili na roštilj u isto vreme, možete pretpostaviti da je odgovarajući nivo pečenja dostignut i za te druge komade mesa.

9. Čišćenje



Pre čišćenja uvek sačekajte da se termometar za roštilj (1) ohladi. Postoji rizik od opekotina.



Termometar za roštilj i pribor ne mogu da se peru u mašini za pranje posuđa.

- Očistite termometar za roštilj (1), a naročito senzore za temperaturu (12, 13), posle svakog korišćenja.
- Ne koristite rastvarače ili jake deterdžente, četke sa metalnim čekinjama ili metalne predmete kao što su noževi, lopatice ili slične.
- Termometar za roštilj (1) i pribor ne mogu da se peru u mašini za pranje posuđa.
- Nikad ne potapajte termometar za roštilj (1) ili pribor u vodu ili druge tečnosti.
- Čistite termometar za roštilj (1) blago nakvašenom krpom. Ako je neophodno, koristite blagi deterdžent.
- Čistite senzore za temperaturu (12, 13) vlažnom krpom i malo tečnosti za pranje.
- Sačekajte da se svi delovi dobro osuše posle čišćenja.

9.1 Skladištenje uređaja kada se ne koristi

- Ako termometar za roštilj (1) nećete koristiti duži vremenski period, očistite ga kao što je opisano u prethodnom poglavlju.
- Izvadite baterije da biste sprečili curenje.
- Čuvajte termometar za roštilj (1) na suvom i hladnom mestu bez prašine.

10. Rešavanje problema

Uređaj ne radi

- Da li su baterije prazne? Stavite nove baterije ako je potrebno.

Svetlo na LCD ekranu (6) je slabo.

- Da li su baterije prazne? Stavite nove baterije ako je potrebno.

Povezivanje sa pametnim telefonom nije moguće.

- Da li je termometar za roštilj (1) uključen? Uključite ga ako je potrebno.
- Da li su baterije u termometru za roštilj (1) prazne? Stavite nove baterije ako je potrebno.
- Da li je funkcija Bluetooth® omogućena na pametnom telefonu?
- Termometar za roštilj (1) i pametni telefon su previše udaljeni. Približite ih.

Kratok zvučni signal se čuje svakih 10 sekundi.

- Bluetooth® veza je prekinuta. Kratko pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (5) da biste isključili ovaj zvučni signal upozorenja. Pokušajte da ponovo uspostavite vezu.

Trenutna temperatura jezgra (3, 4) se prikazuje kao - - na LCD ekranu (6).

- Proverite da li su priključci (10, 11) senzora za temperaturu (12, 13) pravilno umetnuti u utičnice (8, 9). Pravilno umetnite priključke (10, 11) ako nisu dobro umetnuti.
- Ako je neophodno, isključite termometar za roštilj (1) oko 3 sekunde, pa ga ponovo uključite. To bi trebalo da reši problem.

Čuje se niz kratkih zvučnih signala tokom merenja temperature.

- Dostignuta je temperatura za aktiviranje upozorenja koju ste podesili u aplikaciji. Kratko pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (5) da biste isključili ovaj zvučni signal upozorenja.

11. Propisi o zaštiti životne sredine i informacije o odlaganju

	Uređaji označeni ovim simbolom podležu Evropskoj direktivi 2012/19/EU. Sve električne i elektronske uređaje morate da odložite odvojeno od kućnog otpada u zvaničnim centrima za recikliranje. Propisno odložite uređaj da biste sprečili zagađenje životne sredine i zdravstvene rizike. Za dodatne informacije o pravilnom odlaganju obratite se lokalnim telima, komunalnim službama ili prodavnicu u kojoj ste uređaj kupili. Više informacija potražite u lokalnoj službi za odlaganje otpada.
	Simbol precrtane kante sa točkovima na običnim i punjivim baterijama označava da ne smete da ih odlažete sa običnim kućnim otpadom, već morate da ih odložite zasebno. Ako baterije sadrže toksične materijale, hemijski simbol toksičnog materijala je naveden ispod simbola i može da ima sledeća značenja:

- Pb: Baterija sadrži olovo
- Cd: Baterija sadrži kadmijum
- Hg: Baterija sadrži živu

U zakonskoj ste obavezi da vratite potrošene baterije. Stare baterije mogu da sadrže toksične materijale koji mogu da budu štetni za zdravlje ili okolinu ako se ne čuvaju ili ne odlože pravilno. Baterije sadrže i važne sirove materijale, kao što su gvožđe, cink, mangan i nikl, koji mogu da se koriste ponovo.

Kada se potroše, baterije možete besplatno da vratite nama ili lokalnom prikupljalištu (npr. odnesete u maloprodajni outlet ili lokalno mesto za prikupljanje otpada). Imajte na umu da je baterije potrebno odložiti potpuno ispražnjene na prikladnim mestima za sakupljanje starih baterija. Ako odlažete baterije koje nisu potpuno prazne, preduzmite mere predostrožnosti za sprečavanje kratkog spoja.

Šteta po životnu sredinu zbog nepravilnog odlaganja baterija!



Odložite sav ambalažni materijal na ekološki način. Kartonska ambalaža može da se odnese u centre za recikliranje hartije ili na javna sabirališta radi recikliranja. Folije i plastične delove sadržane u ambalaži treba da odnesete na javna sabirališta radi recikliranja.



ES/PT

Relevantno samo za Francusku:**„Jednostavno sortiranje“**

Proizvod, dodaci, štampani materijal i pakovanje mogu da se recikliraju. Oni podležu proširenoj odgovornosti proizvođača i zasebno se sortiraju i prikupljaju.



Obratite pažnju na oznake na ambalažnom materijalu kada ga odlažete. Označen je skraćenicama (a) i brojevima (b) koji imaju sledeća značenja:

1-7: plastika / 20-22: hartija i karton / 80-98: složeni materijali.

Odnosi se samo na Španiju i Portugaliju:

Odvojite ambalažni materijal i odložite ga u relevantne kontejnere za prikupljanje u skladu sa simbolima na pakovanju:



Simbol	Materijal	Sadržano u sledećim elementima pakovanja ovog proizvoda
	Polietilen tereftalat	Skupljajuća folija u kojoj se nalaze baterije.
	Talasasti karton	Prodajno pakovanje
	Papir	Tanki papir za zaštitu uređaja

12. Obaveštenja o usaglašenosti



Ovaj uređaj je testiran na usaglašenost sa relevantnim uslovima direktive RED 2014/53/EU. Pored toga, proizvod ispunjava uslove RoHS direktive 2011/65/EU.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtevima važećih državnih direktiva Republike Srbije.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti i druge deklaracije o usaglašenosti (ako postoje) dostupni su za preuzimanje na ovom linku:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Kontakt adresa u skladu sa uredbom o bezbednosti proizvoda 2023/988: ce@targa.de

13. Zaštita podataka/bezbednost na internetu

Ako imate pitanja o zaštiti privatnosti ili bezbednosti na internetu ili ako želite da prijavite bezbednosne probleme, kontaktirajte:

service@targa-online.com

Kompletne smernice za bezbednost podataka možete da preuzmete sa sledećeg linka:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Informacije o garanciji i servisu

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.

6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video zapise o proizvodima i softver za instalaciju. Pomoću ovog QR koda dospevate direktno na LIDL servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i možete unošenjem broja artikla (IAN) da otvorite svoje uputstvo za rukovanje.



Naziv proizvoda:	BLUETOOTH® TERMOMETAR ZA ROŠTIJ
Model:	GTGT 2.4 C1
IAN:	529027_2507

Proizvođač:	TARGA GmbH, Coesterweg 45, 59494 Soest, NEMAČKA Molimo da vodite računa, da sledeća adresa nije adresa servisa. Najpre kontaktirajte gore navedeni servis.
Ovlašćeni serviser:	Davalac garancije- uvoznik: Lidl Srbija KD Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija Tel. 0800-300 180, E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa ili drugog dokaza o kupovini (kopije računa, slipa i sl)
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republik Serbien, tel. 0800-300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?



Servis



Telefon: 0800 300 180

e-pošta: targa@lidl.rs

Lidl prodavnicu: posetite najbližu Lidl prodavnicu

IAN: 529027_2507

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini (kopiju računa, slipa, i sl) i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Содржина

1. Информации за трговската марка	220
2. Наменета употреба	221
3. Содржина на пакет	221
4. Опис на делови и елементи за контрола	222
5. Технички спецификации	223
6. Безбедносни упатства	223
7. Пред да започнете	232
7.1 Ставање / менување на батериите	232
7.2 Поврзување на сензорите за температура (12; 13) ..	233
7.3 Контролирање на термометарот за скара (1) со користење на апликацијата	233
7.4 Апликацијата LIDL Home	236
8. Започнување со работа	240
8.1 Постапување кога се користи	241
8.2 Мерење на внатрешна температура	242
9. Чистење	243
9.1 Складирање кога не се користи	244
10. Решавање проблеми	244
11. Регулативи за заштита на животната средина и информации за фрлање	246
12. Белешки за сообразност	249
13. Заштита на податоци/безбедност на интернет	250
14. Информации за гаранција и сервис	250

Честитки!

Со купувањето на GTGT 2.4 C1 термометарот за скара, во понатамошниот текст именуван како термометар за скара, избравте квалитетен производ.

Корисничкото упатство е составен дел од овој производ. Содржи важни информации за безбедноста, употребата и фрлањето. Пред да го користите овој производ, запознајте се со сите упатства за работење и безбедносни упатства. Производот користете го само како што е опишано и за дадените примени. Ако му го дадете производот на некој друг, осигурете се дека сте му ги дале и сите релевантни документи со него.

1. Информации за трговската марка

Зборот Bluetooth® и неговото лого се регистрирани трговски марки на Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). TARGA GmbH ги користи овие трговски марки под лиценца.

Трговската марка Grillmeister и брендот Grillmeister се сопственост на нивните соодветни сопственици.

Други имиња и производи може да се трговски марки или регистрирани заштитни знаци на нивните соодветни сопственици.

2. Наменета употреба

Овој термометар за скара служи да ја мери и прикажува внатрешната температура на храната како риба, говедско, свинско, живинско, плескавици и други меса. Термометарот за скара не е наменет за корпоративни или комерцијални примени. Термометарот за скара користете го само за приватни цели. Секое користење поинакво од гореспоменатото не соодветствува со наменетата употреба. Овој термометар за скара ги исполнува сите релевантни норми и стандарди поврзани со Европската сообразност (CE). Во случај на какви било модификации на термометарот за скара кои не се одобрени од производителот, сообразноста со овие стандарди повеќе не се гарантира. Производителот не прифаќа одговорност за каква било штета или дефекти кои ќе произлезат од тоа. Користете само додатоци кои се доставени со уредот од производителот.

Следете ги прописите и законите во земјата на користење.

3. Содржина на пакет

- 1 термометар за скара
- 2 сензори за температура
- 1 метална стега
- 2 батерии од тип AAA, 1,5 V
- Кратко упатство (целосните упатства за работа се достапни онлајн)

4. Опис на делови и елементи за контрола

1	Термометар за скара
2	Индикатор за статус на батерија
3	Екран за температура 1 (тековна внатрешна температура)
4	Екран за температура 2 (тековна внатрешна температура)
5	Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ
6	ЛЦД-екран
7	Индикатор за спарување
8	Приклучница 2 (за конектор на сензор за температура 2)
9	Приклучница 1 (за конектор на сензор за температура 1)
10	Конектор (сензор за температура 1)
11	Конектор (сензор за температура 2)
12	Сензор за температура 1 (со кабел)
13	Сензор за температура 2 (со кабел)
14	Магнети
15	Простор за батерии
16	Капак на простор за батерии
17	Метална стега (да се прицврсти сензорот за температура за решетките на скарата)

5. Технички спецификации

Напојување со енергија	2 батерии: 1.5 V AAA - Micro LR3 - 3V 
Потрошувачка на енергија	120mW
Опсег на мерење температура	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Моќност на пренос на Bluetooth®:	макс. 10 dBm
Фреквенциски опсег на Bluetooth®:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4G ISM
Опсег на Bluetooth®:	прибл. 50 метри (во оптимални услови)
Барања за Bluetooth®	мин. Bluetooth® 4.0
Минимални барања за апликација	Android 5.0, iOS 9.0

6. Безбедносни упатства

Пред да го користите термометарот за скара за првпат (1), прочитајте ги следниве упатства и почитувајте ги сите предупредувања, дури и ако ви е познато ракувањето со електрични уреди. Чувајте ги

овие упатства за работење на безбедно место за понатамошна употреба. Ако го продадете термометарот за скара (1) или го дадете, исто така дадете го и упатството за работа.



Овој симбол ги означува важните упатства за безбедно работење на термометарот за скара (1) и за безбедноста на корисникот.



Предупредување, жешка површина!

Овој симбол означува опасност по човековото здравје од горење.



Овој симбол ги означува дополнителните информации на темата.



Напон на еднонасочна струја
Подготвеност



Овој симбол означува производи чии физички и хемиски компоненти се тестирани и откриено е дека не се опасни по здравјето кога се користат во контакт со храна во согласност со барањата на Регулативата ЕУ 1935/2004.



Носете заштитни ракавици!



Овој симбол укажува дека упатството за работа мора да се прочита/следи пред користење.



Спарување

Статус на батерија



Адреса на производителот

Симболите на доставените батерии го имаат следново значење:



- 1 Чувајте ги подалеку од дофат на деца.
- 2 Не фрлајте ги во оган.
- 3 Не ставајте ги со обратен поларитет.
- 4 Не деформирајте ги и не оштетувајте ги.
- 5 Не отворајте ги и не сечете ги.
- 6 Не користете батерии од различни марки во исто време.
- 7 Не користете нови и истрошени батерии заедно.
- 8 Не полнете ги повторно.
- 9 Чувајте ги суви.
- 10 Не предизвикувајте краток спој.
- 11 Секогаш ставајте со точен поларитет.



ОПАСНОСТ! Лична безбедност

- Мали делови може да претставуваат опасност од гушење. Чувајте го пакувањето подалеку од дофат. Постои ризик од гушење.
- Овој производ може да се користи од деца на возраст од 8 години и постари и од лица со физички, сензорни или ментални оштетувања или од лица без доволно знаење или искуство, доколку се под надзор или ако добиле упатства во врска со правилното користење на уредот и ги разбираат поврзаните ризици. Деца не смее да играат со производот. Производот не смее да го чистат или одржуваат деца без надзор.



Општи безбедносни упатства

- Никогаш не користете го производот ако е оштетен на каков било начин. Постои опасност од повреда.
- Имајте во предвид дека конзумирањето на храна од животинско потекло која не е целосно зготвена може да е штетно по здравјето. Ова е особен ризик за мали деца, бремени жени и луѓе со ослабен имунолошки систем.
- Туѓи тела не смеат да навлезат во внатрешноста на уредот.
- Производот не треба да биде изложен на силни вибрации или механички напор. Ова спречува да се оштети.
- Производот не содржи никакви делови за кои е потребно одржување.
- Контактирајте со сервисниот оддел за клиенти на производителот ако

производот се оштети, неисправен е или имате други проблеми со него.



Ризик од изгореници

- Секогаш осигурувајте се дека други лица, деца или животни не можат да се изгорат на производот.
- Користете заштита или ракавици за рерна ако го допирате сензорот за температура (12; 13) за време на користењето или по користењето.
- Неправилното користење на производот може да предизвика повреди.



Ризик од оштетување на имот

- Чувајте го производот и неговите додатоци подалеку од отворен оган.
- Никогаш не користете го производот во микробранова печка или рерна.

- Не врзувајте ги каблите на сензорите за температура (12; 13).
- Производот не е водоотпорен. Не користете го на дожд и чувајте го подалеку од влажни услови.
- Исклучете го термометарот за скара (1) кога не се користи.



Опасност од батерии

- **Ризик од смрт!** Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца. Ако батерија е проголтана, веднаш побарајте медицинска помош!
- Батериите мора да се стават со почитување на точниот поларитет. Погледнете го дијаграмот внатре во просторот за батерии (15).
- Батерии кои не се наменети за повторно полнење не смее да се полнат.

- Различни типови на батерии или нови и стари батерии не смее да се користат заедно.
- Батериите никогаш не смее да се отвораат или деформираат, бидејќи може да дојде до истекување на хемикалии што може да предизвика повреди. Ако течност од батерија дојде во контакт со кожата или очите, веднаш исплакнете со многу вода и побарајте медицинска помош.
- Веднаш отстранете ги сите батерии кои протекле. Користете соодветни заштитни ракавици за да спречите повреди.
- Извадете ги батериите кога производот нема да се користи подолг период.
- Не правете краток спој на контактите на батериите.
- Празните батерии мора да се извадат од уредот и мора правилно да се фрлат.

7. Пред да започнете

Извадете го термометарот за скара (1) и сите додатоци од пакувањето и проверете дали содржината на пакетот е комплетна. Извадете ги сите заштитни обвивки. Ако забележите некакво оштетување, не користете го топломерот за скара (1) и контактирајте со сервисниот оддел за клиенти на производителот. Препорачуваме чистење на сензорите на термометарот (12; 13) пред првото користење.



Упатства:

Овој термометар за скара (1) може...

1. ... да се користи заедно со паметен телефон и апликацијата LIDL HOME. Во овој случај работи како предавател.

или

2. ... да се користи независно.

7.1 Ставање / менување на батериите

Кога нивото на батерија е ниско, индикаторот за статус на батерија (2) светка на ЛЦД-екранот (6).

- Исклучете го термометарот за скара (1) со користење на копчето „ON/OFF“ (ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ) (5).
- Отклучете го капакот на просторот за батерии (16) и извадете го.
- Ставете две AAA 1,5V (Micro LR3) батерии, осигурувајќи се дека поларитетот е точен. Погледнете го дијаграмот внатре во просторот за батерии (15).

- Затворете го просторот за батерии (15) со враќање на капакот (16). Треба да слушнете како кликнува на место.

7.2 Поврзување на сензорите за температура (12; 13)

Пред да го користите за првпат, извадете ја заштитата при транспорт (црна гумена обвивка) од краевите на сензорите за температура (12; 13).

Ставете го конекторот (10; 11) во приклучницата (8; 9) на страната на термометарот за скара (1).

Кога не ги користите, можете да ги завиткате каблите на сензорите за температура (12; 13) околу термометарот за скара (1) и да ги прицврстите сензорите за температура (12; 13) на горниот дел на термометарот за скара (1). Има дополнителен пластичен врв за оваа цел.

7.3 Контролирање на термометарот за скара (1) со користење на апликацијата

Можете да користите апликацијата за соодветно да го контролирате термометарот за скара (1).

Контролите на апликацијата се многу покомплексни отколку самиот екран за температура на термометарот за скара (1). На пример, можете да изберете различни типови на месо со препорачани нивоа на готвење или можете да програмирате вообичаени поставки.



Контролите и поставките за овој производ се направени од апликацијата **LIDL HOME**.

Користете го следниот линк за да ја преземете апликацијата соодветна за вашиот мобилен уред:



За да можете да го додадете термометарот за скара (1) во апликацијата, Bluetooth® мора да биде овозможен на вашиот паметен телефон.

Сега стартувајте ја апликацијата. Термометарот за скара (1) се открива автоматски.

Сега може да користите апликација за соодветно да го контролирате термометарот за скара (1).

Овозможете известувања и звуци

За да се осигурате дека известувањата (на пр. достигната целна температура) се издаваат сигурно, проверете дали соодветните дозволи се овозможени во поставките на вашиот паметен телефон. Апликацијата LIDL HOME исто така мора да биде соодветно конфигурирана.

Поставките може да варираат во зависност од паметниот телефон што се користи.

Примери:

- Дозволете известувања: Вклучете push известувања и кратки известувања.
- Активирајте звуци: Вклучете го звукот на системските известувања, проверете ја јачината на звукот; исклучете го режимот „Не вознемирувај“/тивко.
- Проверете ги општите поставки на уредот: Во системските поставки, поставете го типот на известување за апликацијата на „со звук“, дозволете прикажување на заклучениот екран и овозможете известувања/банери.
- Обезбедете испорака во позадина: Не ограничувајте ја заштедата на енергија/оптимизацијата на батеријата за апликацијата; дозволете испорака во позадина.

7.4 Апликацијата LIDL Home

Вовед

Апликацијата **Lidl Home** ви овозможува да го контролирате термометарот за скара GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 со вашиот мобилен уред. Пред да го користите термометарот за скара, ве молиме прочитајте ги приложените упатства за ракување и обрнете особено внимание на безбедносните упатства содржани во нив.

Инсталирање на апликацијата Lidl Home

Инсталирајте ја апликацијата **Lidl Home** на вашиот мобилен уред. Преземете ја апликацијата **Lidl Home** од Apple App Store или Google Play Store.



Детални информации за функциите на апликацијата LIDL Home може да најдете во описот на апликацијата во продавницата.

Стартувајте ја апликацијата Lidl Home



Допрете на иконата на апликацијата **Lidl Home** за да ја стартувате.

Следете ги упатствата во апликацијата за да ја поставите. Откако ќе ја поставите апликацијата **Lidl Home**, можете да додавате уреди.

Контролирајте го термометарот за скара



За да го контролирате термометарот за скара, функцијата ^{Bluetooth®} мора да биде активирана на вашиот мобилен уред.

- Вклучете го термометарот за скара. Веднаш по стартувањето, тој ќе биде во режим на пребарување, што се означува со трепкање на симболот за поврзување .
- Стартувајте ја апликацијата **Lidl Home** и термометарот за скара веднаш ќе биде препознаен, што се означува со пискање и со континуирано прикажување на симболот за поврзување .
- Кликнете на **"Add"** за да го додадете термометарот за скара во апликацијата.

Општо

- Сега ќе го видите прегледниот екран со тековните поставки и податоците за температурата (**P1**  / **P2** ) за двата сензори за температура. Тука се прикажани избраниот тип на месо, нивото на печење, целната температура и моментално измерената внатрешна температура. Симболот за термометар  56°C под податоците за температурата (**P1**  / **P2** ) ви овозможува да поставите аларм за температура, кој ќе ве извести со сигнална тона кога ќе се достигне.

Под податоците за температурата (**P1** P1 / **P2** P2), ќе ја најдете и поставката за "**Time notification**". Тука можете да поставите алармно време, по кое ќе добиете известување на вашиот паметен телефон.

Подолу од податоците за температурата (**P1** P1 / **P2** P2), се прикажува тековниот статус на полнење на батеријата  100% на термометарот за скара. На дното на екранот можете да пристапите до следниве подменува:

Температура 	Допрете овде за да прикажете графички приказ на развојот на внатрешната температура на P1/P2.
Запис 	Допрете овде за да ги прикажете минатите вредности на температурата.
Поставки 	Допрете овде за да изберете помеѓу °C и °F.

Поставете тип на месо/ниво на печење

- Допрете "**Set up sensor**" во податоците за температурата (**P1** P1 / **P2** P2) за да ги конфигурирате поставките за сензорите за температура P1/P2. Изберете тип на месо и ниво на печење или целна температура.

- Потврдете го вашиот избор со **"Confirm"**. Сега можете да го следите развојот на температурата на прегледниот екран.

Поставете аларм за температура

Можете да активирате посебен аларм за температура за секој од (**P1**  / **P2** ).

Допрете на иконата  за да ја прикажете моментално поставената алармна температура. Притиснете **"Edit"** и, доколку е потребно, користете го прикажаниот контролер за температура за да поставите нова температура при која треба да се огласи алармот. Потврдете го вашиот избор со **"Confirm"**. Новата поставена алармна температура  се прикажува на прегледниот екран.

Поставување на тајмер-аларм

Притиснете на иконата **"Time notification"**. Изберете време и потврдете со **"Open"**. Сега можете да го следите преостанатото време на прегледниот екран. Кога ќе истече времето, ќе добиете известување на вашиот паметен телефон.

Отстранување и ресетирање на термометарот

Одјавување

- На почетниот екран на апликацијата **Lidl Home**, допрете и задржете го термометарот додека изборот не биде означен со штиклица  .

- Допрете на иконата **"Remove device"** на дното на екранот.
- Допрете **"Confirm"**.
- Допрете **"Done"** за да се вратите на почетниот екран.

Одјавување и бришење податоци

- Во прегледот на термометарот, допрете ја иконата  во горниот десен агол.
- Во следниот приказ, кликнете на копчето **"Remove device"**.
- Потврдете го следниот прозорец за потврда со кликување на: **"Disconnect and delete data"**.
- Потоа повторно изберете **"Confirm"** на копчето **"Cancel/Confirm"** за трајно бришење на податоците. Алтернативно, изберете **"Cancel"** за да го откажете процесот.
- Почетниот екран потоа повторно ќе се прикаже.

8. Започнување со работа

- Вклучете го термометарот за скара (1) со држење на копчето „ON/OFF“ (ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ) (5) притиснато (приближно 3 секунди).
- Светкањето и зголемувањето/намалувањето на интензитетот на индикаторот за спарување (7) значи дека уредот се обидува да воспостави Bluetooth® поврзување со паметен телефон и соодветната апликација за контролирање.

- Штом ќе се воспостави поврзувањето, индикаторот за спарување (7) останува вклучен.



Ако сензорот за температура (12; 13) не е поврзан на термометарот за скара (1), " - - - " се прикажува како тековна температура на ЛЦД-екранот (6). Во овој случај, не се пренесува температура на паметниот телефон.

Во овој случај, уверете се дека конекторот (10; 11) е правилно ставен во приклучницата (8; 9) и дека растојанието помеѓу термометарот за скара (1) и паметниот телефон не е многу добро.

- Ако Bluetooth® поврзувањето е прекинато, краток звук се огласува на секои 10 секунди на термометарот за скара (1). Кратко притиснете го копчето „ON/OFF“ (ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ) (5) за да го исклучите звукот за предупредување.
- За насилно да го исклучите Bluetooth® поврзувањето, кратко притиснете го копчето On/Off (Вклучување/Исклучување) (5) три пати.

8.1 Поставување кога се користи



Опсегот на термометарот за скара (1) е околу 50 метри во оптимални услови.

- Има два магнета (14) на задниот дел на термометарот за скара (1). Ова значи дека вие исто така може да го закачите термометарот за скара (1) за магнетна површина.



Кога го поставувате термометарот за скара (1), осигурете се дека лесно можете да ја досегнете храната чија внатрешна температура сакате да ја измерите со кабелот на сензорите за температура (12; 13).

Термометарот за скара (1) е направен од пластика. Затоа, не прицврстувајте го за делови на рачката кои стануваат многу жешки, на пр. на капакот на скарата или на садот за јаглен. Во спротивно термометарот за скара (1) може да се оштети.

8.2 Мерење на внатрешна температура



За пониски внатрешни температури, користете само месо кое е свежо и во совршена состојба.

Генерално, пониските внатрешни температури не се соодветни за замрзнато или вакуумирано месо.

- Со вклучен термометар за скара (1), водете го врвот на сензорот за температура (12; 13) во најдебелиот дел на месото. Има смисла да го внесете сензорот за температура (12; 13) во месото од страна, така што уште можете да го завртите.



Избегнувајте контакт помеѓу сензорот за температура (12; 13) и коски. Ова може да доведе до неточно мерење на температурата. Сензорот за температура (12; 13) исто така не треба да биде ставен во чисти масти од истата причина.

- По кратко време, внатрешната температура на храната се прикажува на екранот (6) и, ако е применливо, во апликацијата.



Ако сте ставиле повеќе парчиња од истото место со слична форма и големина во тавата или на скарата во исто време, можете да претпоставите дека точното ниво на готвење исто така е постигнато и за другите парчиња.

9. Чистење



Секогаш оставајте го термометарот за скара (1) целосно да се излади пред чистење. Постои ризик да се изгорите.



Термометарот за скара и додатоците не можат да се мијат во машина за садови.

- Чистете го термометарот за скара (1), особено сензорите за температура (12; 13) по секое користење.
- Не користете растворувачи или агресивни детергенти, четки со метални влакна или метални предмети како ножеви, лопатки или слично.
- Термометарот за скара (1) и додатоците не можат да се мијат во машина за садови.
- Никогаш не потопувајте го термометарот за скара (1) или додатоците во вода или други течности.
- Чистете го термометарот за скара (1) со малку навлажнета крпа. Ако е неопходно, употребете благ детергент.

- Чистете ги сензорите за температура (12; 13) со влажна крпа и малку течност за миење.
- Оставете ги сите делови темелно да се исушат по чистењето.

9.1 Складирање кога не се користи

- Ако не планирате да го користите термометарот за скара (1) подолго време, исчистете го како што е опишано во претходното поглавје.
- Извадете ги батериите за да спречите какви било истекувања.
- Складирајте го термометарот за скара (1) на суво, ладно и место без прав.

10. Решавање проблеми

Не работи.

- Дали батериите се празни? Ставете нови батерии каде што има можност.

Светлото на ЛЦД-екранот (6) е слабо.

- Дали батериите се празни? Ставете нови батерии каде што има можност.

Нема поврзување на паметен телефон.

- Дали термометарот за скара (1) е вклучен? Вклучете го, ако е потребно.
- Дали батериите во термометарот за скара (1) се празни? Ставете нови батерии каде што има можност.

- Дали функцијата Bluetooth® е овозможена на паметниот телефон?
- Термометарот за скара (1) и паметниот телефон се премногу оддалечени. Приближете ги еден до друг.

Краток звук се огласува секои 10 секунди.

- Bluetooth® поврзувањето е прекинато. Кратко притиснете го копчето „ON/OFF“ (ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ) (5) за да го исклучите звукот за предупредување. Обидете се повторно да го воспоставите поврзувањето.

Тековната внатрешна температура (3; 4) е прикажана како „- -“ на ЛЦД-екранот (6).

- Проверете дали конекторите (10; 11) за сензорите за температура (12; 13) се правилно ставени во приклучниците (8; 9). Правилно ставете ги конекторите (10; 11) доколку не се.
- Ако е неопходно, исклучете го термометарот за скара (1) околу 3 секунди и потоа повторно вклучете го. Ова треба да го реши проблемот.

Се огласува брза звучна секвенца додека се мери температурата

- Поставениот аларм за температура во апликацијата е достигнат. Кратко притиснете го копчето „ON/OFF“ (ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ) (5) за да го исклучите звукот за предупредување.

11. Регулативи за заштита на животната средина и информации за фрлање



Уредите означени со овој симбол се предмет на Европската Директива 2012/19/EU. Сите електрични и електронски уреди мора да се фрлаат одделно од отпадот од домаќинството во официјални центри за фрлање. Избегнете загадување на природата и ризици по вашето лично здравје со правилно фрлање на уредот. За повеќе информации за правилно фрлање, контактирајте со локалната власт, органите за ракување со отпад или со продавницата каде што сте го купиле уредот.



Симболот со пречкртана корпа за отпад на конвенционалните и на батериите за повторно полнење укажува дека тие не може да се фрлаат во вообичаениот отпад од домаќинството, туку мора да се фрлаат одделно. Таму каде што батериите содржат токсични материјали, хемискиот симбол на токсичниот материјал е прикажан под симболот, со значења како што следи:

- Pb: Батеријата содржи олово
- Cd: Батеријата содржи кадмиум
- Hg: Батеријата содржи жива

Вие сте обврзани со закон да ги вратите искористените батерии. Старите батерии можат

	да содржат токсични материјали кои можат да бидат штетни по здравјето или околината ако не се складирани или фрлени правилно. Батериите исто така содржат важни сировини, како железо, манган и никел, кои можат повторно да се користат. По користењето, можете нам да ни ги вратите батериите или во локално место за собирање (на пр. во продажните места или локалното место за собирање) бесплатно. Имајте во предвид дека батериите мора да се фрлат целосно испразнети на соодветните места за собирање на стари батерии. Ако фрлате батерии кои не се целосно испразнети, преземете мерки да спречите кратки споеви. Штета на животната средина со неправилно фрлање на батерии!
	Фрлете го сето пакување на еколошки прифатлив начин. Картонските пакувања може да се однесат во центри за рециклирање хартија или на јавни места за собирање за рециклирање. Сите фолии или пластики кои се содржани во пакувањето треба да се однесат на јавните места за собирање за фрлање.
 ES/PT	

Важи само за Франција:

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Сортирањето е лесно“

Производот, додатоките, печатените материјали и пакувањето се рециклираат. Тие се предмет на зголемена одговорност на производителот и се сортираат и собираат одделно.



Имајте ги во предвид ознаките на материјалите за пакување кога ги фрлате, означени се со кратенки (a) и броеви (b), а го означуваат следново:

1-7: пластика / 20-22: хартија и картон / 80-98: композитни материјали.

Важи само за Шпанија и Португалија:

Одвојте ги материјалите за пакување и фрлете ги во соодветните контејнери за собирање во согласност со симболите на пакувањето:



Симбол	Материјал	Содржан во следните елементи од амбалажата за овој производ
	Полиетилен терефталат	Заштитна фолија во која се наоѓаат батериите.
	Ребрест картон	Пакување за продажба
	Хартија	Мека хартија за заштита на уредот

12. Белешки за сообразност



Овој уред е тестиран за усогласеност со релевантните одредби на Директивата за радиоопрема-RED 2014/53/EU. Дополнително, производот ја исполнува Директивата за ограничување на користење на опасни супстанции-RoHS 2011/65/EU.



Производот одговара на барањата на важечките национални директиви на Република Србија.

Целосната изјава за сообразност на ЕУ и секоја друга изјава за сообразност (каде што е применливо) се достапни за преземање од оваа врска:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Адреса за контакт во согласност со Регулативата за безбедност на производ 2023/988: ce@targa.de

13. Заштита на податоци/безбедност на интернет

Ако имате прашања во врска со Заштитата на приватноста/безбедноста на интернет, или за да пријавите какви било безбедносни проблеми, контактирајте:

service@targa-online.com

Целосната политика за безбедност на податоците може да се преземе од следнава врска:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Информации за гаранција и сервис

Гаранција на TARGA GmbH

Имате гаранција од три години на овој уред од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка како доказ за купувањето. Пред да го користите вашиот производ, прочитајте ја доставената документација. Доколку се соочите со проблем кој не може да биде решен со опишаните постапки, контактирајте ја нашата директна телефонска линија за помош. Имајте го подготвено бројот на артикал и/или сервискиот број на производот. Ако не е можно да го решиме проблемот преку телефон, нашата директна линија за помош ќе преземе дополнителни сервисни мерки во зависност од проблемот. За кои било гаранциски тврдења за дефект на

материјалот или дефект при производство, ние по наше наоѓање бесплатно ќе го поправиме или замениме уредот. Гарантниот период нема да започне повторно доколку производот е поправен или заменет. Потрошните делови како батерии, батерии што се полнат и светилки не се покриени со гаранцијата.

Вашите статутарни права кон продавачот не се засегнати или ограничени со оваа гаранција.

Можете да го преземете овој и многу други прирачници, видеа за производи и софтвер за поставување од www.lidl-service.com.

Овој QR-код ве води до LIDL сервисниот портал (www.lidl-service.com) каде можете да го користите бројот на производот (IAN) да го отворите корисничкото упатство.





Сервис



Тел.: 0800 90698

Е-пошта: targa@lidl.mk

IAN: 529027_2507



Производител

Имајте во предвид дека адресата подолу не е адреса за сервис. Контактирајте ги сервисните канцеларии погоре.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ГЕРМАНИЈА

Tabela e përmbajtjes

1. Informacionet për markën tregtare	254
2. Përdorimi i synuar	255
3. Përmbajtja e paketës	255
4. Përshkrimi i pjesëve dhe elementeve të kontrollit	256
5. Specifikimet teknike.....	257
6. Udhëzimet e sigurisë	257
7. Para se të filloni	266
7.1 Vendorsja/zëvendësimi i baterive	266
7.2 Lidhja e sensorëve të temperaturës (12; 13).....	267
7.3 Kontrolli i termometrit të skarës (1) duke përdorur aplikacionin	267
7.4 Aplikacioni LIDL Home	269
8. Fillimi	273
8.1 Pozicioni gjatë përdorimit	274
8.2 Matja e temperaturës së brendshme.....	275
9. Pastrimi.....	276
9.1 Ruajtja kur nuk është në përdorim	276
10. Zgjidhja e problemeve	277
11. Rregulloret për mjedisin dhe informacionet për asgjësimin.....	278
12. Shënimet për konformitetin	281
13. Mbrojtja e të dhënave/siguria në internet.....	282
14. Informacionet për garancinë dhe shërbimin....	282

Urime!

Duke blerë termometrin e skarës GTGT 2.4 C1, i përmendur më poshtë si termometri i skarës, ju keni zgjedhur një produkt cilësor.

Manuali i përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ai përfshin informacione të rëndësishme për sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Para se të përdorni produktin, njihuni me të gjitha udhëzimet për funksionimin dhe sigurinë e tij. Përdoreni produktin vetëm siç përshkruhet dhe vetëm për aplikimet e përcaktuara. Nëse ia jepni produktin dikujt tjetër, sigurohuni që t'i jepni të gjitha dokumentet përkatëse bashkë me të.

1. Informacionet për markën tregtare

Fjala Bluetooth® dhe logoja përkatëse janë marka tregtare të regjistruara të Bluetooth SIG, Inc. (grup i Interesit të veçantë). TARGA GmbH po i përdor këto marka me licencë.

Marka tregtare Grillmeister dhe marka Grillmeister janë pronë e pronarëve të tyre përkatës.

Emra dhe produkte të tjera mund të jenë marka tregtare ose marka tregtare të regjistruara të pronarëve të tyre përkatës.

2. Përdorimi i synuar

Ky termometër skare shërben për të matur dhe monitoruar temperaturën bazë të ushqimeve si peshku, mishi i vëçit, mishi i derrit, mishi i pulës, hamburgerët dhe mishra të tjerë. Termometri i skarës nuk është planifikuar për aplikime tregtare ose në korporata. Përdorni termometrin e skarës vetëm për qëllime private. Çdo përdorim tjetër përveç atij të përmendur më sipër nuk është në përputhje me përdorimin e synuar. Ky termometër skare përmbush të gjitha normat dhe standardet përkatëse që kanë lidhje me konformitetin CE. Në rast të ndonjë modifikimi në termometrin e skarës që nuk është miratuar nga prodhuesi, përputhshmëria me këto standarde nuk garantohej më. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për asnjë dëmtim ose mosfunksionim që vjen si pasojë e kësaj. Përdorni vetëm aksesoret e ofruar me pajisjen nga prodhuesi.

Respektoni rregulloret dhe ligjet në shtetin e përdorimit.

3. Përmbajtja e paketës

- 1 termometër skare
- 2 sensorë temperature
- 1 kapëse metalike
- 2 bateri të tipit AAA, 1,5 V
- Udhëzuesi i shpejtë (udhëzimet e plota të përdorimit janë të disponueshme në internet)

4. Përshkrimi i pjesëve dhe elementeve të kontrollit

1	Termometër skare
2	Treguesi i statusit të baterisë
3	Ekrani i temperaturës 1 (temperatura aktuale e brendshme)
4	Ekrani i temperaturës 2 (temperatura aktuale e brendshme)
5	Butoni i ndezjes/fikjes
6	Ekrani LCD
7	Treguesi i çiftimit
8	Fisha 2 (për lidhësin 2 të sensorit të temperaturës)
9	Fisha 1 (për lidhësin 1 të sensorit të temperaturës)
10	Lidhësi (sensori i temperaturës 1)
11	Lidhësi (sensori i temperaturës 2)
12	Sensori i temperaturës 1 (me kabllo)
13	Sensori i temperaturës 2 (me kabllo)
14	Magnetet
15	Ndarja e baterisë
16	Kapaku i ndarjes së baterisë
17	Kapëse metalike (për të fiksuar sensorin e temperaturës në shufrat e skarës)

5. Specifikimet teknike

Furnizimi me energji	2 bateri: 1,5 V AAA - Micro LR3 - 3 V 
Konsumi i energjisë	120 mW
Intervali i matjes së temperaturës	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Fuqia e transmetimit të Bluetooth®:	maks. 10 dBm
Brezi i frekuencës i Bluetooth®:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4 G ISM
Rrezja e Bluetooth®:	afërsisht 50 metra (në kushte optimale)
Kërkesat e Bluetooth®	min. Bluetooth® 4.0
Kërkesat minimale të aplikacionit	Android 5.0, iOS 9.0

6. Udhëzimet e sigurisë

Përpara se ta përdorni këtë termometër skare (1) për herë të parë, lexoni udhëzimet e mëposhtme dhe merrni parasysh të gjitha paralajmërimet, edhe nëse jeni të familjarizuar me përdorimin e pajisjeve elektrike. Mbajini këto udhëzime përdorimi në një vend të sigurt për referencë në

të ardhmen. Nëse e shisni termometrin e skarës (1) ose e dhuroni atë, jepni njëkohësisht edhe udhëzimet e përdorimit.



Ky simbol tregon udhëzime të rëndësishme për funksionimin e sigurt të termometrit të skarës (1) dhe për sigurinë e përdoruesit.



Paralajmërim, sipërfaqe e nxehtë!

Ky simbol tregon rrezik për shëndetin e njeriut nga djegia.



Ky simbol tregon informacione të mëtejshme për temën.



Tensioni DC

Në gatishmëri



Ky simbol tregon produktet, përbërja fizike dhe kimike e të cilave është testuar dhe është konstatuar se nuk është e rrezikshme për shëndetin kur përdoret në kontakt me ushqimin në përputhje me kërkesat e Rregullores BE 1935/2004.



Vishni doreza mbrojtëse!



Ky simbol tregon që udhëzimet e përdorimit duhet të lexohen/ndiqen para përdorimit.



Çiftimi

Statusi i baterisë



Adresa e prodhuesit

Simbolet në bateritë e furnizuara kanë kuptimin e mëposhtëm:



- 1 Mbajeni larg fëmijëve.
- 2 Mos e hidhni në zjarr.
- 3 Mos e futni me polaritet të kundërt.
- 4 Mos e deformoni ose dëmtoni.
- 5 Mos e hapni ose prisni.
- 6 Mos përdorni bateri të markave të ndryshme në të njëjtën kohë.
- 7 Mos përdorni bateri të reja dhe të shkarkuara së bashku.
- 8 Mos e rikarikoni.
- 9 Mbajeni të thatë.
- 10 Mos krijoni qark të shkurtër.
- 11 Gjithmonë futeni me polaritetin e saktë.



RREZIK! Siguria personale

- Pjesët e vogla mund të paraqesin rrezik mbytjeje. Mbajeni paketimin larg fëmijëve. Ekziston rreziku i mbytjes.
- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me dëmtime fizike, shqisore ose mendore ose persona pa njohuri ose eksperiencë të mjaftueshme, me kusht që të jenë nën mbikëqyrje ose të kenë marrë udhëzime në lidhje me përdorimin e duhur të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet që lidhen me të. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Produkti nuk duhet të pastrohet ose mirëmbahet nga fëmijë të pambikëqyrur.



Udhëzime të përgjithshme për sigurinë

- Mos e përdorni kurrë produktin nëse është i dëmtuar në ndonjë mënyrë. Ekziston rreziku i lëndimit.
- Kini parasysh se konsumimi i ushqimit me origjinë shtazore që nuk është gatuar plotësisht mund të jetë i dëmshëm për shëndetin. Ky është një rrezik i veçantë për fëmijët e vegjël, gratë shtatzëna dhe njerëzit me sistem imunitar të dobësuar.
- Asnjë trup i huaj nuk duhet të depërtojë në brendësi të pajisjes.
- Produkti nuk duhet të ekspozohet ndaj dridhjeve të forta ose tendosjeve mekanike. Kjo parandalon dëmtimin e tij.
- Produkti nuk përmban asnjë pjesë që kërkon mirëmbajtje.

- Kontaktoni me departamentin e shërbimit ndaj klientit të prodhuesit nëse produkti dëmtohet, ka defekt ose keni probleme të tjera me të.



Rreziku i djegieve

- Sigurohuni gjithmonë që asnjë person tjetër, fëmijë ose kafshë të mos digjet me produktin.
- Përdorni doreza mbrojtëse ose doreza furre nëse prekni sensorin e temperaturës (12; 13) gjatë ose pas përdorimit.
- Përdorimi i gabuar i produktit mund të shkaktojë lëndime.



Rreziku i dëmtimit të pronës

- Mbajeni produktin dhe aksesorët e tij larg zjarreve të hapura.
- Mos e përdorni kurrë produktin në mikrovalë ose furrë.

- Mos i përdridhni kabllot e sensorëve të temperaturës (12; 13).
- Produkti nuk është i papërshkueshëm nga uji. Mos e përdorni në shi dhe mbajeni larg kushteve me lagështi.
- Fikeni termometrin e skarës (1) kur nuk është në përdorim.



Rreziku nga bateritë

- **Rrezik vdekjeje!** Mbajini bateritë larg fëmijëve. Nëse gëlltitet një bateri, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore!
- Bateritë duhet të futen duke respektuar polaritetin e saktë. Referojuni diagramit brenda ndarjes së baterive (15).
- Bateritë e pakarikueshme nuk duhet të karikohen.
- Lloje të ndryshme baterish ose bateri të reja dhe të vjetra nuk duhet të përdoren së bashku.

- Bateritë nuk duhen hapur ose deformuar kurrë, pasi kjo mund të rezultojë në rrjedhje kimikatesh, të cilat mund të shkaktojnë lëndime. Nëse lëngu i baterisë bie në kontakt me lëkurën ose sytë, shpëlajini menjëherë me shumë ujë dhe kërkonj ndihmë mjekësore.
- Hiqni menjëherë çdo bateri që ka rrjedhje. Përdorni doreza të përshtatshme sigurie për të parandaluar lëndimet.
- Hiqni bateritë kur produkti nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë kohore.
- Mos krijoni qark të shkurtër në asnjë kontakt të baterisë.
- Bateritë bosh duhet të hiqen nga pajisja dhe duhet të hidhen siç duhet.

7. Para se të filloni

Hiqeni termometrin e skarës (1) dhe të gjithë aksesoret nga paketimi dhe kontrolloni që përmbajtja e paketimit të jetë e plotë. Hiqni të gjithë filmat mbrojtës. Nëse vini re ndonjë dëmtim, mos e përdorni termometrin e skarës (1) dhe kontaktoni me departamentin e shërbimit të klientit të prodhuesit. Ne rekomandojmë pastrimin e sensorëve të temperaturës (12; 13) para përdorimit të parë.



Udhëzime:

Ky termometër skare (1) mund...

1. ... të përdoret së bashku me një smartfon dhe aplikacionin LIDL HOME. Në këtë rast, ai funksionon si transmetues.

ose

2. ... të përdoret në mënyrë të pavarur.

7.1 Vendosja/zëvendësimi i baterive

Kur niveli i baterisë është i ulët, treguesi i statusit të baterisë (2) ndizet në ekranin LCD (6).

- Fikeni termometrin e skarës (1) duke përdorur butonin e ndezjes/fikjes (5).
- Zhblllokoni kapakun e ndarjes së baterisë (16) dhe hiqeni atë.
- Vendosni dy bateri AAA 1.5V (Micro LR3), duke u siguruar që polariteti të jetë i saktë. Referojuni diagramit brenda ndarjes së baterive (15).
- Mbylleni ndarjen e baterive (15) duke e vendosur përsëri kapakun (16). Do ta dëgjoni kur të kërçasë në vendin e vet.

7.2 Lidhja e sensorëve të temperaturës (12; 13)

Para se ta përdorni për herë të parë, hiqni mbrojtjen e transportit (mbulesën e zezë prej gome) nga skajet e sensorëve të temperaturës (12; 13).

Futni lidhësin (10; 11) në folenë (8; 9) në anën e termometrit të skarës (1).

Kur nuk e përdorni, mund t'i mblidhni kabllot e sensorëve të temperaturës (12; 13) rreth termometrit të skarës (1) dhe t'i fiksoni sensorët e temperaturës (12; 13) në pjesën e sipërme të termometrit të skarës (1). Për këtë qëllim është një hundë plastike shtesë.

7.3 Kontrolli i termometrit të skarës (1) duke përdorur aplikacionin

Mund ta përdorni një aplikacion për të kontrolluar me lehtësi termometrin e skarës (1).

Kontrollet e aplikacionit janë shumë më komplekse sesa vetë shfaqja e temperaturës në termometrin e skarës (1). Për shembull, mund të zgjidhni lloje të ndryshme mishi me nivele të rekomanduara gatimi ose mund të programoni cilësime të personalizuar.



Kontrolli dhe cilësimet për këtë produkt bëhen nga aplikacioni **LIDL HOME.**

Përdorni lidhjen e mëposhtme për të shkarkuar aplikacionin e përshtatshëm për pajisjen tuaj celulare:



Për të qenë në gjendje të shtoni termometrin e skarës (1) në aplikacion, Bluetooth® duhet të jetë i aktivizuar në smartfonin tuaj.

Tani nisni aplikacionin. Termometri i skarës (1) zbulohet automatikisht.

Tani mund të përdorni një aplikacion për të kontrolluar me lehtësi termometrin e skarës (1).

Aktivizoni njoftimet dhe tingujt

Për t'u siguruar që alarmet (p.sh., temperatura e synuar e arritur) lëshohen në mënyrë të besueshme, sigurohuni që lejet përkatëse të jenë të aktivizuara në cilësimet e telefonit tuaj inteligjent. Aplikacioni LIDL HOME duhet të konfigurohet gjithashtu në përputhje me rrethanat.

Cilësimet mund të ndryshojnë në varësi të telefonit inteligjent të përdorur.

Shembuj:

- Lejoni njoftimet: Aktivizoni njoftimet push dhe njoftimet e shkurtra.
- Aktivizoni tingujt: Aktivizoni tingullin e njoftimeve të sistemit, kontrolloni volumnin; çaktivizoni modalitetin 'Mos shqetëso'/heshtje.

- Kontrolloni cilësimet e përgjithshme të pajisjes: Në cilësimet e sistemit, vendosni llojin e njoftimit për aplikacionin në 'me tingull', lejoni shfaqjen në ekranin e kyçjes dhe aktivizoni njoftimet/bannerat.
- Siguroni shpërndarjen në sfond: Mos e kufizoni kursimin e energjisë/optimizimin e baterisë për aplikacionin; lejoni shpërndarjen në sfond.

7.4 Aplikacioni LIDL Home

Hyrje

Aplikacioni **Lidl Home** ju lejon të kontrolloni termometrin e barbekujit GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 me pajisjen tuaj mobile. Para përdorimit të termometrit të barbekujit, ju lutemi lexoni udhëzimet e përdorimit të bashkëngjitura dhe kushtojini vëmendje të veçantë udhëzimeve të sigurisë që përmbahen aty.

Instalimi i aplikacionit Lidl Home

Instaloni aplikacionin **Lidl Home** në pajisjen tuaj mobile. Shkarkoni aplikacionin **Lidl Home** nga Apple App Store ose Google Play Store.



Informacione të detajuara rreth funksioneve të aplikacionit LIDL Home mund të gjenden në përshkrimin përkatës të aplikacionit në dyqan.

Filloni aplikacionin Lidl Home



Prekni ikonën e aplikacionit **Lidl Home** për ta hapur.

Ndjekni udhëzimet në aplikacion për ta konfiguruar. Pasi të keni konfiguruar aplikacionin **Lidl Home**, mund të shtoni pajisje.

Kontrolloni termometrin e barbekjuit



Për të kontrolluar termometrin e barbekjuit, funksioni^{Bluetooth®} duhet të jetë aktivizuar në pajisjen tuaj mobile.

- Ndizni termometrin e barbekjuit. Menjëherë pas ndezjes, ai do të jetë në modalitetin e kërkimit, gjë që tregohet nga simboli i çiftimit që pulson.
- Hapni aplikacionin **Lidl Home** dhe termometri i barbekjuit do të njihet menjëherë, gjë që tregohet nga një sinjal zanor dhe simboli i çiftimit i shfaqur vazhdimisht.
- Klikoni në "**Add**" për të shtuar termometrin e barbekjuit në aplikacion.

Përgjithshme

- Tani do të shihni ekranin e përmbledhjes me cilësimet aktuale dhe të dhënat e temperaturës (**P1** / **P2**) për dy sensorët e temperaturës. Lloji i mishit i zgjedhur, niveli i pjekjes, temperatura e synuar dhe temperatura aktuale e brendshme e matur shfaqen këtu. Simboli i termometrit 56°C nën të dhënat e temperaturës (**P1** / **P2**) ju lejon të

vendosni një temperaturë alarmi, e cila do t'ju njoftojë me një ton sinjali kur të arrihet. Më poshtë të dhënave të temperaturës (**P1** P1 / **P2** P2), do të gjeni gjithashtu cilësimin për **"Time notification"**. Këtu mund të vendosni një kohë alarmi, pas së cilës do të njoftoheni në smartfonin tuaj. Mbi të dhënat e temperaturës (**P1** P1 / **P2** P2), shfaqet statusi aktual i karikimit të baterisë  100% i termometrit të barbekjuit.

Në fund të ekranit, mund të aksesoni nëntemat e mëposhtme:

Temperatura 	Prekni këtu për të shfaqur një përfaqësim grafik të zhvillimit të temperaturës së brendshme në P1/P2.
Regjistro 	Prekni këtu për të shfaqur vlerat e mëparshme të temperaturës.
Caktim 	Prekni këtu për të zgjedhur midis °C dhe °F.

Caktimi i llojit e mishit/nivelin e gatimit

- Prekni **"Set up sensor"** në të dhënat e temperaturës (**P1** P1 / **P2** P2) për të konfiguruar cilësimet e sensorit/sensorëve të temperaturës P1/P2. Zgjidhni llojin e mishit dhe nivelin e gatimit ose temperaturën e synuar.

- Konfirmoni zgjedhjen tuaj me **"Confirm"**. Tani mund të ndiqni zhvillimin e temperaturës në ekranin kryesor.

Caktimi i alarmit të temperaturës

Ju mund të aktivizoni një alarm të veçantë të temperaturës për secilin nga (**P1** P1 / **P2** P2).

Prekni ikonën  56°C për të shfaqur temperaturën e alarmit të vendosur aktualisht. Shtypni **"Edit"** dhe, nëse është e nevojshme, përdorni kontrollin e temperaturës të shfaqur për të vendosur një temperaturë të re në të cilën duhet të tingëllojë alarmin. Konfirmoni zgjedhjen tuaj me **"Confirm"**. Temperatura e re e alarmit  56°C shfaqet në ekranin e përmbledhjes.

Caktimi i alarmit me kohëmatës

Shtypni ikonën **"Time notification"**. Zgjidhni një kohë dhe konfirmoni me **"Open"**. Tani mund të ndiqni kohën e mbetur në ekranin kryesor. Kur koha të ketë kaluar, do të merrni një njoftim në smartfonin tuaj.

Heqje dhe rivendosje e termometrit

Shkëputje

- Në ekranin kryesor të aplikacionit **Lidl Home**, shtypni dhe mbani termometrën derisa zgjedhja të tregohet me shenjë në kontrollit .
- Prekni ikonën **"Remove device"** në fund të ekranit.
- Prekni **"Confirm"**.
- Prekni **"Done"** për t'u kthyer në ekranin kryesor.

Ç'kyç dhe fshi të dhënat

- Në përmbledhjen e termometrit, prek ikonën " " në cepin e sipërm të djathtë.
- Në ekranin e mëposhtëm, klikoni në butonin "**Remove device**".
- Konfirmoni kërkesën e mëposhtme duke klikuar: "**Disconnect and remove data**".
- Pastaj zgjidhni "**Confirm**" përsëri në butonin "**Cancel/Confirm**" për të fshirë përhershëm të dhënat. Alternativisht, zgjidhni "**Cancel**" për të anuluar procesin.
- Pastaj ekrani i nisjes do të shfaqet përsëri.

8. Fillimi

- Ndizni termometrin e skarës (1) duke mbajtur shtypur butonin e ndezjes/fikjes (5) (për afërsisht 3 sekonda).
- Intensiteti i pulsimit dhe rritjes/uljes së treguesit të çiftimit (7) do të thotë që pajisja po përpiqet të krijojë një lidhje me Bluetooth® me një smartfon dhe aplikacionin përkatës të kontrollit.
- Sapo të vendoset lidhja, treguesi i çiftimit (7) qëndron i ndezur.



Nëse sensori i temperaturës (12; 13) nuk është i lidhur me termometrin e skarës (1), në ekranin LCD (6) shfaqet " - - - " si temperatura aktuale. Në këtë rast, temperatura nuk transmetohet në smartfon.

Në këtë rast, sigurohuni që lidhësi (10; 11) të jetë futur saktë në fole (8; 9) dhe që distanca midis termometrit të skarës (1) dhe smartfonit të mos jetë shumë e madhe.

- Nëse lidhja me Bluetooth® ndërpritet, një sinjal i shkurtër bip dëgjohet çdo 10 sekonda në termometrin e skarës (1). Shtypni shkurtimisht butonin e ndezjes/fikjes (5) për të çaktivizuar këtë sinjal paralajmërues bip.
- Për të shkëputur me forcë lidhjen Bluetooth®, shtypni shkurtimisht butonin e ndezjes/fikjes (5) tre herë.

8.1 Pozicioni gjatë përdorimit



Rrezja e termometrit të skarës (1) është rreth 50 metra në kushte optimale.

- Në pjesën e pasme të termometrit të skarës (1) ka dy magnete (14). Kjo do të thotë që mund ta ngjisni termometrin e skarës (1) edhe në një sipërfaqe magnetike.



Kur e poziciononi termometrin e skarës (1), sigurohuni që mund ta arrini me lehtësi ushqimin për të cilin dëshironi të matni temperaturën e brendshme me kabllon e sensorëve të temperaturës (12; 13).

Termometri i skarës (1) është i prodhuar prej plastike. Për këtë arsye, mos e vendosni në pjesët e dorezës që nxehen shumë, p.sh. në kapakun e skarës ose në enën me qymyr. Në rast të kundërt, termometri i skarës (1) mund të dëmtohet.

8.2 Matja e temperaturës së brendshme



Për temperatura të brendshme të ulëta, përdorni vetëm mish të freskët dhe në gjendje të shkëlqyer. Në përgjithësi, temperaturat e brendshme të ulëta nuk janë të përshtatshme për mishin e ngrirë ose të paketuar në vakum.

- Me termometrin e skarës (1) të ndezur, drejtoni majën e sensorit të temperaturës (12; 13) në pjesën më të trashë të mishit. Është logjike ta fusni sensorin e temperaturës (12; 13) në mish nga anash, pasi mund ta ktheni përsëri mishin.



Shmangni kontaktin midis sensorit të temperaturës (12; 13) dhe kockave. Kjo mund të shkaktojë matje të pasaktë të temperaturës. Sensori i temperaturës (12; 13) gjithashtu nuk duhet të futet në yndyrë të pastër për të njëjtën arsye.

- Pas një kohe të shkurtër, temperatura e brendshme e ushqimit shfaqet në ekran (6) dhe, nëse është e zbatueshme, në aplikacion.



Nëse keni shtuar në tigan ose në skarë disa copa të të njëjtit mish me formë dhe madhësi të ngjashme në të njëjtën kohë, mund të supozoni se edhe për copat e tjera është arritur niveli i duhur i gatimit.

9. Pastrimi



Lëreni gjithmonë termometrin e skarës (1) të ftohet plotësisht para pastrimit. Ekziston rreziku i djegies.



Termometri dhe aksesorët e skarës nuk mund të lahen në lavastovilje.

- Pastroni termometrin e skarës (1), sidomos sensorët e temperaturës (12; 13) pas çdo përdorimi.
- Mos përdorni tretës ose detergjentë agresivë, furça me fije metalike ose objekte metalike si thika, shpatulla ose të ngjashme.
- Termometri i skarës (1) dhe aksesorët nuk mund të lahen në lavastovilje.
- Mos e zhytni asnjëherë termometrin e skarës (1) ose aksesorët në ujë ose lëngje të tjera.
- Pastroni termometrin e skarës (1) me një pecetë pak të lagur. Nëse është e nevojshme, përdorni një detergjent të butë.
- Pastroni sensorët e temperaturës (12; 13) me një leckë të lagur dhe pak solucion larës enësh.
- Lërinë të gjitha pjesët të thahen plotësisht pas pastrimit.

9.1 Ruajtja kur nuk është në përdorim

- Nëse nuk planifikoni ta përdorni termometrin e skarës (1) për një periudhë të gjatë kohore, pastrojeni atë siç përshkruhet në kapitullin e mëparshëm.
- Hiqni bateritë për të parandaluar rrjedhjet.
- Ruajeni termometrin e skarës (1) në një vend të thatë, të freskët dhe pa pluhura.

10. Zgjidhja e problemeve

Nuk funksionon.

- A janë bateritë të zbratura? Vendosni bateri të reja kur është e nevojshme.

Ndriçimi në ekranin LCD (6) është i zbehtë.

- A janë bateritë të zbratura? Vendosni bateri të reja kur është e nevojshme.

Nuk ka lidhje me smartfonin.

- A është i ndezur termometri i skarës (1)? Ndizeni atë, nëse është e nevojshme.
- A janë bateritë në termometrin e skarës (1) të zbratura? Vendosni bateri të reja kur është e nevojshme.
- A është aktivizuar funksioni i Bluetooth® në smartfon?
- Termometri i skarës (1) dhe smartfoni janë shumë larg njëri-tjetrit. Afrojini më afër njëri-tjetrit.

Një sinjal i shkurtër bip dëgjohet çdo 10 sekonda.

- Lidhja e Bluetooth® është ndërprerë. Shtypni shkurtimisht butonin e ndezjes/fikjes (5) për të çaktivizuar këtë sinjal paralajmërues bip. Përpikuni të vendosni përsëri lidhjen.

Temperatura aktuale e brendshme (3; 4) shfaqet si “- -” në ekranin LCD (6).

- Kontrolloni që lidhësit (10; 11) për sensorët e temperaturës (12; 13) të jenë futur saktë te foletë (8; 9). Nëse jo, futni siç duhet lidhësit (10; 11).

- Nëse është e nevojshme, fikeni termometrin e skarës (1) për rreth 3 sekonda dhe më pas ndizeni përsëri. Kjo duhet ta zgjidhë problemin.

Një sekuençë e shpejtë sinjalesh bip dëgjohet gjatë matjes së temperaturës

- Është arritur temperatura e alarmit e caktuar në aplikacion. Shtypni shkurtimisht butonin e ndezjes/fikjes (5) për të çaktivizuar këtë sinjal paralajmërues bip.

11. Rregulloret për mjedisin dhe informacionet për asgjësimin



Pajisjet e shënuara me këtë simbol janë objekt i Direktivës Evropiane 2012/19/BE. Të gjitha pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbeturinat shtëpiake në qendrat zyrtare të asgjësimit. Shmangni dëmtimin e mjedisit dhe rreziqet ndaj shëndetit tuaj personal duke e hedhur pajisjen siç duhet. Për më shumë informacione në lidhje me asgjësimin në mënyrën e duhur, kontaktoni me autoritetet e qeverisjes lokale, organet për asgjësimin ose dyqanin ku e keni blerë pajisjen.



Simboli i koshit të mbeturinave me kryq në bateritë konvencionale dhe të rikarikueshme tregon se ato nuk mund të hidhen në mbeturinat normale shtëpiake, por duhet të hidhen veçmas.

Kur bateritë përmbajnë materiale toksike, simboli kimik i materialit toksik tregohet poshtë simbolit, me

	kuptimet si më poshtë: - Pb: Bateria përmban plumb - CD: Bateria përmban kadmium - Hg: Bateria përmban merkur Ju jeni të detyruar me ligj të ktheni bateritë e përdorura. Bateritë e vjetra mund të përmbajnë materiale toksike, të cilat mund të jenë të dëmshme për shëndetin ose mjedisin nëse nuk ruhen ose nuk hidhen siç duhet. Bateritë përmbajnë gjithashtu lëndë të para të rëndësishme, si hekuri, zinku, mangani dhe nikeli, të cilat mund të ripërdoren. Pas përdorimit, mund t'i ktheni bateritë te ne ose në një pikë grumbullimi lokale (p.sh. në dyqanet me pakicë ose në një pikë grumbullimi lokale) pa pagesë. Kini parasysh se bateritë e shkarkuara plotësisht duhet të hidhen në pikat e duhura të grumbullimit për bateritë e vjetra. Nëse hidhni bateri që nuk janë shkarkuar plotësisht, merrni masa paraprake për të parandaluar qarkun e shkurtër. Dëmtimi i mjedisit nga asgjësimi i baterive në mënyrën jo të duhur!
	Hidhni të gjitha paketimet në një mënyrë të përshtatshme për mjedisin. Ambalazhet prej kartoni mund të dërgohen në qendrat e riciklimit të letrës ose në pikat publike të grumbullimit për riciklim.
 ES/PT	Çdo film ose plastikë që përfshihet në paketim duhet të dërgohet në pikat publike të grumbullimit për asgjësim.

E vlefshme vetëm për Francën:

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

“Klasifikimi me lehtësi”

Produkti, aksesorët, materialet e printuara dhe paketimi janë të riciklueshëm. Ato janë objekt i përgjegjësisë më të madhe të prodhuesit dhe klasifikohen dhe mbledhen veçmas.



Kini parasysh shenjat në materialet e paketimit kur i hidhni ato, ato janë etiketuar me shkurtësi (a) dhe numra (b), kuptimet e të cilave janë si më poshtë:

1-7: plastikë / 20-22: letër dhe karton / 80-98: materiale kompozite.

E vlefshme vetëm për Spanjën dhe Portugalinë:

Ndajini materialet e paketimit dhe hidhni në vendet përkatëse të grumbullimit në përputhje me simbolet në paketim:



Simboli	Materiali	Përfshihen në elementet e mëposhtme të paketimit për këtë produkt
	Tereftalat polietileni	Film i tkurrur që përfshin bateritë.
	Karton i valëzuar	Paketimi i shitjes
	Letër	Letër pecete për të mbrojtur pajisjen

12. Shënimet për konformitetin



Kjo pajisje është testuar për përputhshmëri me kërkesat përkatëse të RED 2014/53/BE. Për më tepër, produkti respekton Direktivën RoHS 2011/65/BE.



Produkti është në përputhje me kërkesat e direktivave kombëtare në fuqi të Republikës së Serbisë.

Deklarata e plotë e Konformitetit të BE-së dhe çdo deklaratë tjetër konformiteti (kur është e zbatueshme) janë të disponueshme për t'u shkarkuar nga kjo lidhje:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Adresa e kontaktit në përputhje me Rregulloren e Sigurisë së Produkteve 2023/988: ce@targa.de

13. Mbrojtja e të dhënave/siguria në internet

Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me Mbrojtjen e privatësisë/sigurinë në Internet ose për të raportuar ndonjë problem sigurie, kontaktoni: **service@targa-online.com**

Politika e plotë e sigurisë së të dhënave mund të shkarkohet nga lidhja e mëposhtme:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Informacionet për garancinë dhe shërbimin

Garancia nga TARGA GmbH

Ju keni një garanci trevjeçare për këtë pajisje që nga data e blerjes. Ju lutemi ruajeni faturën origjinale si provë të blerjes. Para se të përdorni produktin tuaj, lexoni dokumentacionin e dhënë. Nëse ndeshni ndonjë problem që nuk mund të zgjidhet me procedurat e përshkruara, kontaktoni me linjën tonë telefonike. Mbani gati numrin e artikullit dhe/ose numrin e serisë të produktit. Nëse nuk është e mundur të zgjidhet problemi nëpërmjet telefonit, linja jonë telefonike do të marrë masa të mëtejshme shërbimi në varësi të problemit. Për çdo pretendim për defekte në materiale ose prodhim në kuadër të garancisë, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë ose zëvendësojmë pajisjen pa pagesë. Periudha e garancisë nuk do të fillojë përsëri nëse produkti riparohet ose zëvendësohet. Materialet

e konsumit si bateritë, bateritë e rikarikueshme dhe ndriçuesit nuk mbulohen nga garancia.

Të drejtat tuaja statutores ndaj shitësit nuk preken apo kufizohen nga kjo garanci.

Mund ta shkarkoni këtë dhe shumë manuale të tjera, video produkteve dhe softuer konfigurimi nga www.lidl-service.com.

Ky kod QR ju çon në portalin e shërbimit të LIDL (www.lidl-service.com) ku mund të përdorni numrin e artikullit tuaj (IAN) për të hapur manualin e përdorimit.





Shërbimi



Тел.: 0800 90698

Е-пошта: targa@lidl.mk

IAN: 529027_2507



Prodhuesi

Имајте во предвид дека адресата подолу не е адреса за сервис. Контактирајте ги сервисните. *Ju lutemi vini re se adresa më poshtë nuk është një adresë shërbimi. Ju lutemi të kontaktoni me zyrat e sipërpërmendura të shërbimit.*

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANY

Cuprins

1. Informații privind mărcile comerciale	286
2. Destinația acestui produs	287
3. Conținutul pachetului	287
4. Descrierea componentelor și a elementelor de comandă	288
5. Specificații tehnice	289
6. Instrucțiuni privind siguranța	289
7. Înainte de utilizare	296
7.1 Introducerea sau schimbarea bateriilor	296
7.2 Conectarea senzorilor de temperatură (12, 13)	297
7.3 Controlul termometrului pentru grătar (1) folosind aplicația	298
7.4 Aplicația LIDL Home	300
8. Introducere	305
8.1 Poziționarea în timpul utilizării	306
8.2 Măsurarea temperaturii interne	306
9. Curățarea.....	307
9.1 Depozitarea	308
10. Probleme și soluții	308
11. Normele ecologice și informații privind scoaterea din uz.....	309
12. Precizări privind conformitatea cu standardele	313
13. Protecția datelor/siguranța online	313
14. Informații despre garanție și service	314

Felicitări!

Produsul pe care l-ați achiziționat, Termometru pentru grătar GTGT 2.4 C1, numit în continuare „termometrul”, reprezintă un produs de calitate.

Manualul de utilizare este o parte integrantă a produsului. Acesta conține informații importante privind siguranța, utilizarea și reciclarea. Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să vă familiarizați cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță. Utilizați produsul numai în conformitate cu instrucțiunile și pentru destinațiile indicate. Dacă transferați produsul altei persoane, nu uitați să includeți și documentația corespunzătoare.

1. Informații privind mărcile comerciale

Termenul Bluetooth® și sigla Bluetooth sunt mărci înregistrate ale companiei Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). TARGA GmbH utilizează aceste mărci sub licență.

Marca comercială Grillmeister și marca Grillmeister sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Alte denumiri și produse pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi.

2. Destinația acestui produs

Termometrul pentru grătar se folosește pentru a măsura și urmări temperatura internă a alimentelor precum pește, carne de vită, carne de porc, carne de pui, burgeri și alte cărnuri. Termometrul pentru grătar nu a fost conceput pentru utilizare industrială sau comercială. Utilizați termometrul pentru grătar numai în mediu casnic. Orice altă utilizare în afara celor menționate mai sus este considerată necorespunzătoare. Acest termometru pentru grătar respectă toate normele și standardele corespunzătoare asociate marcajului de conformitate CE. Orice modificare adusă termometrului pentru grătar neaprobata de către producător duce la pierderea conformității cu aceste standarde. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de prejudicii sau defecțiuni ce pot fi provocate de acestea. Folosiți numai accesoriile furnizate de producător împreună cu aparatul.

Respectați legislația și reglementările din țara în care se utilizează.

3. Conținutul pachetului

- 1 termometru pentru grătar
- 2 senzori de temperatură
- 1 clemă de metal
- 2 baterii tip AAA, 1,5 V
- Ghid esențial (instrucțiunile complete de utilizare sunt disponibile online)

4. Descrierea componentelor și a elementelor de comandă

1	Termometru pentru grătar
2	Indicator nivel baterii
3	Afișaj temperatură 1 (temperatura internă actuală)
4	Afișaj temperatură 2 (temperatura internă actuală)
5	Butonul PORNIRE/OPRIRE
6	Ecran LCD
7	Indicator conectare Bluetooth
8	Mufă 2 (pentru conectorul senzorului de temperatură 2)
9	Mufă 1 (pentru conectorul senzorului de temperatură 1)
10	Conector (senzor de temperatură 1)
11	Conector (senzor de temperatură 2)
12	Senzor de temperatură 1 (cu cablu)
13	Senzor de temperatură 2 (cu cablu)
14	Magneți
15	Compartiment pentru baterii
16	Capac compartiment pentru baterii
17	Clemă metalică (pentru a fixa senzorul de temperatură pe barele grătarului)

5. Specificații tehnice

Sursă de alimentare	2 baterii: 1,5 V AAA - Micro LR3 - 3 V 
Consum de energie	120 mW
Intervalul de temperatură măsurat	-10 °C - 300 °C +14 °F - 572 °F
Putere de transmisie Bluetooth®:	maximum 10 dBm
Bandă de frecvență Bluetooth®:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4G ISM
Acoperire Bluetooth®:	aprox. 50 metri (în condiții optime)
Cerințe Bluetooth®	min. Bluetooth® 4.0
Cerințe minime aplicație	Android 5.0, iOS 9.0

6. Instrucțiuni privind siguranța

Înainte de a utiliza acest termometru (1) pentru grătar pentru prima dată, citiți următoarele observații și țineți cont de toate avertizările, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea aparatelor electrice. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur pentru consultare ulterioară. Dacă vindeți sau dați altcuiva termometrul pentru grătar (1), este esențial să predați și instrucțiunile de utilizare.



Acest simbol indică instrucțiuni importante pentru utilizarea în siguranță a termometrului pentru grătar (1) și pentru siguranța utilizatorului.



Atenție, suprafață fierbinte!

Acest simbol indică un pericol de arsuri.



Acest simbol indică informații suplimentare despre un anumit subiect.



Tensiune c.c.

Stand-by



Acest simbol indică un produs a cărui compoziție fizico-chimică a fost testată și confirmată ca nepericuloasă pentru sănătate atunci când este utilizat în contact cu alimentele, în conformitate cu cerințele Normei UE 1935/2004.



Folosiți mănuși de protecție!



Acest simbol indică faptul că trebuie să citiți/respectați instrucțiunile de utilizare.



Conectare Bluetooth

Nivel baterie



Adresa producătorului

Simbolurile de pe bateriile furnizate au următoarea semnificație:



- 1 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- 2 A nu se arunca în foc.
- 3 Nu introduceți cu polaritatea inversată.
- 4 A nu se deforma/deteriora.
- 5 A nu se deschide sau tăia.
- 6 Nu utilizați simultan baterii de diferite mărci.
- 7 Nu utilizați împreună baterii noi și descărcate.
- 8 Nu reîncărcați.
- 9 A se feri de umezeală.
- 10 A nu se scurtcircuita.
- 11 Introduceți întotdeauna cu polaritatea corectă.



PERICOL! Siguranță personală

- Piesele mici pot prezenta pericol de sufocare. Nu lăsați ambalajele la îndemână. Există pericolul de sufocare.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără cunoștințe sau experiență corespunzătoare, atâta timp cât sunt sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării corecte a aparatului și au înțeles riscurile implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu acest produs. Nu permiteți efectuarea curățării sau întreținerii acestui produs de către copii nesupravegheați.



Instrucțiuni generale privind siguranța

- În cazul în care există o defecțiune de orice fel, nu utilizați produsul. Există pericolul de rănire.

- Vă rugăm să rețineți că consumul alimentelor de origine animală gătite incomplet poate fi dăunător sănătății. Acest lucru reprezintă un pericol în special pentru copii, femeile însărcinate și persoanele cu imunitate scăzută.
- Nu permiteți pătrunderea în interiorul aparatului a altor copuri străine.
- Nu supuneți produsul unor vibrații sau solicitări mecanice excesive. În caz contrar, pot apărea defecțiuni.
- Acest produs nu conține componente care necesită întreținere din partea utilizatorului.
- În cazul în care produsul prezintă defecțiuni, nu funcționează corect sau aveți orice alte probleme legate de acesta, contactați serviciul de asistență al producătorului.



Pericol de arsuri

- Aveți grijă în permanență să nu existe pericolul producerii de arsuri la alte

persoane, copii sau animale prin contact cu produsul.

- Pentru a atinge senzorul de temperatură (12, 13) în timpul utilizării sau după utilizare, folosiți mănuși de protecție sau mănuși de cuptor.
- Utilizarea incorectă a produsului poate cauza vătămare fizică.



Pericol de daune materiale

- Feriți produsul și accesoriile acestuia de flacără deschisă.
- Nu utilizați niciodată acest produs în cuptorul cu microunde.
- Nu îndoiți cablurile senzorilor de temperatură (12, 13).
- Acest produs nu este impermeabil. Nu îl folosiți în ploaie și feriți-l de umezeală.
- Opriți termometrul pentru grătar (1) atunci când nu este utilizat.



Pericolul prezentat de baterii

- **Pericol de deces!** Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. În cazul înghițirii unei baterii, solicitați imediat ajutorul medicului!
- Când introduceți bateriile, respectați polaritatea corectă. Consultați diagrama din interiorul compartimentului pentru baterii (15).
- Bateriile de unică folosință nu se pot reîncărca.
- Nu utilizați în combinație baterii de diferite tipuri sau baterii vechi și noi.
- Nu deschideți și nu deformați bateriile. Acest lucru poate duce la scurgerea substanțelor chimice, care pot provoca leziuni. În cazul în care lichidul din baterie intră în contact cu pielea sau cu ochii, clătiți imediat cu apă din abundență și solicitați ajutorul medicului.
- Scoateți imediat bateriile care prezintă scurgeri. Folosiți mănuși de protecție corespunzătoare pentru a evita rănirea.

- Atunci când nu utilizați produsul o perioadă mai îndelungată, scoateți bateriile.
- Nu scurtcircuitați contactele bateriilor.
- Bateriile consumate trebuie scoase din aparat și trebuie reciclate corespunzător.

7. Înainte de utilizare

Scoateți din cutie termometrul pentru grătar (1) și toate accesoriile și verificați integritatea conținutului. Înlăturați toate foliile de protecție. Dacă constatați vreo problemă, nu utilizați termometrul pentru grătar (1) și contactați serviciul de asistență al producătorului. Recomandăm curățarea senzorilor de temperatură (12, 13) înainte de prima utilizare.



Instrucțiuni:

Acest termometru pentru grătar (1)...

1. ... poate fi utilizat împreună cu un smartphone și aplicația LIDL HOME. În acest caz, funcționează ca un transmițător.

sau

2. ...poate fi utilizat independent.

7.1 Introducerea sau schimbarea bateriilor

Dacă nivelul bateriei este scăzut, indicatorul nivelului bateriilor (2) se aprinde intermitent pe ecranul LCD (6).

- Opriți termometrul pentru grătar (1) folosind butonul ON/OFF (5).
- Deblocați capacul compartimentului pentru baterii (16) și scoateți-l.
- Introduceți două baterii AAA de 1,5 V (MicroLR3), respectând polaritatea corectă. Consultați diagrama din interiorul compartimentului pentru baterii (15).
- Închideți compartimentul pentru baterii (15) punând capacul la loc (16). Când este poziționat corect la locul său, se aude un clic.

7.2 Conectarea senzorilor de temperatură (12, 13)

Înainte de prima utilizare, îndepărtați elementul de protecție la transport (capacul negru de cauciuc) de la capetele senzorilor de temperatură (12, 13).

Introduceți conectorul (10, 11) în mufa (8, 9) de pe lateralul termometrului pentru grătar (1).

Atunci când nu îl utilizați, puteți înfășura cablurile senzorilor de temperatură (12, 13) în jurul termometrului (1) și puteți fixa senzorii de temperatură (12, 13) pe partea superioară a termometrului (1). Există o protuberanță suplimentară din plastic în acest scop.

7.3 Controlul termometrului pentru grătar (1) folosind aplicația

Puteți utiliza o aplicație pentru a controla în mod convenabil termometrul pentru grătar (1).

Controalele aplicației sunt mult mai complexe decât afișajul temperaturii de pe termometrul pentru grătar (1) în sine. De exemplu, puteți selecta diferite tipuri de carne cu niveluri de gătit recomandate sau puteți programa setări personalizate.



Controlul și setările pentru acest produs se fac din aplicația **LIDL HOME**.

Utilizați următorul link pentru a descărca aplicația potrivită pentru dispozitivul dvs. mobil:



Pentru a putea adăuga termometrul pentru grătar (1) în aplicație, Bluetooth® trebuie să fie activată pe smartphone.

Acum porniți aplicația. Termometrul pentru grătar (1) este detectat automat.

Acum puteți utiliza o aplicație pentru a controla în mod convenabil termometrul pentru grătar (1).

Activați notificările și sunetele

Pentru a vă asigura că alertele (de exemplu, atingerea temperaturii țintă) sunt emise în mod fiabil, asigurați-vă că permisiunile relevante sunt activate în setările smartphone-ului. Aplicația LIDL HOME trebuie, de asemenea, configurată în consecință.

Setările pot varia în funcție de smartphone-ul utilizat.

Exemple:

- Permiteți notificările: activați notificările push și notificările scurte.
- Activați sunetele: activați sunetul de notificare al sistemului, verificați volumul; dezactivați modul „Nu deranjați”/ silențios.
- Verificați setările generale ale dispozitivului: în setările sistemului, setați tipul de notificare pentru aplicație la „cu sunet”, permiteți afișarea pe ecranul de blocare și activați notificările/bannerele.
- Asigurați livrarea în fundal: nu restricționați economisirea de energie/optimizarea bateriei pentru aplicație; permiteți livrarea în fundal.

7.4 Aplicația LIDL Home

Introducere

Aplicația **Lidl Home** vă permite să controlați termometrul de grătar GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 cu ajutorul dispozitivului dvs. mobil. Înainte de a utiliza termometrul de grătar, vă rugăm să citiți și instrucțiunile de utilizare anexate și să acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță conținute în acestea.

Instalarea aplicației Lidl Home

Instalați aplicația **Lidl Home** pe dispozitivul dvs. mobil. Descărcați aplicația **Lidl Home** din Apple App Store sau Google Play Store.



Informații detaliate privind funcțiile aplicației Lidl Home pot fi găsite în descrierea aplicației respective din magazin.

Porniți aplicația Lidl Home



Atingeți pictograma aplicației **Lidl Home** pentru a o porni.

Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a o configura. După ce ați configurat aplicația **Lidl Home**, puteți adăuga dispozitive.

Controlul termometrului pentru grătar



Pentru a controla termometrul de grătar, funcția Bluetooth® trebuie să fie activată pe dispozitivul dvs. mobil.

- Porniți termometrul de grătar. Acesta se află în modul de căutare imediat după pornire, ceea ce vă este semnalat prin aprinderea și stingerea intermitentă a simbolului de împerechere .
- Porniți aplicația **Lidl Home**, termometrul de grătar va fi recunoscut imediat, ceea ce este indicat de un semnal sonor și de simbolul de împerechere afișat constant .
- Faceți clic pe "**Add**" pentru a adăuga termometrul de grătar la aplicație.

Generalități

- Veți vedea acum ecranul de prezentare generală cu setările curente și datele de temperatură (**P1 /P2** ) pentru cei 2 senzori de temperatură. Aici sunt afișate tipul de carne selectat, nivelul de gătit, temperatura țintă și temperatura centrală măsurată în prezent. O temperatură de alarmă poate fi setată prin simbolul termometrului  56°C sub datele de temperatură (**P1 /P2** ) și veți fi avertizat printr-un semnal acustic atunci când aceasta este atinsă.
De asemenea, veți găsi setarea pentru o "**Time notification**" sub datele privind temperatura (**P1 /P2** )

). Aici puteți seta un timp de alarmă după care veți fi notificat pe smartphone.

Nivelul actual de încărcare a bateriei  100% al termometrului pentru grătar este afișat deasupra datelor de temperatură (**P1 /P2**).  

Următoarele submeniuri pot fi accesate în partea de jos a afișajului:

Temperatură 	Atingeți aici pentru a afișa o reprezentare grafică a evoluției temperaturii centrale la P1/P2.
Înregistrare 	Atingeți aici pentru a afișa valorile anterioare ale temperaturii.
Setare 	Atingeți aici pentru a selecta între °C și °F.

Setați tipul de carne/ nivelul de gătire

- Atingeți "**Set up sensor**" în datele de temperatură (**P1 /P2**  ) pentru a efectua setările pentru senzorul (senzorii) de temperatură P1/P2. Selectați tipul de carne și nivelul de gătit sau temperatura țintă.
- Confirmați selecția cu "**Confirm**". Acum puteți urmări evoluția temperaturii pe ecranul de ansamblu.

Setarea alarmei de temperatură

Puteți activa o alarmă de temperatură separată pentru (**P1 /P2**).



Atingeți simbolul  56°C pentru a afișa temperatura de alarmă setată în prezent. Apăsați **"Edit"** și, dacă este necesar, setați o nouă temperatură la care să sune alarma utilizând cursorul de temperatură afișat. Confirmați selecția cu **"Confirm"**. Temperatura de alarmă nou setată  56°C este afișată pe ecranul de prezentare generală.

Setarea alarmei temporizate

Apăsați simbolul **"Time notification"**. Selectați o oră și confirmați-o cu **"Open"**. Acum puteți urmări timpul rămas pe ecranul de prezentare generală. Veți primi o notificare pe smartphone atunci când timpul s-a scurs.

Scoaterea și resetarea termometrului

Deconectați conexiunea

- În ecranul de pornire al aplicației **Lidl Home**, țineți apăsat termometrul până când selecția este indicată de căpușa 
- Atingeți pictograma **"Remove device"** din partea de jos a ecranului.
- Apăsați pe **"Confirm"**.
- Atingeți **"Done"** pentru a reveni la ecranul de pornire.

Deconectarea și ștergerea datelor

- Apăsăți pe pictograma  din colțul din dreapta sus al imaginii de ansamblu a termometrului.
- În următorul afișaj, faceți clic pe butonul **"Remove device" (Eliminare dispozitiv)**.
- Confirmați următoarea solicitare făcând clic pe:
"Disconnect and delete data"
- Apoi selectați din nou **"Confirm"** pe butonul **"Cancel/Confirm"** pentru a șterge definitiv datele. Alternativ, selectați **"Cancel"** pentru a anula procesul.
- Ecranul de pornire este apoi afișat din nou.

8. Introducere

- Porniți termometrul pentru grătar (1) ținând apăsat butonul ON/OFF (5) (timp de aproximativ 3 secunde).
- Clipirea și creșterea/diminuarea intensității indicatorului de conectare Bluetooth (7) înseamnă că dispozitivul încearcă să stabilească o conexiune Bluetooth® cu un smartphone și cu aplicația de control corespunzătoare.
- Imediat ce conexiunea este stabilită, indicatorul de conectare Bluetooth (7) rămâne aprins.



Dacă senzorul de temperatură (12, 13) nu este conectat la termometrul pentru grătar (1), pe ecranul LCD (6) apare „- - -” ca temperatură actuală. În acest caz, nu se transmite nicio temperatură către smartphone.

În acest caz, asigurați-vă că conectorul (10, 11) este introdus corect în mufa (8, 9) și că distanța dintre termometrul pentru grătar (1) și smartphone nu este prea mare.

- Dacă conexiunea Bluetooth® este întreruptă, termometrul pentru grătar (1) emite un semnal sonor scurt la fiecare 10 secunde. Pentru a opri acest semnal sonor, apăsați scurt butonul ON/OFF (5).
- Pentru a forța deconectarea Bluetooth® conexiune, apăsați scurt butonul ON/OFF (5) de trei ori.

8.1 Poziționarea în timpul utilizării



Raza de acțiune a termometrului pentru grătar (1) este de aproximativ 50 de metri în condiții optime.

- Pe spatele termometrului pentru grătar (1) se află doi magneți (14). Asta înseamnă că puteți lipi termometrul pentru grătar (1) și pe o suprafață magnetică.



Atunci când poziționați termometrul pentru grătar (1), asigurați-vă că puteți ajunge cu ușurință la alimentul a cărui temperatură internă doriți să o măsurați cu ajutorul cablului senzorilor de temperatură (12, 13).

Termometrul pentru grătar (1) este fabricat din plastic. Prin urmare, nu îl fixați pe părți ale mânerului care se încălzesc foarte tare, de exemplu pe capacul grătarului sau pe vasul pentru cărbune. În caz contrar, termometrul pentru grătar (1) poate suferi defecțiuni.

8.2 Măsurarea temperaturii interne



Pentru temperaturi interne scăzute, utilizați numai carne proaspătă și în stare excelentă. În general, temperaturile interne scăzute nu sunt adecvate pentru carnea congelată sau ambalată în vid.

- Cu termometrul pentru grătar (1) pornit, introduceți vârful senzorului de temperatură (12, 13) în partea cea mai groasă a cărnii. Este o idee bună să introduceți senzorul de temperatură (12, 13) din lateral în bucata de carne, pentru a o putea întoarce fără ca senzorul să vă împiedice.



Evitați contactul dintre senzorul de temperatură (12, 13) și oase. Acest lucru poate duce la măsurarea incorectă a temperaturii. Din același motiv, senzorul de temperatură (12, 13) nu trebuie introdus nici în zone cu grăsime pură.

- În scurt timp, temperatura din interiorul alimentului va fi afișată pe ecran (6) și, după caz, în aplicație.



Dacă ați adăugat în tigaie sau pe grătar mai multe bucăți simultan din același tip de carne, cu formă și mărime asemănătoare, puteți considera că a fost obținută temperatura corectă și pentru celelalte bucăți.

9. Curățarea



Înainte de curățare, așteptați ca termometrul pentru grătar (1) să se răcească complet. Pericol de arsuri!



Termometrul pentru grătar și accesoriile nu se pot spăla în mașina de spălat vase.

- Curățați termometrul pentru grătar (1), în special senzorii de temperatură (12, 13), după fiecare utilizare.
- Nu utilizați solvenți sau detergenți caustici, perii metalice sau obiecte metalice precum cuțite, spatule sau alte obiecte asemănătoare.
- Termometrul pentru grătar (1) și accesoriile nu se pot spăla în mașina de spălat vase.
- Nu scufundați niciodată termometrul (1) sau accesoriile în apă sau alte lichide.

- Ștergeți termometrul pentru grătar (1) cu o cârpă umedă. Dacă este necesar, folosiți un detergent slab.
- Curățați senzorii de temperatură (12, 13) cu o cârpă umedă și puțin detergent de vase.
- După curățare, toate componentele trebui bine uscate.

9.1 Depozitarea

- Dacă nu intenționați să utilizați termometrul pentru grătar (1) pentru o perioadă lungă de timp, curățați-l așa cum este descris în capitolul anterior.
- Scoateți bateriile pentru a preveni eventualele scurgeri.
- Termometrul pentru grătar (1) trebuie depozitat într-un loc uscat și fără praf.

10. Probleme și soluții

Nu funcționează deloc.

- Verificați dacă bateriile nu sunt epuizate. Dacă este necesar, schimbați bateriile.

Lumina ecranului LCD (6) este slabă.

- Verificați dacă bateriile nu sunt epuizate. Dacă este necesar, schimbați bateriile.

Nu există conexiune la smartphone.

- Verificați dacă termometrul pentru grătar (1) este pornit. Dacă este necesar, porniți termometrul.
- Verificați dacă bateriile din termometrul pentru grătar (1) nu sunt epuizate. Dacă este necesar, schimbați bateriile.
- Ați activat funcția Bluetooth® de la smartphone?

- Termometrul pentru grătar (1) și smartphone-ul sunt prea departe unul de celălalt. Apropiati-le.

Se aude un semnal sonor scurt la fiecare 10 secunde.

- Conexiunea Bluetooth® este întreruptă. Pentru a opri acest semnal sonor, apăsați scurt butonul ON/OFF (5). Încercați să realizați din nou conexiunea.

Temperatura internă actuală (3, 4) este afișată pe ecranul LCD (6) ca „- - -”.

- Verificați dacă conectorii (10, 11) pentru senzorii de temperatură (12, 13) sunt introduși corect în mufe (8, 9). Introduceți conectorii (10, 11) corect dacă nu sunt.
- Dacă este necesar, opriți termometrul pentru grătar (1) timp de aproximativ 3 secunde și apoi reporniți-l. Acest lucru ar trebui să rezolve problema.

Se aude o succesiune de bipuri rapide în timpul măsurării temperaturii

- A fost atinsă temperatura de alarmă setată în aplicație. Pentru a opri acest semnal sonor, apăsați scurt butonul ON/OFF (5).

11. Normele ecologice și informații privind scoaterea din uz



Aparatele marcate cu acest simbol sunt supuse prevederilor Directivei Europene 2012/19/EU. Toate aparatele electrice și electronice trebuie scoase din uz separat față de deșeurile menajere și predate la centrele de colectare oficiale. Protejați

	mediul și evitați pericolele pentru sănătatea personală reciclând acest aparat în mod corespunzător. Pentru informații suplimentare despre eliminarea corespunzătoare, contactați instituțiile administrative locale, centrele de colectare sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.
	Simbolul unei pubele cu două linii întretăiate prezent pe bateriile standard și cele reîncărcabile indică faptul că acestea nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie reciclate separat. În cazul bateriilor care conțin materiale toxice, sub acest simbol este indicat și simbolul chimic al substanței toxice respective, cu următoarele semnificații: - Pb: Bateria conține plumb - Cd: Bateria conține cadmiu - Hg: Bateria conține mercur Sunteți obligat prin lege să returnați bateriile uzate. Bateriile uzate pot conține materiale toxice ce pot prezenta un pericol pentru sănătate sau pentru mediu dacă nu sunt depozitate sau reciclate corespunzător. De asemenea, bateriile conțin materii prime importante, precum fier, zinc, mangan și nichel, care pot fi refolosite. După utilizare, puteți să returnați gratuit bateriile la magazinele noastre sau la centrele de colectare locale (de ex., în magazine sau centre de colectare

	speciale). Vă rugăm să rețineți că, la predarea acestora la punctele de colectare, bateriile trebuie să fie complet descărcate. Dacă scoateți din uz baterii care nu sunt descărcate complet, luați măsuri de precauție pentru a preveni scurcircuitul. Nereciclarea corespunzătoare a bateriilor dăunează mediului!
	Eliminați toate ambalajele într-un mod care respectă mediul înconjurător. Ambalajele de carton pot fi predate la centrele de reciclare a hârtiei sau punctele de colectare pentru reciclare. Foliile de ambalare sau alte materiale plastice trebuie să fie predate la centrele publice de colectare în vederea eliminării.
 ES/PT	

Numai pentru Franța:



„Colectare selectivă mai simplă”

Produsul, accesoriile, materialele tipărite și ambalajul sunt reciclabile. Acestea sunt supuse responsabilității extinse a producătorului și se sortează și se colectează separat.

	Când reciclați ambalajele, vă rugăm să țineți cont de semnificația abrevierilor (a) și numerelor (b) cu care sunt marcate acestea:
	1 - 7: plastic / 20 - 22: hârtie și carton / 80 - 98: materiale mixte.
<u>Numai pentru Spania și Portugalia:</u> Vă rugăm să separați materialul de ambalare și să îl eliminați în containerele de colectare corespunzătoare, în conformitate cu simbolurile de pe ambalaj:	

Simbol	Materiale	Conținute de articolele de ambalare pentru acest produs
	Treflat de polietilenă	Folia în care sunt ambalate bateriile
	Carton ondulat	Ambalajul comercial
	Hârtie	Hârtie fină pentru protejarea aparatului

12. Precizări privind conformitatea cu standardele



Acest aparat a fost testat în privința respectării cerințelor corespunzătoare din Directiva RED 2014/53/EU. În plus, produsul respectă Directiva RoHS 2011/65/EU.



Acest produs respectă cerințele directivelor naționale corespunzătoare ale Republicii Serbia.

Declarația de conformitate UE completă și orice altă declarație de conformitate (dacă este cazul) sunt disponibile pentru descărcare de la acest link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Adresa de contact în conformitate cu Regulamentul 2023/988 privind siguranța produselor: ce@targa.de

13. Protecția datelor/siguranța online

Dacă aveți întrebări cu privire la protecția vieții private/siguranța online sau pentru a semnală orice problemă de securitate, vă rugăm să contactați: **service@targa-online.com**

Politica completă privind securitatea datelor poate fi descărcată de la următorul link:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Informații despre garanție și service

Garanție acordată de TARGA GmbH

Dumneavoastră primiți pentru acest aparat 3 ani garanție de la data cumpărării. Vă rugăm să păstrați bonul de casă în original ca dovadă a cumpărării. Vă rugăm ca înainte de punerea în funcțiune a aparatului dumneavoastră să citiți instrucțiunile atașate. Dacă veți avea vreodată probleme, care nu pot fi rezolvate în acest fel, vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru telefonic (hotline). Vă rugăm ca la toate cererile să aveți la îndemână numărul articolului, resp. dacă se poate și numărul serial. Pentru cazul în care o soluție telefonică nu este posibilă, în funcție de cauza defecțiunii, operatorii de la hotline vă vor îndruma la un service. În perioada de garanție, produsul, în cazul unui defect de material sau de fabricație, va fi reparat gratuit sau va fi înlocuit, acest lucru fiind la latitudinea noastră. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului. Materiale consumabile, precum baterii, acumulatori și medii luminoase sunt excluse de la garanție.

Drepturile dvs. legale în relația cu vânzătorul nu sunt afectate sau limitate de această garanție.

Puteți descărca acest manual, multe alte manuale, videoclipuri despre produse și software de instalare de pe www.lidl-service.com. Cu ajutorul

acestui cod QR ajungeți direct pe pagina LIDL Service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare introducând numărul articolului (IAN).



Service

RO

Telefon: 0800 896 637

E-Mail: targa@lidl.ro

IAN: 529027_2507



Producător

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA

Съдържание

1. Информация за търговската марка	317
2. Предназначение	318
3. Съдържание на пакета	318
4. Описание на части и контролни елементи.....	319
5. Технически характеристики.....	320
6. Указания за безопасност.....	320
7. Преди да започнете.....	329
7.1 Поставяне / смяна на батериите	329
7.2 Свързване на сензорите за температура (12; 13)	330
7.3 Управление на термометъра за барбекю (1) с помощта на приложението.....	330
7.4 Приложението LIDL Home.....	333
8. Начало	337
8.1 Позиция при употреба	338
8.2 Измерване на вътрешната температура.....	339
9. Почистване.....	340
9.1 Съхранение, когато не се използва	341
10. Отстраняване на проблеми	341
11. Наредби за околната среда и информация за изхвърлянето на продукта	342
12. Забележки относно съответствието	346
13. Защита на данните/интернет безопасност ...	346
14. Гаранция и сервизна информация	347

Поздравления!

Като закупихте термометъра за барбекю GTGT 2.4 C1, наричан отук нататък "термометър за барбекю", Вие избрахте един качествен продукт.

Ръководството на потребителя е част от този продукт. То съдържа важна информация за безопасността, употребата и бракуването на продукта. Преди да използвате продукта, моля, запознайте се с всички инструкции за експлоатация и безопасност. Използвайте продукта само по описания начин и за предвидените приложения. Ако предадете продукта на друго лице, не пропускайте да му предадете и всички свързани с продукта документи.

1. Информация за търговската марка

Думата Bluetooth® и съответната емблема са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). TARGA GmbH използва тези марки под лиценз.

Търговската марка Grillmeister и марката Grillmeister са собственост на съответните им притежатели.

Други наименования или продукти може да са търговски марки или регистрирани търговски марки за съответните им притежатели.

2. Предназначение

Този термометър за барбекю служи за измерване и наблюдение на вътрешната температура на храни като риба, говеждо, свинско, птиче месо, бургери и други меса. Термометърът за барбекю не е предназначен за корпоративни или търговски приложения. Използвайте термометъра за барбекю само за лични нужди. Всяка употреба, различна от горепосочените не съответства на предназначението. Този термометър за барбекю отговаря на всички съответни норми и стандарти, свързани със съответствието на СЕ. В случай на модификации по термометъра за барбекю, които не са одобрени от производителя, съответствието с тези стандарти повече не може да бъде гарантирано. Производителят не носи отговорност за повреди или неизправности, произлизащи от това. Използвайте само аксесоари, които са доставени от производителя заедно с уреда.

Спазвайте наредбите и законите на държавата, в която се употребява продуктът.

3. Съдържание на пакета

- 1 термометър за барбекю
- 2 температурни сензори
- 1 метална скоба
- 2 батерии тип AAA, 1,5 V
- Ръководство за бърз старт (пълното ръководство за потребителя е достъпно онлайн)

4. Описание на части и контролни елементи

1	Термометър за барбекю
2	Индикатор за статус на батерията
3	Дисплей за температура 1 (текуща вътрешна температура)
4	Дисплей за температура 2 (текуща вътрешна температура)
5	Бутон ON/OFF
6	LC дисплей
7	Индикатор за сдвояване
8	Контакт 2 (за конектор на температурен сензор 2)
9	Контакт 1 (за конектор на температурен сензор 1)
10	Конектор (температурен сензор 1)
11	Конектор (температурен сензор 2)
12	Температурен сензор 1 (с кабел)
13	Температурен сензор 2 (с кабел)
14	Магнити
15	Отделение за батерия
16	Капак на отделението за батерии
17	Метална щипка (за закрепване на температурния сензор към пръчките на скарата)

5. Технически характеристики

Електрозахранване	2 батерии: 1,5 V AAA -Micro LR3 – 3V 
Консумация на мощност	120 mW
Диапазон на измерване на температурата	-10°C - 300°C +14°F - 572°F
Сила на предаване по Bluetooth®:	макс. 10 dBm
Bluetooth® честотна лента:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4G ISM
Bluetooth® обхват:	ок. 50 метра (при оптимални условия)
Bluetooth® изисквания	мин. Bluetooth® 4.0
Минимални изисквания за приложението	Android 5.0, iOS 9.0

6. Указания за безопасност

Преди да започнете да използвате този термометър за барбекю (1) за първи път, моля прочетете следните инструкции и обърнете внимание на всички предупреждения, дори и да сте запознати с работата с електронни устройства. Запазете

тези инструкции за употреба на сигурно място за справки в бъдеще. Ако продадете или подарите термометъра за барбекю (1), предайте и инструкциите за употреба заедно с него.



Този символ обозначава важни инструкции за безопасна употреба на термометъра за барбекю (1) и за безопасността на потребителя.



Внимание, гореща повърхност!

Този символ обозначава опасност за човешкото здраве от изгаряне.



Този символ означава, че е налична повече информация по темата.



Постоянно напрежение
Готовност



Този символ обозначава продукти,

чийто физичен и химичен състав е тестван и е установено, че е безопасен за здравето, когато се използва в контакт с храна в съответствие с изискванията на Регламент ЕС 1935/2004.



Носете предпазни ръкавици!



Този символ показва, че инструкциите за работа трябва да се прочетат/следват преди употреба.



Сдвояване



Статус на батерията



Адрес на производителя

Символите на предоставените батериите имат следното значение:



- 1 Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- 2 Не изхвърляйте в огъня.
- 3 Не поставяйте с обърната полярност.
- 4 Не деформирайте и не повреждайте.
- 5 Не отваряйте и не режете.
- 6 Не използвайте едновременно батерии от различни марки.
- 7 Не използвайте заедно нови и изтощени батерии.
- 8 Не презареждайте.
- 9 Съхранявайте на сухо.
- 10 Не свързвайте накъсо.
- 11 Винаги поставяйте с правилна полярност.



ОПАСНОСТ! Лична безопасност

- Малките части може да са опасни за поглъщане. Дръжте опаковката на

недостъпно място. Има опасност от задушаване.

- Този продукт може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или от лица без достатъчно познания или опит, стига те да са под надзор или да са получили инструкции относно правилната употреба на уреда и да разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с продукта. Този продукт не трябва да се почиства или поддържа от деца без надзор.



Общи инструкции за безопасност

- Никога не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Има опасност от нараняване.

- Моля, обърнете внимание, че консумацията на храна от животински произход, която не е напълно сготвена, може да навреди на здравето. Това е особено рисково при малки деца, бременни жени и хора с отслабена имунна система.
- Вътре в устройството не трябва да проникват чужди тела.
- Продуктът не трябва да бъде излаган на силни вибрации или механични натоварвания. Това ще предотврати повреждането му.
- Продуктът не съдържа части, които да имат нужда от поддръжка.
- Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на производителя, ако продуктът се повреди, стане неизправен или имате други проблеми с него.



Риск от изгаряния

- Винаги се уверявайте, че други хора, деца или животни не могат да се изгорят от продукта.
- Използвайте предпазни ръкавици или ръкавици за фурна, ако докосвате температурния сензор (12; 13) по време на или след употреба.
- Неправилната употреба на продукта може да доведе до наранявания.



Опасност от повреда на имущество

- Пазете продукта и неговите аксесоари от открит огън.
- Никога не използвайте продукта в микровълнова печка или фурна.
- Не прегъвайте кабелите на температурните сензори (12; 13).

- Продуктът не е водоустойчив. Не го използвайте при дъжд и го пазете далеч от влажни условия.
- Изключвайте термометъра за барбекю (1), когато не се използва.



Опасност от батериите

- **Риск от смърт!** Пазете батериите на недостъпно за малки деца място. Ако батерия бъде погълната, незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите трябва да се поставят, като се спазва правилния поляритет. Използвайте диаграмата в отделението за батерии (15) за справка.
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат.
- Не трябва да се използват заедно различни видове батерии или нови и стари батерии.

- Батериите не трябва никога да се отварят или деформират, тъй като това може да доведе до изтичане на химикали навън, което може да причини наранявания. Ако течността от батериите влезе в контакт с кожата или очите, изплакнете незабавно с обилно количество вода и потърсете лекарска помощ.
- Незабавно извадете всички батерии, които текат. Използвайте подходящи предпазни ръкавици, за да предотвратите наранявания.
- Извадете батериите, ако продуктът няма да бъде използван за дълъг период от време.
- Не окъсявайте контактите на батерията.
- Празните батерии трябва да бъдат извадени от устройството и трябва да се изхвърлят правилно.

7. Преди да започнете

Извадете термометъра за барбекю (1) и всички негови аксесоари от опаковката и проверете дали съдържанието на кутията е изцяло налице. Махнете предпазното фолио. Ако забележите някакви повреди, не използвайте термометъра за барбекю (1) и се свържете с отдела за обслужване на клиенти на производителя. Препоръчваме почистване на сензорите за температура (12; 13) преди първата употреба.



Инструкции:

Този термометър за барбекю (1) може...

1. ... да се използва заедно със смартфон и приложението LIDL HOME. В този случай той действа като предавател.

или

2. ... да се използва независимо.

7.1 Поставяне / смяна на батериите

Когато нивото на батерията е ниско, индикаторът за състоянието на батерията (2) мига на LCD дисплея (6).

- Изключете термометъра за барбекю (1) с бутона за включване/изключване (5).
- Отключете капака на отделението за батерии (16) и го махнете.
- Поставете две AAA 1,5 V (Micro LR3) батерии, като се уверите, че поляритетът е правилен. Използвайте диаграмата в отделението за батерии (15) за справка.

- Затворете отделениято за батерии (15), като поставите капака (16). Капакът трябва да щракне на място.

7.2 Свързване на сензорите за температура (12; 13)

Преди първа употреба отстранете транспортната защита (черен гумен капак) от краищата на сензорите за температура (12; 13).

Вкарайте конектора (10; 11) в гнездото (8; 9) отстрани на термометъра за барбекю (1).

Когато не ги използвате, можете да навиете кабелите на сензорите за температура (12; 13) около термометъра за барбекю (1) и да фиксирате сензорите за температура (12; 13) на върха на термометъра за барбекю (1). За целта има допълнителен пластмасов накрайник.

7.3 Управление на термометъра за барбекю (1) с помощта на приложението

Можете да използвате приложение, за да контролирате удобно термометъра за барбекю (1).

Контролните функции на приложението са много по-сложни от температурния дисплей върху самия термометър за барбекю (1). Например можете да изберете различни видове месо с препоръчителни нива на готвене или да програмирате потребителски настройки.



Управленията и настройките на продукта се извършват чрез приложението **LIDL HOME**.

Използвайте следния линк, за да изтеглите приложението, подходящо за вашето мобилно устройство:



За да можете да добавите термометъра за барбекю (1) към приложението, Bluetooth® трябва да е активиран на вашия смартфон.

Сега стартирайте приложението. Термометърът за барбекю (1) се разпознава автоматично.

Сега можете да използвате приложението, за да контролирате удобно термометъра за барбекю (1).

Активиране на известия и звуци

За да се гарантира, че предупрежденията (например достигане на целевата температура) се издават надеждно, уверете се, че съответните разрешения са активирани в настройките на вашия смартфон. Приложението LIDL HOME също трябва да бъде конфигурирано съответно.

Настройките могат да варират в зависимост от използвания смартфон.

Примери:

- Разрешаване на известия: Активирайте push известия и кратки известия.
- Активиране на звуци: Включете звука за системни известия, проверете силата на звука; изключете режима „Не ме безпокойте“ / безшумен режим.
- Проверете общите настройки на устройството: В системните настройки задайте типа известия за приложението на „със звук“, разрешете показването на заключения екран и активирайте известията/банерите.
- Осигурете доставка на фона: Не ограничавайте енергоспестяването/оптимизацията на батерията за приложението; разрешете доставката на фона.

7.4 Приложението LIDL Home

Въведение

Приложението **Lidl Home** ви позволява да управлявате термометъра за барбекю GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 с мобилното си устройство. Преди да използвате термометъра за барбекю, прочетете приложеното ръководство за експлоатация и обърнете специално внимание на съдържащите се в него указания за безопасност.

Инсталиране на приложението Lidl Home

Инсталирайте приложението **Lidl Home** на мобилното си устройство. Изтеглете приложението **Lidl Home** от Apple App Store или Google Play Store.



Подробна информация за функциите на приложението LIDL Home App можете да намерите в съответното описание на приложението в магазина.

Стартиране на приложението Lidl Home



Докоснете иконата на приложението **Lidl Home**, за да го стартирате.

Следвайте инструкциите в приложението, за да го настроите. След като настроите приложението **Lidl Home**, можете да добавите устройства.

Управление на термометъра за грил



За да управлявате термометъра за грил, функцията Bluetooth® на мобилното ви устройство трябва да е активирана.

- Включете термометъра за грил. Веднага след стартирането той преминава в режим на търсене, което се сигнализира чрез увеличаващия и намаляващ символ за сдвояване .
- Стартирайте приложението **Lidl Home**, термометърът за грил се разпознава веднага, което се сигнализира с звуков сигнал и постоянно показваната икона за сдвояване .
- Кликнете върху „**Add**“, за да добавите термометъра за грил в приложението.

Общо

- Сега виждате екрана с обзор на текущите настройки и температурни данни (**P1**  / **P2** ) за 2-те температурни сензора. Тук се показват избраният вид месо, степента на готвене, целевата температура и текущата измерена температура в сърцевината. Чрез иконата на термометъра  **56°C** под данните за температурата (**P1**  / **P2** ) можете да зададете

алармена температура, при достигането на която ще бъдете уведомени с сигнални тонове. Освен това под данните за температурата (**P1**  / **P2** ) ще намерите настройката за „**Time notification**“. Тук можете да зададете алармен час, след изтичането на който ще получите нотификация на смартфона си.

Над данните за температурата (**P1**  / **P2** ) се показва текущото състояние на батерията  100% на термометъра за грил. В долната част на дисплея има възможност за достъп до следните подменюта:

Температура 	Натиснете тук, за да видите графично представяне на развитието на температурата в сърцевината на P1/P2.
Запис 	Натиснете тук, за да видите минали температурни стойности.
Настройка 	Натиснете тук, за да изберете между °C и °F.

Настройка на вида месо/степен на готвене

- Докоснете „**Set up sensor**“ при данните за температурата (**P1**  / **P2** ) , за да зададете настройките за температурния сензор P1/P2. Изберете вида месо и степента на готвене или целевата температура.

- Потвърдете избора си с **„Confirm“**. Сега можете да следите развитието на температурата на екрана с обща информация.

Настройка на температурна аларма

Можете да активирате отделна температурна аларма за (P1 /P2 P2).

Натиснете иконата  56°C , за да видите текущата настроена температура на алармата. Натиснете **„Edit“** и, ако е необходимо, задайте нова температура, при която да се задейства алармата, чрез показания регулатор на температурата. Потвърдете избора си с **„Confirm“**. Новозададената температура на алармата  56°C се показва на екрана с обзор.

Настройка на алармата на таймера

Натиснете иконата **„Time notification“**. Изберете време и потвърдете с **„Open“**. Сега можете да следите оставащото време на екрана с обзор. След изтичане на времето ще получите уведомление на смартфона си.

Премахване и нулиране на термометъра

Прекъсване на връзката

- На началния екран на приложението **Lidl Home** натиснете и задръжте термометъра, докато се появи отметката .

- Натиснете иконата „**Remove device**” в долната част на екрана.
- Натиснете „**Confirm**”.
- Натиснете „**Done**”, за да се върнете на началния екран.

Разкъсване на връзката и изтриване на данни

- В обзора на термометъра натиснете иконата „” в горния десен ъгъл.
- В следващия екран кликнете върху бутона „**Remove device**”.
- Потвърдете следващото запитване, като кликнете върху: „**Disconnect and delete data**”
- След това натиснете отново „**Confirm**” на бутона „**Cancel/Confirm**”, за да изтриете окончателно данните.
Алтернативно изберете „**Cancel**”, за да прекъснете процеса.
- След това отново се показва началният екран.

8. Начало

- Включете термометъра за барбекю (1), като задържите бутона за включване/изключване (5) натиснат (за около 3 секунди).
- Мигането и увеличаването/намаляването на интензитета на индикатора за sdвояване (7) означава, че устройството се опитва да установи Bluetooth® връзка със смартфон и съответното приложение за управление.

- Щом връзката бъде установена, индикаторът за вдвояване (7) остава включен.



Ако температурният сензор (12; 13) не е свързан към термометъра за барбекю (1), на LCD дисплея (6) се изписва „- - -“ като текуща температура. В този случай към смартфона не се предава температура. В този случай се уверете, че конекторът (10; 11) е поставен правилно в гнездото (8; 9) и че разстоянието между термометъра за барбекю (1) и смартфона не е твърде голямо.

- Ако Bluetooth® връзката е прекъсната, термометърът за барбекю (1) издава кратък звуков сигнал на всеки 10 секунди. Натиснете за кратко бутона за включване/изключване (5), за да изключите този предупредителен сигнал.
- За принудително прекъсване на Bluetooth® връзката натиснете за кратко три пъти бутона за включване/изключване (5).

8.1 Позиция при употреба



При оптимални условия обхватът на термометъра за барбекю (1) е около 50 метра.

- На гърба на термометъра за барбекю (1) има два магнита (14). Това означава, че можете да залепите термометъра за барбекю (1) върху магнитна повърхност.



Когато поставяте термометъра за барбекю (1), уверете се, че можете лесно да достигнете храната, чиято вътрешна температура искате да измерите с кабела на сензорите за температура (12; 13).

Термометърът за барбекю (1) е изработен от пластмаса. Затова не го закрепвайте към части от дръжката, които се нагряват силно, напр. на капака на барбекюто или на съда за дървени въглища. В противен случай термометърът за барбекю (1) може да се повреди.

8.2 Измерване на вътрешната температура



За ниски вътрешни температури използвайте само прясно месо в отлично състояние. По принцип ниските вътрешни температури не са подходящи за замразено или вакуумно опаковано месо.

- Когато термометърът за барбекю (1) е включен, насочете върха на температурния сензор (12; 13) към най-дебелата част на месото. Добре е да вкарате сензора за температура (12; 13) в месото отстрани, тъй като така ще можете да го завъртите.



Избягвайте контакт между сензора за температура (12; 13) и костите. Това може да доведе до неточно измерване на температурата. Сензорът за температура (12; 13) не трябва да се поставя в чиста мазнина поради същата причина.

- След кратко време вътрешната температура на храната се показва на дисплея (6) и, ако е приложимо, в приложението.



Ако сте добавили едновременно няколко парчета от едно и също месо с подобна форма и размер в тигана или на барбекюто, можете да предположите, че е постигната правилната степен на готвене и за останалите парчета.

9. Почистване



Винаги изчаквайте термометъра за барбекю (1) да се охлади изцяло преди почистване. Съществува риск от изгаряне.



Термометърът за барбекю и принадлежностите не могат да се мият в съдомиялна машина.

- Почиствайте термометъра за барбекю (1), особено сензорите за температура (12; 13) след всяка употреба.
- Не използвайте разтворители или агресивни препарати, четки с метални четина или метални предмети като ножове, шпатули или подобни.
- Термометърът за барбекю (1) и аксесоарите не могат да се мият в съдомиялна машина.
- Никога не потапяйте термометър за барбекю (1) или аксесоарите във вода или други течности.
- Почиствайте термометър за барбекю (1) с леко навлажнена кърпа. Ако е необходимо, използвайте мек препарат за почистване.

- Почистете сензорите за температура (12; 13) с влажна кърпа и малко препарат за съдове.
- Оставете всички части да изсъхнат добре след почистване.

9.1 Съхранение, когато не се използва

- Ако няма да използвате термометъра за барбекю (1) за продължителен период, почистете го, както е описано в предишната глава.
- Извадете батериите, за да предотвратите течове.
- Съхранявайте термометъра за барбекю (1) на сухо, хладно и защитено от прах място.

10. Отстраняване на проблеми

Не работи

- Изтощени ли са батериите? Поставете нови батерии, когато е нужно.

Светлината на LCD дисплея (6) е слаба.

- Изтощени ли са батериите? Поставете нови батерии, когато е нужно.

Няма връзка със смартфона.

- Включен ли е термометърът за барбекю (1)? Включете го, ако е нужно.
- Празни ли са батериите на термометъра за барбекю (1)? Поставете нови батерии, когато е нужно.
- Активирана ли е функцията Bluetooth® в смартфона?
- Термометърът за барбекю (1) и смартфонът са твърде далеч един от друг. Преместете ги по-близо един до друг.

На всеки 10 секунди се чува кратък звуков сигнал.

- Bluetooth® връзката е прекъсната. Натиснете за кратко бутона за включване/изключване (5), за да изключите този предупредителен сигнал. Опитайте се да възстановите връзката.

Текущата вътрешна температура (3; 4) се показва като „- - -“ на LCD дисплея (6).

- Проверете дали конекторите (10; 11) на температурните сензори (12; 13) са правилно поставени в гнездата (8; 9). В противен случай поставете правилно конекторите (10; 11).
- Ако е необходимо, изключете термометъра за барбекю (1) за около 3 секунди и след това го включете отново. Това трябва да реши проблема.

По време на измерването на температурата се чува бърз звуков сигнал

- Достигната е алармената температура, зададена в приложението. Натиснете за кратко бутона за включване/изключване (5), за да изключите този предупредителен сигнал.

11. Наредби за околната среда и информация за изхвърлянето на продукта



Устройства, маркирани с този символ, отговарят на Европейска директива 2012/19/EU. Всички електрически и електронни устройства трябва да се изхвърлят отделно от домакинските отпадъци при официалните центрове за изхвърляне. Със

	събирането на отпадъците според изискванията ще избегнете замърсяването на околната среда и рисковете за личното здраве. За повече информация за правилното изхвърляне се свържете с вашето местно правителство, структурите за изхвърляне или магазина, където сте купили устройството. За повече информация се консултирайте с вашата местна организация за отпадъци.
	Символът на зачеркнатата кошче за боклук на обикновени и акумулаторни батерии показва, че те не могат да се изхвърлят в обикновените битови отпадъци, а трябва да се изхвърлят отделно. Когато батериите съдържат токсични материали, химическият символ на токсичния материал е показан под символа със значения, както следва: - Pb: Батерията съдържа олово - Cd: Батерията съдържа кадмий - Hg: Батерията съдържа живак Вие сте задължени по закон да върнете използвани батерии. Старите батерии могат да съдържат токсични материали, които могат да бъдат вредни за здравето или околната среда, ако не се съхраняват или изхвърлят правилно. Батериите също така съдържат важни суровини, като желязо, цинк, манган и никел, които могат да се използват повторно. След употреба можете да върнете батериите

	при нас или в местен пункт за събиране (например в търговски обекти или местен пункт за събиране) бесплатно. Моля, обърнете внимание, че батериите трябва да бъдат предавани напълно разредени в приемателни пунктове за стари батерии. Ако предавате не напълно разредени батерии, вземете мерки за недопускане на къси съединения. Замърсяване на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии!
  ES/PT	Изхвърляйте всички опаковки по начин, предпазващ околната среда. Картонените опаковки могат да бъдат предадени в центрове за рециклиране на хартия или в обществените пунктове за рециклиране. Всякакви фолиа и пластмаса от опаковката трябва да бъдат предадени в обществените пунктове за рециклиране.

Отнася се само за Франция:



„Сортирането е лесно“

Продуктът, аксесоарите, печатните материали и опаковката подлежат на рециклиране. Те са обект на повишена отговорност на производителя и се сортират и събират отделно.

	Моля, обърнете внимание на обозначенията върху опаковката, когато я изхвърляте, тя е етикирана със съкращения (a) и цифри (б), чието значение е следното:
	1-7: пластмаса / 20-22: хартия и картон / 80-98: композитни материали.

Отнася се само за Испания и Португалия:

Моля, отделете опаковъчния материал и го изхвърлете в съответните контейнери за събиране в съответствие със символите върху опаковката:



Символ	Материал	Съдържа се в следните опаковъчни елементи за този продукт
	Полиетилен терефталат	Опаковка от еластично фолио за батериите.
	Велпапе	Продажбена опаковка
	Хартия	Тънка хартия за предпазване на устройството

12. Забележки относно съответствието



Това устройство е тествано за съвместимост със съответните изисквания на Директивата за радиосъоръжения на Европейския съюз RED 2014/53/EU. Освен това продуктът отговаря на изискванията на Директива 2011/65/EC за ограничаване на вредните вещества и смеси.



Продуктът отговаря на изискванията на приложимите национални директиви на Република България.

Пълната декларация за съответствие за ЕС и всяка друга декларация за съответствие (когато е приложимо) са достъпни за изтегляне от тази връзка:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Адрес за контакт в съответствие с Регламент за безопасност на продуктите 2023/988: ce@targa.de

13. Защита на данните/интернет безопасност

Ако имате въпроси относно защитата на личните данни/интернет сигурността или искате да съобщите за проблеми със сигурността, моля, свържете се със:

service@targa-online.com

Пълният текст на политиката за сигурност на данните може да бъде изтеглен от следния линк:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Гаранция и сервизна информация

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пра-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага

след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добро-съвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.
- Можете да изтеглите това и много други ръководства, видео клипове за продукти и инсталационен софтуер от www.lidl-service.com. С този QR код ще отидете директно на страницата на LIDL-Service (www.lidl-service.com) и чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) можете да отворите Вашето ръководство за експлоатация.



Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: targa@lidl.bg

IAN 529027_2507

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборият от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Περιεχόμενα

1. Πληροφορίες για τα εμπορικά σήματα	354
2. Ενδειγμένη χρήση	355
3. Περιεχόμενα συσκευασίας	355
4. Περιγραφή των εξαρτημάτων και των στοιχείων ελέγχου	356
5. Τεχνικές προδιαγραφές	357
6. Οδηγίες ασφάλειας.....	357
7. Πριν τη χρήση	366
7.1 Τοποθέτηση / αντικατάσταση των μπαταριών	366
7.2 Σύνδεση των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13).....	367
7.3 Έλεγχος του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) από την εφαρμογή	367
7.4 Η εφαρμογή LIDL Home.....	369
8. Έναρξη λειτουργίας.....	374
8.1 Απόσταση χρήσης	375
8.2 Μέτρηση της θερμοκρασίας ψησίματος.....	376
9. Καθαρισμός	377
9.1 Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.....	378
10. Αντιμετώπιση προβλημάτων	378
11. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης.....	379
12. Δήλωση συμμόρφωσης	383
13. Προστασία δεδομένων/Ασφάλεια στο διαδίκτυο	383
14. Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις	384

Συγχαρητήρια!

Αγοράζοντας το θερμόμετρο μπάρμπεκιου GTGT 2.4 C1, το οποίο στο εξής θα αναφέρεται απλώς ως θερμόμετρο μπάρμπεκιου, έχετε επιλέξει ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Το Εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος. Περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψή του. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, διαβάστε και εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες λειτουργίας και ασφαλούς χρήσης. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται, για τις ενδεδειγμένες εφαρμογές. Αν χαρίσετε το προϊόν, μην παραλείψετε να παραδώσετε στον επόμενο χρήστη και όλα τα σχετικά έντυπα.

1. Πληροφορίες για τα εμπορικά σήματα

Το λογότυπο και το λεκτικό Bluetooth® είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Η TARGA GmbH χρησιμοποιεί αυτά τα σήματα κατόπιν αδείας.

Το εμπορικό σήμα και η επωνυμία Grillmeister είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Άλλες επωνυμίες και ονομασίες προϊόντων ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα ή κατατεθειμένα εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.

2. Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτό το θερμόμετρο μπάρμπεκιου χρησιμεύει για τη μέτρηση και την παρακολούθηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό των τροφών, όπως τα ψάρια, το μοσχάρι, το χοιρινό, τα πουλερικά, τα μπιφτέκια και άλλα είδη κρέατος. Το θερμόμετρο μπάρμπεκιου δεν έχει σχεδιαστεί για εταιρικές ή εμπορικές εφαρμογές. Χρησιμοποιείται μόνο για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε χρήση πέρα από αυτή που αναφέρεται παραπάνω δεν αντιστοιχεί στην ενδεδειγμένη χρήση. Το θερμόμετρο μπάρμπεκιου συμμορφώνεται πλήρως με τους σχετικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οποιαδήποτε τροποποίηση του θερμομέτρου μπάρμπεκιου χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή θα οδηγήσει σε άρση της συμμόρφωσής του με αυτά τα πρότυπα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιά ή δυσλειτουργία ως συνέπεια τέτοιας τροποποίησης. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα του κατασκευαστή με τα οποία συνοδεύεται η συσκευή.

Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία της χώρας χρήσης.

3. Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 θερμόμετρο μπάρμπεκιου
- 2 αισθητήρες θερμοκρασίας
- 1 μεταλλικό κλιπ
- 2 μπαταρίες τύπου AAA, 1,5 V
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (πλήρες εγχειρίδιο χρήση διαθέσιμο στο διαδίκτυο)

4. Περιγραφή των εξαρτημάτων και των στοιχείων ελέγχου

1	Θερμόμετρο μπάρμπεκιου
2	Ένδειξη φορτίου μπαταρίας
3	Ένδειξη θερμοκρασίας 1 (τρέχουσα θερμοκρασία ψησίματος)
4	Ένδειξη θερμοκρασίας 2 (τρέχουσα θερμοκρασία ψησίματος)
5	Κουμπί λειτουργίας (ON/OFF)
6	Οθόνη LCD
7	Ένδειξη συγχρονισμού
8	Υποδοχή 2 (για το βύσμα του αισθητήρα θερμοκρασίας 2)
9	Υποδοχή 1 (για το βύσμα του αισθητήρα θερμοκρασίας 1)
10	Βύσμα (αισθητήρα θερμοκρασίας 1)
11	Βύσμα (αισθητήρα θερμοκρασίας 2)
12	Αισθητήρας θερμοκρασίας 1 (με καλώδιο)
13	Αισθητήρας θερμοκρασίας 2 (με καλώδιο)
14	Μαγνήτες
15	Θήκη μπαταριών
16	Κάλυμμα θήκης μπαταριών
17	Μεταλλικό κλιπ (για στερέωση του αισθητήρα θερμοκρασίας στο μπάρμπεκιου)

5. Τεχνικές προδιαγραφές

Τροφοδοσία	2 μπαταρίες: 1,5 V AAA - Micro LR3 - 3V 
Κατανάλωση	120 mW
Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας	-10°C - 300°C +14°F - 572°F
Ισχύς εκπομπής Bluetooth®:	max. 10 dBm
Περιοχή συχνοτήτων Bluetooth®:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4G ISM
Εμβέλεια Bluetooth®:	περίπου 50 μέτρα (σε βέλτιστες συνθήκες)
Απαιτήσεις Bluetooth®	τουλάχιστον Bluetooth® 4.0
Ελάχιστες απαιτήσεις εφαρμογής	Android 5.0, iOS 9.0

6. Οδηγίες ασφάλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1), διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες και λάβετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Αν πουλήσετε το θερμόμετρο

μπάρμπεκιου (1) ή το χαρίσετε, μην παραλείψετε να παραδώσετε στον επόμενο χρήστη αυτό το εγχειρίδιο.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει σημαντικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) και την ασφάλεια του χρήστη.



Προσοχή, πολύ ζεστή επιφάνεια!

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει κίνδυνο τραυματισμού λόγω εγκαυμάτων.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα.



Τάση DC



Αναμονή

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει

προϊόντα των οποίων η φυσική και χημική σύσταση έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί ότι είναι ακίνδυνη για την υγεία όταν έρχονται σε επαφή με τρόφιμα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού EU 1935/2004.



Φοράτε προστατευτικά γάντια!



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι πρέπει να διαβάσετε/ακολουθήσετε τις οδηγίες λειτουργίας πριν τη χρήση.



Συγχρονισμός



Κατάσταση μπαταρίας



Διεύθυνση κατασκευαστή

Τα σύμβολα στις μπαταρίες έχουν τις παρακάτω σημασίες:



- 1 Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- 2 Μην την πετάτε στη φωτιά.
- 3 Μην την τοποθετείτε με αντίστροφη πολικότητα.
- 4 Μην την παραμορφώνετε/καταστρέφετε.
- 5 Μην την ανοίγετε/κόβετε.
- 6 Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών.
- 7 Μην χρησιμοποιείτε καινούργιες και αποφορτισμένες μπαταρίες μαζί.
- 8 Μην την επαναφορτίζετε.
- 9 Διατηρείτε την στεγνή.
- 10 Μην την βραχυκυκλώνετε.
- 11 Τοποθετείτε πάντα την μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Ατομική ασφάλεια

- Τα μικρά εξαρτήματα εγκυμονούν κινδύνους γιατί σε περίπτωση κατάποσης μπορεί να

προκαλέσουν πνιγμό. Μην αφήνετε τα παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να έρθουν σε επαφή με τη συσκευασία. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά μεγαλύτερα των 8 ετών αλλά και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις γνώσεις ή εμπειρία, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ορθή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός ούτε η συντήρηση της συσκευής από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Γενικές οδηγίες ασφάλειας

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Έχετε υπόψη σας ότι η κατανάλωση τροφών ζωικής προέλευσης που δεν έχουν μαγειρευτεί κατάλληλα εγκυμονεί κινδύνους για την υγεία. Μεγαλύτερο κίνδυνο στην περίπτωση αυτή διατρέχουν τα μικρά παιδιά, οι έγκυες γυναίκες και οι άνθρωποι με εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα.
- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν πρέπει να εισχωρήσουν ξένα αντικείμενα.
- Απαγορεύεται η έκθεση του προϊόντος σε έντονους κραδασμούς και μηχανική καταπόνηση. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος βλάβης.
- Το προϊόν δεν περιέχει μέρη που απαιτούν συντήρηση.
- Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή εάν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, είναι ελαττωματικό ή εάν αντιμετωπίζετε άλλα προβλήματα με τη χρήση του.



Κίνδυνος εγκαυμάτων

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να καούν από το προϊόν άτομα, παιδιά ή ζώα.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια ή γάντια φούρνου για να αγγίζετε τους αισθητήρες θερμοκρασίας (12, 13) στη διάρκεια ή μετά τη χρήση.
- Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.



Κίνδυνος υλικής ζημιάς

- Φυλάγετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μακριά από γυμνή φλόγα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε φούρνο μικροκυμάτων ή φούρνο.
- Μην τσακίζετε τα καλώδια των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13).
- Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Μην το χρησιμοποιείτε στη βροχή και κρατήστε το μακριά από συνθήκες υγρασίας.

- Απενεργοποιείτε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) όταν δεν το χρησιμοποιείτε.



Κίνδυνος από τις μπαταρίες

- **Θανάσιμος κίνδυνος!** Φυλάξτε τις μπαταρίες σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια!
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη συσκευή με τη σωστή πολικότητα. Ανατρέξτε στο διάγραμμα στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών (15).
- Μην επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες.
- Δεν πρέπει ποτέ να ανοίγετε ούτε να παραμορφώνετε τις μπαταρίες, γιατί υπάρχει κίνδυνος διαρροής χημικών που μπορεί να

προκαλέσουν τραυματισμούς. Αν τα υγρά της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

- Βγάλτε αμέσως τις μπαταρίες που έχουν διαρροή. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα γάντια ασφαλείας για την αποφυγή τραυματισμών.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Πρέπει να αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες από τη συσκευή και να φροντίζετε για την κατάλληλη απόρριψή τους.

7. Πριν τη χρήση

Βγάλτε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) και όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα. Αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες. Αν παρατηρήσετε ορατή ζημιά στο θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1), μην το χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή. Συνιστούμε να καθαρίσετε τους αισθητήρες θερμοκρασίας (12, 13) πριν την πρώτη χρήση.



Οδηγίες:

Το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) μπορεί να...

1. ... χρησιμοποιηθεί με ένα smartphone και την εφαρμογή LIDL HOME. Σε αυτή την περίπτωση, λειτουργεί ως πομπός.

ή

2. ... χρησιμοποιηθεί ανεξάρτητα.

7.1 Τοποθέτηση / αντικατάσταση των μπαταριών

Όταν το φορτίο των μπαταριών είναι χαμηλό, η ένδειξη φορτίου μπαταρίας (2) αναβοσβήνει στην οθόνη LCD (6).

- Απενεργοποιήστε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας (5).
- Απασφαλίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (16) και αφαιρέστε το.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA 1,5V (Micro LR3), με τη σωστή πολικότητα. Ανατρέξτε στο διάγραμμα στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών (15).

- Κλείστε τη θήκη μπαταριών (15) τοποθετώντας στη θέση του το κάλυμμα (16). Όταν μπει στη θέση του, ακούγεται ένα χαρακτηριστικό κλικ.

7.2 Σύνδεση των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13)

Πριν χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο για πρώτη φορά, αφαιρέστε το προστατευτικό για τη μεταφορά (μαύρο ελαστικό κάλυμμα) από τα άκρα των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13).

Συνδέστε το βύσμα (10, 11) στην υποδοχή (8, 9) στο πλάι του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1).

Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να τυλίξετε τα καλώδια των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13) γύρω από το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) και να στερεώσετε τους αισθητήρες (12, 13) στο πάνω μέρος του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1). Για τον σκοπό αυτό, υπάρχει ένα ειδικό πλαστικό άγκιστρο.

7.3 Έλεγχος του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) από την εφαρμογή

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σχετική εφαρμογή για να ελέγχετε με άνεση το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1).

Οι δυνατότητες ελέγχου της εφαρμογής είναι πολύ περισσότερες από αυτές στην οθόνη ενδείξεων θερμοκρασίας του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1). Για παράδειγμα, μπορείτε να επιλέξετε

διαφορετικά είδη κρέατος με συνιστώμενα επίπεδα ψησίματος ή μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.



Ο έλεγχος και οι ρυθμίσεις αυτού του προϊόντος γίνονται μέσω της εφαρμογής **LIDL HOME**.

Χρησιμοποιήστε τον ακόλουθο σύνδεσμο για να κατεβάσετε την κατάλληλη για την κινητή συσκευή σας εφαρμογή:



Για να προσθέσετε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) στην εφαρμογή, πρέπει να είναι ενεργοποιημένο στο smartphone σας το Bluetooth®. Ανοίξτε την εφαρμογή. Το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) ανιχνεύεται αυτόματα.

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για να ελέγχετε με άνεση το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1).

Ενεργοποίηση ειδοποιήσεων και ήχων

Για να διασφαλίσετε την αξιόπιστη έκδοση ειδοποιήσεων (π.χ. επίτευξη θερμοκρασίας στόχου), βεβαιωθείτε ότι οι σχετικές άδειες είναι ενεργοποιημένες στις ρυθμίσεις του smartphone σας. Η εφαρμογή LIDL HOME πρέπει επίσης να διαμορφωθεί ανάλογα. Οι ρυθμίσεις ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το smartphone που χρησιμοποιείτε.

Παραδείγματα:

- Επιτρέψτε τις ειδοποιήσεις: Ενεργοποιήστε τις ειδοποιήσεις push και τις σύντομες ειδοποιήσεις.
- Ενεργοποίηση ήχων: Ενεργοποιήστε τον ήχο ειδοποιήσεων του συστήματος, ελέγξτε την ένταση του ήχου, απενεργοποιήστε τη λειτουργία «Μην ενοχλείτε»/σιωπηλή λειτουργία.
- Ελέγξτε τις γενικές ρυθμίσεις της συσκευής: Στις ρυθμίσεις του συστήματος, ορίστε τον τύπο ειδοποίησης για την εφαρμογή σε «με ήχο», επιτρέψτε την εμφάνιση στην οθόνη κλειδώματος και ενεργοποιήστε τις ειδοποιήσεις/τα banner.
- Εξασφαλίστε την παράδοση στο παρασκήνιο: Μην περιορίζετε την εξοικονόμηση ενέργειας/βελτιστοποίηση της μπαταρίας για την εφαρμογή, επιτρέψτε την παράδοση στο παρασκήνιο.

7.4 Η εφαρμογή LIDL Home

Εισαγωγή

Η εφαρμογή **Lidl Home** σας επιτρέπει να ελέγχετε το θερμόμετρο ψησίματος GRILLMEISTER GTGT 2.4 C1 με το κινητό σας τηλέφωνο. Πριν χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο ψησίματος, διαβάστε επίσης το συνημμένο εγχειρίδιο χρήσης και λάβετε υπόψη ιδιαίτερα τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό.

Εγκατάσταση της εφαρμογής Lidl Home

Εγκαταστήστε την εφαρμογή **Lidl Home** στο κινητό σας. Κατεβάστε την εφαρμογή **Lidl Home** από το Apple App Store ή το Google Play Store.



Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες της εφαρμογής LIDL Home App θα βρείτε στην αντίστοιχη περιγραφή της εφαρμογής στο κατάστημα.

Εκκίνηση της εφαρμογής Lidl Home



Πατήστε το εικονίδιο της εφαρμογής **Lidl Home** για να την ξεκινήσετε.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να την ρυθμίσετε. Αφού ρυθμίσετε την εφαρμογή **Lidl Home**, μπορείτε να προσθέσετε συσκευές.

Έλεγχος θερμομέτρου ψησίματος



Για να ελέγχετε το θερμομέτρο ψησίματος, πρέπει να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Bluetooth® στην κινητή συσκευή σας.

- Ενεργοποιήστε το θερμομέτρο ψησίματος. Αμέσως μετά την εκκίνηση, βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης, η οποία υποδεικνύεται από το σύμβολο σύζευξης  που αυξάνεται και μειώνεται.

- Εκκινήστε την εφαρμογή **Lidl Home** και το θερμόμετρο ψησίματος θα αναγνωριστεί αμέσως, κάτι που θα υποδηλώνεται από έναν ηχητικό σήμα και το σύμβολο σύζευξης  που εμφανίζεται συνεχώς.
- Κάντε κλικ στο «**Add**» για να προσθέσετε το θερμόμετρο ψησίματος στην εφαρμογή.

Γενικά

- Τώρα βλέπετε την οθόνη επισκόπησης με τις τρέχουσες ρυθμίσεις και τα δεδομένα θερμοκρασίας (**P1**  / **P2** ) για τους 2 αισθητήρες θερμοκρασίας. Εδώ εμφανίζονται ο επιλεγμένος τύπος κρέατος, ο βαθμός ψησίματος, η θερμοκρασία-στόχος και η τρέχουσα θερμοκρασία πυρήνα. Μέσω του εικονιδίου θερμομέτρου  56°C κάτω από τα δεδομένα θερμοκρασίας (**P1**  / **P2** ) μπορείτε να ρυθμίσετε μια θερμοκρασία συναγερμού, η οποία όταν επιτευχθεί θα σας ειδοποιήσει με ηχητικά σήματα. Επιπλέον, κάτω από τα δεδομένα θερμοκρασίας (**P1**  / **P2** ) θα βρείτε τη ρύθμιση για μια «**Time notification**». Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε μια ώρα συναγερμού, μετά την παρέλευση της οποίας θα ειδοποιηθείτε στο smartphone σας. Πάνω από τα δεδομένα θερμοκρασίας (**P1**  / **P2** ) εμφανίζεται η τρέχουσα κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας  100% του θερμομέτρου ψησίματος. Στο κάτω μέρος της οθόνης υπάρχει η δυνατότητα πρόσβασης στα ακόλουθα υπομενού:

Θερμοκρασία 	Πατήστε εδώ για να εμφανιστεί μια γραφική παράσταση της εξέλιξης της θερμοκρασίας στον πυρήνα στο P1/P2.
Καταγραφή 	Πατήστε εδώ για να εμφανίσετε προηγούμενες τιμές θερμοκρασίας.
Ρύθμιση 	Πατήστε εδώ για να επιλέξετε μεταξύ °C και °F.

Ρύθμιση τύπου κρέατος/βαθμού ψησίματος

- Πατήστε «**Set up sensor**» στα δεδομένα θερμοκρασίας (**P1**  / **P2** ) για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις για τον/τους αισθητήρα/ες θερμοκρασίας P1/P2. Επιλέξτε τον τύπο κρέατος και το επίπεδο μαγειρέματος ή τη θερμοκρασία-στόχο.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με «**Confirm**». Τώρα μπορείτε να παρακολουθήσετε την εξέλιξη της θερμοκρασίας στην οθόνη επισκόπησης.

Ρύθμιση συναγερμού θερμοκρασίας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξεχωριστό συναγερμό θερμοκρασίας για το (**P1**  / **P2** ) .

Πατήστε το εικονίδιο  56% για να εμφανίσετε την τρέχουσα ρύθμιση της θερμοκρασίας συναγερμού. Πατήστε «**Edit**» και, αν χρειάζεται, ρυθμίστε μια νέα θερμοκρασία στην οποία θα ηχεί ο συναγερμός

χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή θερμοκρασίας που εμφανίζεται. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας **«Confirm»**. Η νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας συναγερμού  56°C εμφανίζεται στην οθόνη επισκόπησης.

Ρύθμιση συναγερμού χρονοδιακόπτη

Πατήστε το εικονίδιο **«Time notification»**. Επιλέξτε μια ώρα και επιβεβαιώστε την με **«Open»**. Τώρα μπορείτε να παρακολουθείτε τον υπολειπόμενο χρόνο στην οθόνη επισκόπησης. Όταν τελειώσει ο χρόνος, θα λάβετε μια ειδοποίηση στο smartphone σας.

Αφαίρεση και επαναφορά θερμομέτρου

Αποσύνδεση

- Στην αρχική οθόνη της εφαρμογής **Lidl Home**, πατήστε παρατεταμένα το θερμομέτρο μέχρι να εμφανιστεί η επιλογή με το σημάδι επιλογής .
- Πατήστε το εικονίδιο **«Remove device»** στο κάτω μέρος της οθόνης.
- Πατήστε **«Confirm»**.
- Πατήστε **«Done»** για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη.

Αποσύνδεση και διαγραφή δεδομένων

- Στην επισκόπηση του θερμομέτρου, πατήστε το εικονίδιο  στην επάνω δεξιά γωνία.
- Στην επόμενη οθόνη, πατήστε το κουμπί **«Remove device»**.

- Επιβεβαιώστε την ακόλουθη ερώτηση πατώντας:
«Disconnect and delete data»
- Στη συνέχεια, πατήστε ξανά **«Confirm»** στο κουμπί **«Cancel/Confirm»** για να διαγράψετε οριστικά τα δεδομένα.
Εναλλακτικά, επιλέξτε **«Cancel»** για να ακυρώσετε τη διαδικασία.
- Στη συνέχεια, θα εμφανιστεί ξανά η αρχική οθόνη.

8. Έναρξη λειτουργίας

- Ενεργοποιήστε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) πατώντας το κουμπί λειτουργίας (5) και κρατώντας το πατημένο (για περίπου 3 δευτερόλεπτα).
- Η ένδειξη συγχρονισμού (7) αναβοσβήνει με αυξανόμενη ένταση, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή εκτελεί συγχρονισμό για να συνδεθεί μέσω Bluetooth® με ένα smartphone και τη σχετική εφαρμογή ελέγχου.
- Μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση, η ένδειξη συγχρονισμού (7) παραμένει σταθερά αναμμένη.



Αν οι αισθητήρες θερμοκρασίας (12, 13) δεν είναι συνδεδεμένοι στο θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1), στην οθόνη LCD (6) εμφανίζεται η ένδειξη “- - -” στο πεδίο της τρέχουσας θερμοκρασίας. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν διαβιβάζονται δεδομένα θερμοκρασίας στο smartphone.

Οπότε βεβαιωθείτε ότι το βύσμα (10, 11) έχει μπει

σωστά στην υποδοχή (8, 9) και ότι η απόσταση μεταξύ του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) και του smartphone δεν είναι υπερβολικά μεγάλη.

- Αν διακοπεί η σύνδεση Bluetooth®, ακούγεται ένας σύντομος ήχος κάθε 10 δευτερόλεπτα στο θερμομέτρο μπάρμπεκιου (1). Πατήστε στιγμιαία το κουμπί λειτουργίας (5) για να απενεργοποιήσετε αυτόν τον ήχο προειδοποίησης.
- Για να διακόψετε εσείς τη σύνδεση Bluetooth®, πατήστε στιγμιαία το κουμπί λειτουργίας (5) τρεις φορές.

8.1 Απόσταση χρήσης



Η εμβέλεια του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) είναι περίπου 50 μέτρα σε βέλτιστες συνθήκες.

- Στο πίσω μέρος του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) υπάρχουν δύο μαγνήτες (14). Επομένως, το θερμομέτρο μπάρμπεκιου (1) μπορεί να στερεωθεί επίσης σε οποιαδήποτε μαγνητική επιφάνεια.



Κατά την τοποθέτηση του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1), βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13) φθάνουν εύκολα μέχρι την τροφή της οποίας τη θερμοκρασία θέλετε να μετρήσετε. Το θερμομέτρο μπάρμπεκιου (1) είναι κατασκευασμένο από πλαστικό. Επομένως, μην το τοποθετείτε σε σημεία με υψηλή θερμοκρασία, για παράδειγμα στο κάλυμμα ή στη σχάρα της ψησταριάς. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί το θερμομέτρο μπάρμπεκιου (1).

8.2 Μέτρηση της θερμοκρασίας ψησίματος



Για χαμηλές θερμοκρασίες ψησίματος, χρησιμοποιείτε μόνο νωπό κρέας άριστης ποιότητας. Γενικά, οι χαμηλές θερμοκρασίες ψησίματος δεν είναι κατάλληλες για κατεψυγμένα ή αεροστεγώς συσκευασμένα κρέατα.

- Με το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) ενεργοποιημένο, βυθίστε το άκρο του αισθητήρα θερμοκρασίας (12, 13) στο παχύτερο σημείο του κρέατος. Είναι καλύτερα να τοποθετήσετε τον αισθητήρα θερμοκρασίας (12, 13) στο κρέας από το πλάι, επειδή έτσι θα μπορείτε να το γυρίσετε ευκολότερα.



Αποφύγετε την επαφή του αισθητήρα θερμοκρασίας (12, 13) με τα κόκαλα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εσφαλμένη μέτρηση της θερμοκρασίας. Επίσης, για τον ίδιο λόγο, δεν πρέπει να εισαγάγετε τον αισθητήρα θερμοκρασίας (12, 13) σε σημείο με λίπος.

- Μετά από πολύ λίγο, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του τροφίμου εμφανίζεται στην οθόνη (6) και, αν υπάρχει σύνδεση, στην εφαρμογή.



Αν έχετε προσθέσει αρκετά κομμάτια του ίδιου κρέατος με παρόμοιο μέγεθος και σχήμα στο σκεύος ή στην ψησταριά, μπορείτε να υποθέσετε ότι και τα υπόλοιπα κομμάτια έχουν την ίδια θερμοκρασία ψησίματος.

9. Καθαρισμός



Αφήνετε πάντα το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) να κρυώσει τελείως πριν το καθαρίσετε. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.



Το θερμόμετρο μπάρμπεκιου και τα εξαρτήματά του δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

- Καθαρίζετε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1), ιδιαίτερα τους αισθητήρες θερμοκρασίας (12, 13), μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή διαβρωτικά καθαριστικά, βούρτσες με μεταλλικές τρίχες ή μεταλλικά αντικείμενα, όπως μαχαίρια, σπάτουλες και άλλα.
- Το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) και τα εξαρτήματά του δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην βυθίζετε ποτέ το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) ή τα εξαρτήματά του σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Καθαρίζετε τους αισθητήρες θερμοκρασίας (12, 13) με ένα νωπό πανί και λίγο υγρό σαπούνι.
- Αφήνετε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά μετά τον καθαρισμό τους.

9.1 Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή

- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίστε το όπως περιγράφεται στην προηγούμενη ενότητα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε τυχόν διαρροές.
- Φυλάξτε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) σε ξηρό, δροσερό, χωρίς σκόνη μέρος.

10. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Δεν λειτουργεί

- Μήπως είναι άδειες οι μπαταρίες; Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες, εάν χρειάζεται.

Ο φωτισμός της οθόνης LCD (6) είναι αχνός.

- Μήπως είναι άδειες οι μπαταρίες; Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες, εάν χρειάζεται.

Δεν υπάρχει σύνδεση με το smartphone.

- Είναι το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) ενεργοποιημένο; Ενεργοποιήστε το, αν δεν είναι.
- Μήπως έχουν αδειάσει οι μπαταρίες στο θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1); Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες, εάν χρειάζεται.
- Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Bluetooth® στο smartphone;
- Η απόσταση μεταξύ του θερμομέτρου μπάρμπεκιου (1) και του smartphone είναι πολύ μεγάλη. Μετακινήστε τα πιο κοντά.

Ακούγεται ένας σύντομος ήχος κάθε 10 δευτερόλεπτα.

- Διακόπηκε η σύνδεση Bluetooth®. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί λειτουργίας (5) για να απενεργοποιήσετε αυτόν τον ήχο προειδοποίησης. Δοκιμάστε να συγχρονίσετε ξανά τη συσκευή.

Στο πεδίο τρέχουσας θερμοκρασίας ψησίματος (3, 4) στην οθόνη LCD (6) εμφανίζεται η ένδειξη “- - -”.

- Βεβαιωθείτε ότι τα βύσματα (10, 11) των αισθητήρων θερμοκρασίας (12, 13) είναι σωστά συνδεδεμένα στις υποδοχές (8, 9). Τοποθετήστε τα βύσματα (10, 11) σωστά, αν δεν είναι.
- Αν χρειάζεται, απενεργοποιήστε το θερμόμετρο μπάρμπεκιου (1) για 3 δευτερόλεπτα περίπου και κατόπιν ενεργοποιήστε το ξανά. Με αυτόν τον τρόπο πρέπει να λυθεί το πρόβλημα.

Ακούγεται μια σειρά σύντομων ήχων κατά τη μέτρηση της θερμοκρασίας

- Η θερμοκρασία ψησίματος έχει φτάσει στην τιμή που έχετε ορίσει στην εφαρμογή. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί λειτουργίας (5) για να απενεργοποιήσετε αυτόν τον ήχο προειδοποίησης.

11. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης



Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο υπόκεινται στους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EU. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής και όχι στους δημόσιους χώρους διακομιδής οικιακών απορριμμάτων. Με την κατάλληλη απόρριψή τους, προστατεύετε το περιβάλλον και την προσωπική σας υγεία από ενδεχόμενους κινδύνους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους

	ενδεδειγμένους τρόπους απόρριψης, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, στους αρμόδιους φορείς ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα διαχείρισης.
	Το εικονίδιο του διαγραμμένου με Χ κάδου απορριμμάτων στις συμβατικές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα αλλά σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Όταν οι μπαταρίες περιέχουν τοξικά υλικά, το χημικό σύμβολο του τοξικού υλικού θα αναγράφεται κάτω από το εικονίδιο, όπως παρακάτω: - Pb: Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο - Cd: Η μπαταρία περιέχει κάδμιο - Hg: Η μπαταρία περιέχει ψευδάργυρο Είστε υποχρεωμένοι από το νόμο να απορρίπτετε κατάλληλα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Οι παλιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν τοξικά υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για την υγεία και το περιβάλλον εάν δεν απορριφθούν κατάλληλα. Οι μπαταρίες μπορεί επίσης να περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες, όπως σίδηρο, ψευδάργυρο, μαγγάνιο και νικέλιο, οι οποίες μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν. Μετά τη χρήση, μπορείτε να επιστρέψετε τις παλιές μπαταρίες σε εμάς ή να τις απορρίψετε σε ένα τοπικό σημείο συλλογής (π.χ. στα καταστήματα

	λιανικής ή σε ένα σημείο ειδικά για τη συλλογή μπαταριών) εντελώς δωρεάν. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται στα κατάλληλα σημεία συλλογής αφού πρώτα αποφορτιστούν πλήρως. Αν απορρίψετε μπαταρίες που δεν έχουν αποφορτιστεί πλήρως, λάβετε τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα. Περιβαλλοντική καταστροφή από την μη ενδεδειγμένη απόρριψη των μπαταριών!
  ES/PT	Η απόρριψη όλων των υλικών συσκευασίας πρέπει επίσης να γίνεται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Η χαρτονένια συσκευασία μπορεί να μεταφερθεί σε δοχεία για την ανακύκλωση χαρτιού ή σε δημόσια σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Τυχόν ταινίες ή πλαστικά που περιέχονται στη συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημόσια σημεία συλλογής για την απόρριψή τους.

Μόνο για τη Γαλλία:



“Ευκολότερη διαλογή”

Το προϊόν, τα εξαρτήματα, το έντυπο υλικό και η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμα. Υπόκεινται σε αυστηρότερους όρους ανακύκλωσης με ευθύνη του κατασκευαστή και πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.

	Λάβετε υπόψη σας τις σημάνσεις στα υλικά συσκευασίας κατά την απόρριψή τους. Η σήμανση με τις συντομογραφίες (a) και τους αριθμούς (b) σημαίνει τα εξής:
	1-7: πλαστικό / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά.

Μόνο για την Ισπανία και την Πορτογαλία:

Διαχωρίστε τα υλικά συσκευασίας και απορρίψτε τα στους αντίστοιχους κάδους συλλογής σύμφωνα με τα σύμβολα που αναγράφονται στη συσκευασία:



Σύμβολο	Υλικό	Περιλαμβάνεται στα παρακάτω στοιχεία συσκευασίας του προϊόντος
	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο	Συσταλτή μεμβράνη που τυλίγει τις μπαταρίες
	Κυματοειδές χαρτόνι	Συσκευασία πώλησης
	Χαρτί	Μεταξόχαρτο για την προστασία της συσκευής

12. Δήλωση συμμόρφωσης



Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί ότι πληροί τις συναφείς απαιτήσεις της Οδηγίας RED 2014/53/EU. Επιπλέον, το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS 2011/65/EU.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων εθνικών οδηγιών στη Δημοκρατία της Σερβίας.

Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ και κάθε άλλη δήλωση συμμόρφωσης (κατά περίπτωση) είναι διαθέσιμες για λήψη από αυτόν τον σύνδεσμο:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/529027_2507.pdf

Διεύθυνση επικοινωνίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 2023/988 για την Ασφάλεια των Προϊόντων: ce@targa.de

13. Προστασία δεδομένων/Ασφάλεια στο διαδίκτυο

Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την προστασία του απορρήτου των δεδομένων ή την ασφάλεια στο διαδίκτυο, ή αν θέλετε να αναφέρετε ζητήματα ασφαλείας, επικοινωνήστε στη διεύθυνση email:

service@targa-online.com

Μπορείτε να κατεβάσετε την πολιτική για την ασφάλεια των δεδομένων από τον παρακάτω σύνδεσμο:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/529027_2507_GTGT_2.4_C1.pdf

14. Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις

Εγγύηση της TARGA GmbH

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάζετε το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης ως απόδειξη για την αγορά. Πριν θέσετε σε λειτουργία το προϊόν, παρακαλούμε να διαβάσετε τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας. Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει, τον αριθμό σειράς. Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος. Με την εγγύηση, σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, το προϊόν – κατ' επιλογή μας – επισκευάζεται ή αντικαθίσταται χωρίς χρέωση. Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης. Δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση φθειρόμενα υλικά όπως μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μέσα φωτισμού.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας έναντι του πωλητή δεν επηρεάζονται ούτε περιορίζονται από αυτήν την εγγύηση.

Στη διεύθυνση www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη αυτού του εγχειριδίου, καθώς και πολλών άλλων εγχειριδίων, βίντεο προϊόντων και λογισμικού εγκατάστασης. Με αυτόν τον κωδικό QR θα μεταφερθείτε απευθείας στη σελίδα υπηρεσιών της LIDL (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) μπορείτε να ανοίξετε τις οδηγίες λειτουργίας για το προϊόν σας.

**Σέρβια**

Τηλέφωνο: 00800 490826606

E-Mail: targa@lidl.gr

Τηλέφωνο: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy**IAN: 529027_2507****Κατασκευαστής**

TARGA GmbH, Coesterweg 45
59494 Soest, GEPMANIA

